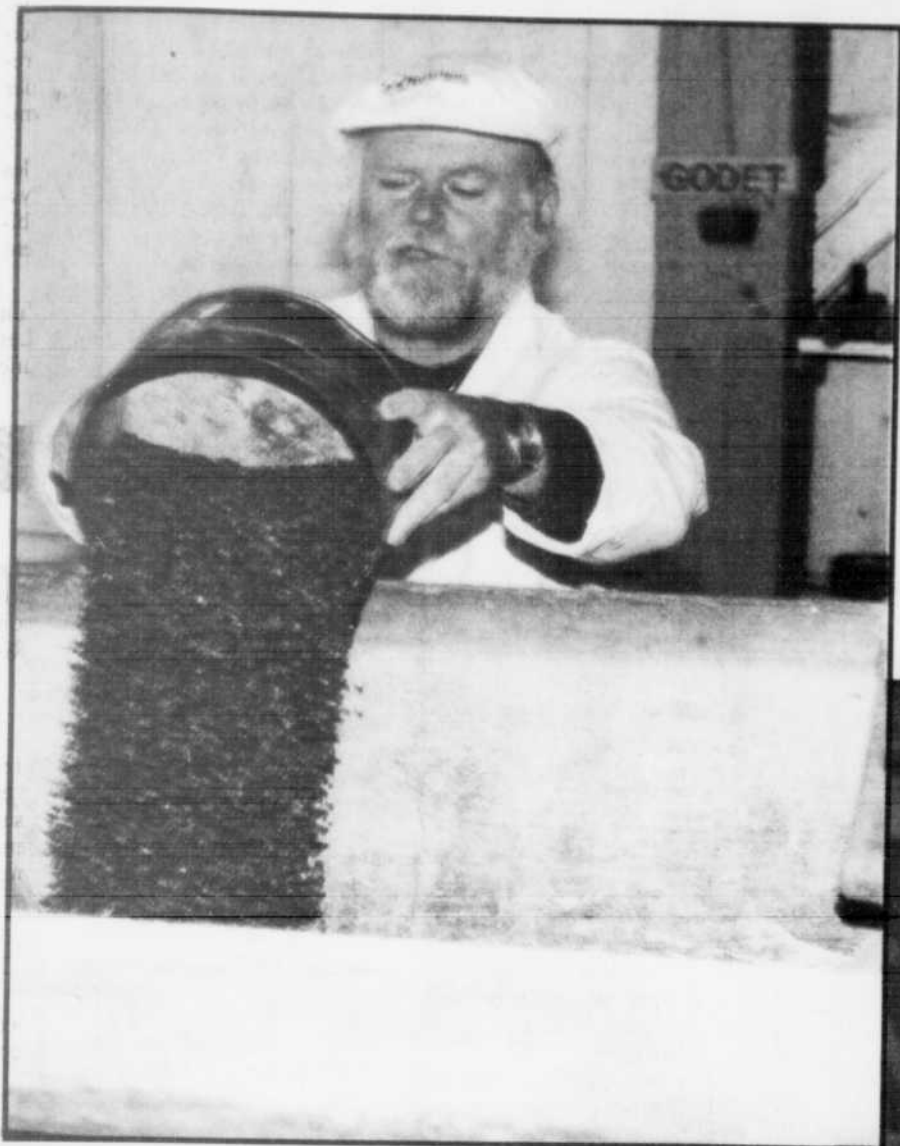
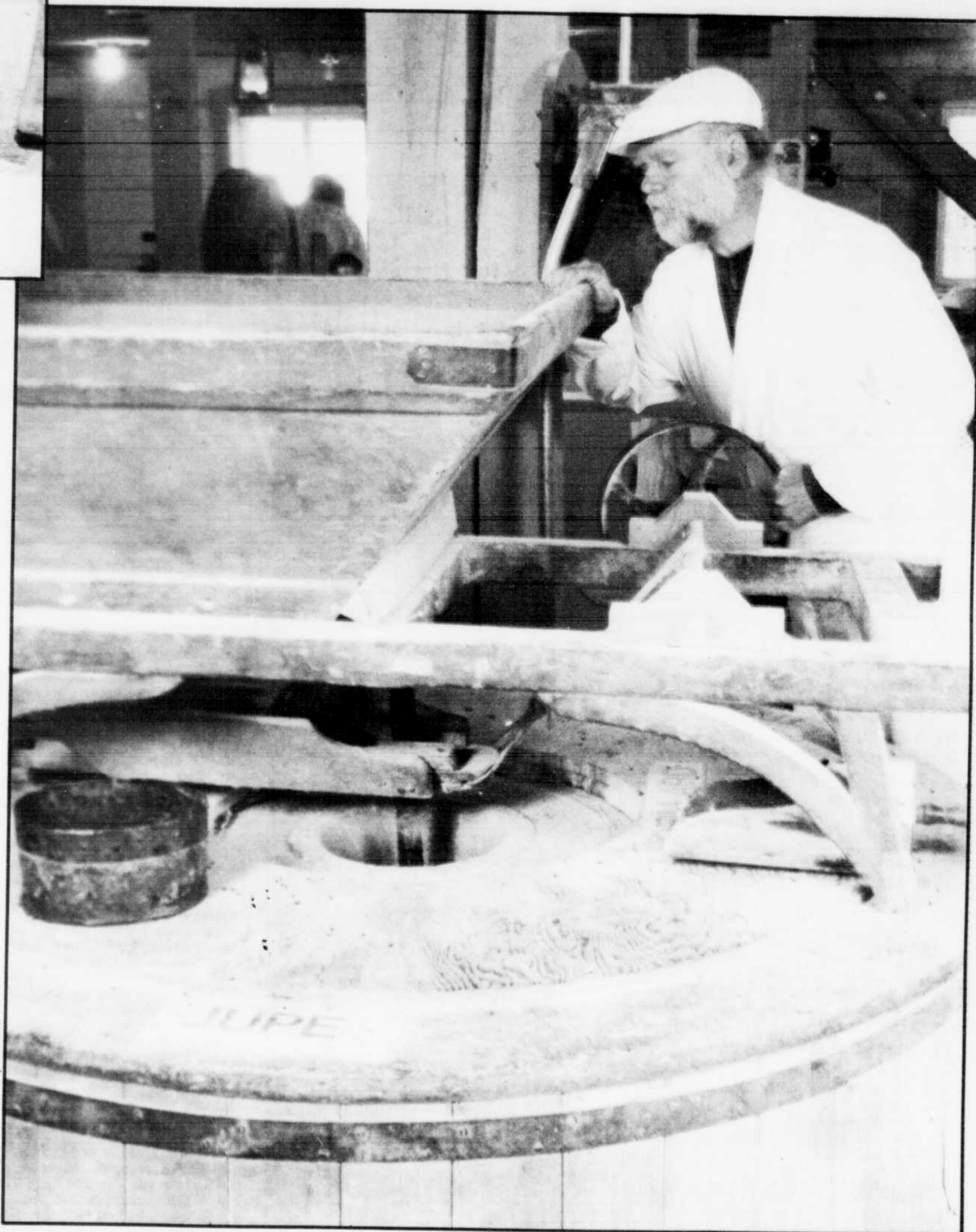




Au vieux moulin St-Louis

Maître farinier livre ses secrets



Sainte-Ursule

Grâce à la passion de Jean-Claude Gauthier, la tradition ancestrale du moulin St-Louis est toujours vivante.

Le soleil du matin chemine sur des particules de farine en suspension pendant que la vénérable mécanique de 236 ans du vieux moulin St-Louis, à Sainte-



Brigitte Trahan

Ursule, aujourd'hui animée par la force moderne de l'électricité, fait chanter les lourdes meules de silex importées de France. Sous le contrôle expert du farinier, elles brisent les écailles du sarrasin pour en libérer la fine fleur, le gru et le son. Ces meules neuves de 5 pieds de diamètre, encore toutes jeunes puisqu'elles datent de 1902 et peuvent accomplir leur devoir pour encore plusieurs siècles, reflètent le génie de nos ancêtres.

Grâce à la longue course qu'ils ont à parcourir dans les rainures des meules, les grains sont brisés mais leurs écailles ne sont pas réduites en miettes, ce qui permet de ne pas transmettre de particules dans la farine.

Soigneusement entretenues par le farinier qui les «pique» après avoir moulu 50 ou 60 tonnes de grains, les meules du moulin St-Louis sont conçues de telle manière à ne pas être trop pressées l'une sur

l'autre, ce qui aurait pour effet de faire chauffer le grain. Cette rare qualité conserve au produit une finesse exceptionnelle.

Jean-Claude Gauthier parle de ses meules avec passion et de sa farine avec fierté. Après tout, l'ex-ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Yvon Picotte, en a parlé publiquement comme étant la meilleure au Québec. Le métier de farinier est, pour M. Gauthier, une troisième vocation, après l'enseignement et l'élevage de moutons. Il se considère privilégié d'avoir hérité de cette science de la bouche même de l'ancien propriétaire, M. Jean St-Louis.

Tous les après-midi, durant le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville (depuis hier et ce jusqu'au 9 octobre), il invite le public à venir entendre le chant de ses meules, la «gisante», celle qui ne bouge pas, et la «vaillante», celle qui tourne à quelque 90 tours à la minute.

Amateur d'histoire et amoureux des vieilles choses, il veut ainsi faire connaître à ses visiteurs ce monument vivant de l'histoire du peuple canadien-français et partager avec eux le beau vocabulaire du moulin, des mots qui sonnent dans sa bouche comme des noms d'amis: trempure, oeillard, jupe, potence ou crémaillère.

Malgré son grand âge, le moulin St-Louis n'a pas pris sa retraite.

(Fluigel Photo — Terry Charland)

Jean-Claude Gauthier y moule le sarrasin et le blé pour de nombreux producteurs de la région. Le farinier est minutieux. Pour moudre du sarrasin, il n'accepte de nourrir ses meules qu'avec des grains «morts», d'environ un an et dont le taux d'humidité s'est stabilisé. Ainsi, rien ne colle aux meules et ne risque de les endommager.

Le grain «coule», dit-il, et la farine en est d'autant plus belle. Le «sarrasin nouveau» n'a donc rien de bien spécial pour un farinier

comme lui qui préfère rendre hommage au sarrasin fraîchement moulu.

La mouture livre environ 70% de farine, 25% d'écailles et 5% de scories (paille, mauvaises herbes, sable, etc.). Plus un producteur sera minutieux et apportera une récolte propre, plus le rendement du grain sera bon. Le meilleur rendement qu'il ait obtenu jusqu'à présent est de 81% de farine.

Un bluteau exceptionnel

La qualité de la farine produite par le moulin St-Louis ne dépend pas juste de ses meules mais aussi de l'appareil dans lequel les grains écrasés sont tamisés. Le bluteau du moulin, avec sa longueur excep-

tionnelle de 18 pieds, permet de séparer avec précision la fine fleur, le gru, le son et l'écorce. Remplacer les toiles en place coûterait au bas mot 1500 \$ car seul une maison spécialisée de Toronto en fabrique encore. Le bluteau s'avère utile dans la confection de la farine de blé blanche. Dans la cas du sarrasin, seules les écailles ne sont pas gardées. Mises à part dans des sacs, elle servent de rembourrage, de paillis ou à amender le sol.

La moulange du sarrasin, ou de toute autre céréale, emploie tous les sens du farinier qui se distingue du meunier puisqu'il ne produit que de la farine destinée à la consommation humaine. Son ouïe lui permet d'écouter les meules afin de prévenir un frottement excessif. Son odorat lui permet de sentir si les meules chauffent. Le toucher lui permet de palper les grains avant la moulange, pour vérifier la finesse de la fleur. Sa vue lui permettra de superviser toutes les opérations tandis que c'est son palais qui, après avoir mordu à belles dents dans une galette de sarrasin, lui confirmera qu'il a fait du bon travail.

Cinéma

«**Octobre**»
ou la crise vue de l'intérieur

Une entrevue avec Pierre Falardeau

— page P4



Vous avez dit sareiller?

Louiseville (BT)

Quand on pense «sarrasin», on pense habituellement «galette». Pourtant, cette céréale, la seule à ne pas être considérée comme une graminée, est plus versatile qu'on ne pourrait le croire.

Au moulin St-Louis, comme à certains endroits en Europe, on se sert des écaillés vides du sarrasin pour fabriquer des «sareillers». Il s'agit d'oreillers rembourrés d'écaillés de sarrasin dont on vante abondamment le confort puisqu'ils s'ajustent plus facilement que tout autres aux contours personnels de leurs utilisateurs. Ceux ou celles qui ont des problèmes de sudation de la tête durant le sommeil (les femmes ménoposées par exemple) trouveront le sareiller rafraîchissant puisqu'il permet une bonne circulation de l'air à cause des écaillés.

Côté alimentaire, un restaurant grec de la ville en fait, par exemple, une pizza au sarrasin extraordinaire. Le secret de la pâte a été le fruit d'une étroite collaboration entre le restaurateur et M. Jean-Claude Gauthier, farinier du moulin St-Louis dont le père était boulanger.

Même si le sarrasin n'est pas une farine qui colle et qu'il est donc difficile d'en faire de la pâtisserie qui se tient, certains boulangers louisevillois ont malgré tout réussi à en faire un excellent pain.

En plus de ses usages multiples, le sarrasin est réputé pour sa teneur exceptionnelle en protéines. On y retrouve la plupart des vitamines du complexe B et plus particulièrement la B6, ainsi que du potassium, du calcium et du phosphore. Sa teneur en fer est particulièrement élevée.

Lorsqu'il vend un sac de farine de sarrasin à ses visiteurs, le farinier du moulin St-Louis insiste toujours pour que ces derniers conservent le produit dans un sac de papier ou de coton, dans un endroit frais et sec, mais jamais dans un pot de verre ou de plastique car cela contribue, selon lui, à «faire mourir la farine», c'est-à-dire à lui enlever ses propriétés nutritives.

Responsable de tout le côté alimentaire de la fête à Louiseville

C'est elle la Madame de la galette

Brigitte Trahan
Louiseville

On l'appelle la Madame de la galette. Françoise Hogue-Plante se prépare depuis janvier à nourrir les gens qui participeront au Festival de la galette de sarrasin. Responsable de la coordination de tous les repas spéciaux ainsi que de la roulotte installée temporairement dans le stationnement municipal, elle s'attend, cette année encore, à servir entre 150 et 200 livres de cretons, 252 livres de rôti de lard, 350 livres de fèves au lard, 2500 muffins, sept tourtières géantes de 70 morceaux chacune, sans compter des gallons de bière, de caribou et de café.

Elle s'attend, cette année encore, à servir entre 150 et 200 livres de cretons, 252 livres de rôti de lard, 350 livres de fèves au lard, 2500 muffins, sept tourtières géantes de 70 morceaux chacune, sans compter des gallons de bière, de caribou et de café.

L'an dernier, uniquement au cours de la journée de la parade, elle a dû délayer 15 chaudières de cinq gallons de pâte à galette de sarrasin. Les jours de semaine, même s'il y a moins d'achalandage au festival, elle utilise au moins cinq gallons de pâte par jour.

C'est «la Mme de la Galette» et ses bénévoles qui servent les repas durant la journée de l'Âge d'or, lors du traditionnel souper des marchands, de la Journée femmes d'ici et d'ailleurs et du gala folklorique. Elle reçoit l'aide précieuse de son époux, M. Germain Plante, qui coordonne la plupart des repas qui se déroulent à l'aréna durant le festival. «Il se garde même une semaine de vacances pour ça», souligne Françoise.



À part les délicieuses galettes qu'elle confectionne à la tonne dans sa roulotte sur la rue Saint-Laurent, Mme Plante ne cuisine pas les aliments qu'elle sert au public. Le crédit revient entièrement à la Boucherie Yves Lavaute, de Louiseville. M. Lavaute, aidé de son épouse, de sa belle-mère et de son employé fournit à Mme Plante fèves au lard, cretons, beignes, muffins et saucisses.

Les nuits sont courtes durant le festival pour cette petite entreprise disponible pour ainsi dire jour et nuit. «J'ai même leur numéro de téléphone à la maison et s'il me manque quelque chose à 23h 30, je suis certaine de l'avoir. Ils sont vraiment disponibles», assure Mme Plante.

C'est que la roulotte de Mme Plante est fort populaire. Quand le festival commence, surtout si le temps est clément, il n'est pas rare qu'il soit impossible de fermer les livres avant 1h du matin. «Après la messe du samedi soir, les gens en profitent pour se promener. Puis ils viennent prendre un café et se laissent tenter par une galette», dit-elle. Cette année, il y aura du neuf puisqu'elle vendra aussi la pizza au sarrasin du restaurant El Greco, le seul à en posséder la recette.

Mme Plante coordonne le côté alimentaire du festival depuis cinq ans. Elle le fait d'abord, dit-elle, parce qu'elle aime le contact avec le public. «C'est sûr qu'on y travaille 18 heures par jour, mais c'est un coup à donner et j'adore ça», dit-elle.

C'est sur une grande plaque chauffante que Mme Françoise Hogue-Plante fait cuire la bonne galette. Elle utilise en moyenne cinq gallons de pâte à galette de sarrasin par jour. L'an dernier, lors de la journée de la parade, elle a utilisé 15 chaudières de cinq gallons.

Insolite

Morts d'avoir mangé le chien du défunt

■ Lagos, Nigéria (AP) — Quinze personnes qui avaient suivi un enterrement sont mortes après avoir mangé le chien du défunt, a rapporté mardi l'Agence de presse du Nigéria NAN.

La veuve et deux de ses enfants figurent parmi les victimes, qui sont mortes dimanche dans la ville de Nsukka, dans l'est du pays.

Les participants à l'enterrement qui n'avaient pas mangé le chien sont toujours en vie, précise l'agence. Le défunt avait succombé au choléra.

La faute du faussaire

■ Vologda, Russie (AP) — Des faussaires ont trouvé le moyen de faire une faute d'orthographe dans le mot «Russie» en imprimant de faux billets de 50 000 roubles.

Les faussaires ont oublié une lettre dans le mot «Rossiya» (Russie) qui apparaît en gros sur les coupures de 50 000 roubles (30 \$ CAN). Ces billets ont été trouvés à Vologda à 400 km au Nord de Moscou. À part cet oubli, les billets sont en tous points semblables aux vrais émis par la Banque de Russie.

Selon la radio locale de Vologda, les autorités pensent que ces faux billets ont été imprimés en Tchétchénie, une République qui a proclamé son indépendance dans le Nord du Caucase mais qui n'a été reconnue par aucun État à ce jour. Le gouvernement séparatiste tchétchène a déjà été accusé de fabriquer de la fausse monnaie depuis la rupture des liens avec Moscou.

27 du coup!

Avis à ceux qui veulent relever le défi. On ne saura jamais si Jon Burnside, un étudiant qui travaille dans un supermarché de Toronto, voulait passer pour quelqu'un de vaillant, d'ambitieux ou peut-être d'un peu paresseux. Néanmoins, il a réussi à pousser d'un seul coup 27 paniers d'épicerie. Une chance qu'il n'y avait pas de neige!



Le père Noël en été

Non, non, n'ajustez pas vos lunettes. Oui, oui, c'est vrai le père Noël emprunte habituellement un autre genre de véhicule dans les histoires que l'on raconte à nos petits enfants. Ce père Noël nouveau genre, a été vu dans le sud des États-Unis, à Dallas plus précisément. Alors, parce qu'il y fait un petit peu plus chaud qu'ici l'hiver..., le bon Santa Claus a dû modifier son accoutrement et adapté son moyen de transport, juste le temps de faire une photo pour la «une» d'un important magazine qui paraît là-bas pour la période des Fêtes.

Végétariens cruels

■ Loughborough, Angleterre (Reuter) — Les végétariens, qui professent un refus de la violence envers les animaux, font preuve de cruauté en mangeant des végétaux, a estimé vendredi un professeur de botanique.

Malcolm Wilkins, enseignant à l'Université de Glasgow, a déclaré lors d'une conférence que les plantes étaient des organismes compliqués et sensibles. «Lorsque l'on coupe une salade, on est épouvantablement cruel», a-t-il dit.

Il a ajouté que les plantes étaient beaucoup plus complexes qu'on ne le pense en général et que certains végétaux émettaient ainsi des craquements inaudibles pour l'homme lorsqu'ils avaient besoin d'eau.

Amphétamines dans l'air

■ Taipei (Reuter) — Les autorités de Taiwan vont s'attaquer aux galeries de jeux vidéo qui injectent des amphétamines dans les systèmes de climatisation pour attirer les clients.

Le premier ministre, Lien Chan, a annoncé jeudi en conseil des ministres que le gouvernement était résolu à réprimer ce genre de pratiques.

Vendredi, un porte-parole du ministère de la Justice a indiqué que les autorités n'hésiteraient pas à confisquer le matériel des propriétaires de jeux vidéo se livrant à de telles pratiques.

La toxicomanie, en recrudescence depuis la levée de la loi martiale en 1987, est devenue un grave problème à Taiwan où les délits touchant à l'abus de drogue ont accusé une hausse de 59 pour cent cette année.



Pour le bonheur des oiseaux

Frank Matkowski n'en revient pas. Il a fait pousser dans la cour de sa demeure, située à Prince George en Colombie-Britannique, des fleurs de tournesol pour en recueillir les graines pour nourrir les oiseaux cet hiver. On peut dire que Mère Nature était de son bord, puisque certains de ses plans atteignent 13 pieds de haut.

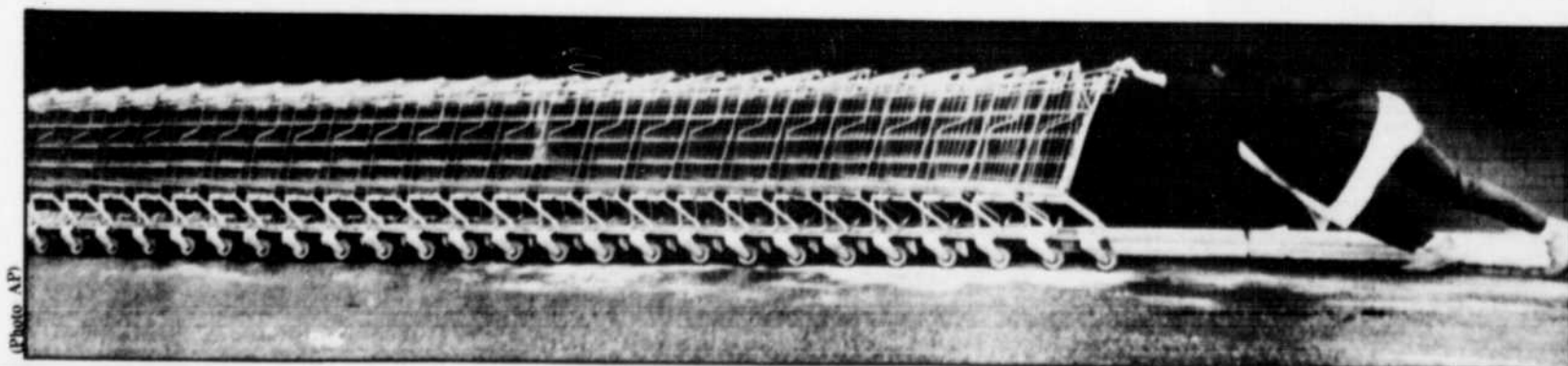
Des messes trop bruyantes

■ Minneapolis (AP) — Les cérémonies et messes célébrées à l'Eglise apostolique du tranquille quartier de Linden Hills étaient jugées trop bruyantes, le révérend

Robert Wesley Hill a donc été envoyé en prison.

Libéré samedi sous caution, il a jugé toute cette histoire «assez gênante». La femme du pasteur, elle, défend son mari et les fidèles: «Il s'agit d'un culte vivant, nous n'avons pas envie que nos louanges à Dieu soient limitées par l'homme», a expliqué Marie Hill. «Mais je ne crois pas que les gens comprennent notre manière de prier».

Les membres de cette congrégation protestante célèbrent Dieu à grand renfort de chants, de musique, de guitare électrique et d'une batterie. Lorsqu'il fait chaud, les fenêtres de l'église sont grandes ouvertes. Depuis août 1992, 72 plaintes pour le bruit ont été enregistrées.



Soeur Angèle et les relations de couple

«C'est à la table que ça se passe»

Roland Paillé
Trois-Rivières-Ouest

Vedette du p'tit écran, Soeur Angèle est volubile en entrevue et elle a sa p'tite idée sur à peu près tous les sujets. Le ton est posé et elle affiche un regard franc et direct. Et elle cause. Parfois même, on est surpris de ses opinions. Et lorsqu'on l'entend utiliser certaines expressions bien québécoises, elle nous arrache à tous coups un sourire. Intéressante à souhait, impossible de s'ennuyer à l'écouter parler.

Ce n'est pas parce qu'elle est une religieuse qu'elle ne connaît rien aux affaires de couple et à l'amour.

Par exemple, comme les hommes font de plus en plus la cuisine de nos jours, Sr Angèle est d'avis que c'est de nature à en faire des partenaires plus recherchés par les femmes. «C'est un critère aujourd'hui. Avant, l'homme choisissait une fille parce qu'elle était bonne et qu'elle faisait de tout. Mais là, c'est le contraire. Mais c'est bon, parce qu'il y a un échange», relève-t-elle. «Ce qui est important, c'est

que tout le monde fasse quelque chose dans la maison», affirme-t-elle.

Pour ajouter à son argumentation, la célèbre cuisinière fait valoir les «pouvoirs» de la table dans les relations de couple. «La première fois que tu rencontres une fille, qu'est-ce que tu fais? Tu l'invites à table. Pourquoi? Parce que tous les deux vous êtes assis à la même hauteur, vous vous regardez dans les yeux. Vous êtes égaux, mais il y a des sentiments qui passent. Et si vous ne parlez pas la même langue, vous avez tout compris... Mais c'est à la table que ça se passe.»

L'amour partagé

On connaît son parler prompt et sans détour. Mais il faut entendre Sr Angèle philosopher sur les différentes phases de l'amour.

«Prenons un couple. Il y a le coup de foudre, et après un certain temps, ça passe. Puis c'est l'amour vrai, suivi de l'amour partagé quand les enfants arrivent, parce que ta femme elle ne t'appartient pas entièrement: il faut que tu la partages avec tes enfants. Et c'est dur à pogner ça.»

«Et après, c'est comme une

grande amitié qui s'installe: le grand amour devient amitié. Et si ça ne clique pas, c'est là que ça va mal. Et ça peut arriver», note-t-elle, réaliste.

Comme les couples, sa vie de religieuse n'est pas toute rose, avoue-t-elle. «C'est comme moi quand j'ai dit oui: c'est pas facile dans la vie religieuse. Mais c'est un engagement. Tu fonctionnes et tu essaies d'utiliser au maximum les talents que tu as. Parce qu'il ne nous demandera pas ce qu'on a fait dans toute notre vie, mais bien si on a utilisé les petits talents qu'il nous a donné.»

Femme d'affaires

Sr Angèle: femme d'affaires. Qui l'eût cru? Néanmoins, sa carrière florissante a développé chez elle, par la force des choses, cette facette imprévue.

Prise entre des séries télévisées, sa participation à différentes publications, et ses démonstrations qu'elle fait dans une cuisine mobile pour le compte de Métro, Sr Angèle est devenue un genre de «success story».

Débrouillarde, elle voit elle-même à ses «affaires». Pas de gé-

rant comme les artistes. Pourtant, avec tous les engagements qui affluent, personne ne lui en voudrait d'en engager un. Mais non, parce que dans son esprit, elle ne veut pas exploiter outre mesure sa popularité en «pressant le citron».

«Les entrepreneurs me disent: «Vous méritez ça, je vous donne ça», et ça finit là. Je n'ai jamais eu de gérant. C'est très simple mon affaire. Si j'avais un gérant, c'est sûr qu'il exploiterait ça. C'est sûr. Mais ce n'est pas le but. Je veux conserver ce côté familial, et c'est bien différent, ça.»

«On vous aime»

Vedette médiatique, oui. Mais pour Sr Angèle, sa relation avec le public va nettement au-delà de la caméra qui la projette dans le salon ou la cuisine des foyers. Elle rafale du contact direct. «On voit Sr Angèle à la télé, sur les magazines. Mais c'est en côtoyant les gens lors de mes sorties en public que j'ai découvert cet été l'affection qu'ils ont développée à mon égard. J'en suis impressionnée.»

«On échange, on devient complices, et c'est le but de tout. On me dit qu'on est content de me rencon-

trer en personne. Mais la phrase qui revient partout c'est: «On vous aime», confie-t-elle, ravie.

Sr Angèle voit sa «carrière» comme l'accomplissement de sa mission. «Un des désirs de Marie Gérin-Lajoie, la fondatrice de la communauté, c'était d'aller partout près des gens. Et moi, quand je me suis engagée, ce n'était pas prévu que j'allais avoir la cuisine mobile de Sr Angèle et que j'allais parcourir la province. On doit aller vers les gens: on est à leur service. Mon petit quotidien, c'est d'aider les gens», rappelle-t-elle.

«Il n'y aurait plus de cancer»

Malgré un emploi du temps chargé, elle n'oublie pas de s'accorder des pauses, question de recharger ses batteries et de se changer les idées. «Normalement, il faudrait que je donne un tiers (de mon temps) à la société et deux tiers à la communauté. Présentement, c'est l'inverse qui se produit: je donne un tiers à la communauté et deux tiers à la société. Sauf que je ne suis pas engagée à vie là-dedans (sa vie «publique»). J'ai 195 émissions de télévision à faire, et quand j'aurai fini, je relaxerai.»

«L'important, c'est de garder une sérénité, une liberté intérieure... Respirer par le nez, pour récupérer son oxygène. Sinon, on est toujours pognés.»

«Je pense que si les gens respiraient par le nez et qu'on était capable de moins se stresser, il n'y aurait plus de cancer dans la société. Le facteur du cancer, c'est le stress du quotidien.»

Et la solution au stress, Sr Angèle? «Prends du jus de citron ou du jus d'orange. De la vitamine C, ça enlève le stress.» Pas sorcier.

Quiconque est aux prises avec un stress sait combien il est difficile de le gérer. Sr Angèle a aussi sa p'tite idée sur le sujet, elle qui a déjà eu des ulcères d'estomac. «Ce n'est pas facile. C'est une discipline de l'esprit à acquérir. Plus t'es stressé, moins tu penses, et tu ne sais plus comment penser. Tu ne peux pas penser pour les autres et tu ne veux pas avoir tout le monde sur le dos. Tu vas essayer de l'aider, mais plus t'es pogné, moins tu vas l'aider, parce que tu es étouffé d'avance. Comment veux-tu fonctionner?», explique-t-elle avec son langage coloré. ●



Venue d'Italie, il y a 40 ans

«Je suis très attachée au Québec»

Trois-Rivières (RP)

Née en Italie possiblement dans les années 30 — elle demeure discrète sur son âge —, Soeur Angèle est arrivée au Québec en 1955: une terre qu'elle a adoptée et qu'elle habite fièrement. «Je suis très attachée au Québec: c'est mon pays d'adoption. Je me sens une grande complice des Québécois.»

Depuis 40 ans, elle a vu le Québec d'alors et celui d'aujourd'hui. Elle en parle en utilisant une métaphore... rafraîchissante. «Depuis le temps que je suis au Québec, j'ai vu toute l'évolution. Quand je suis arrivée, je voyais la province comme une bouteille de champagne. C'était très pétillant, mais les bulles n'avaient pas encore atteint une certaine maturité. On dirait que le Québec n'était pas près à s'affirmer, à prendre position. Aujourd'hui, je travaille avec des gens qui dirigent de grandes entreprises et je vois qu'ils sont capables de person-

naliser leur commerce. Et ça, c'est une affirmation de maturité pour moi. Et quand je vois cette évolution, ça me sourit beaucoup.»

À son arrivée, Sr Angèle n'était pas dépaycée puisqu'elle retrouvait ce sens de la famille si cher aux gens de son pays d'origine. «Il y avait une effervescence énorme: c'était primordial ce sens de la famille. Après, il y a eu moins d'enfants: il y a eu une petite baisse. Mais je crois qu'on va revivre un départ différent. Comme on dit, il y a une famille nouvelle qui s'installe et qui s'affirme. Je parle avec des jeunes de 14-15 ans et on sent qu'ils s'imposent. Personnellement, je n'aurais pas été capable à ce moment-là. On voit qu'ils prennent position jeunes. Ça été comme une évolution dans le pays.»

«Moi, j'ai vu la guerre qui nous a mûris: je suis une enfant de la guerre. Ici, c'est comme une culbute: il y a eu l'abondance, le laisser-faire, alors que tout venait tout seul. Mais maintenant, il faut se

prendre en mains.»

Elle voit sa mission dans le Québec d'aujourd'hui comme en étant une «à part entière». «J'aurais pu me marier. J'aurais pu avoir ma famille tranquille. Plutôt, j'ai fait un vœu à une jeune communauté, une communauté de bien social, qui est près des gens et attentive à leurs besoins.»

Ayant collaboré pendant dix ans au patrimoine culinaire québécois, Soeur Angèle se réjouit de la place qu'occupe aujourd'hui la province à l'échelle mondiale au niveau de l'alimentation. «Les gens demandent: «Qu'est-ce qui pousse au Québec?» Ils pensent qu'il pousse des plumes au Québec. Non, non, non. Il y a autre chose que des plumes qui pousse ici. On a des produits extraordinaires», fait-elle valoir avec fierté.

Intégration rapide

En mettant le cap sur le Québec, Sr Angèle venait donner un coup de main à une de ses soeurs. Mais le Québec lui a fait une telle impression qu'elle a décidé d'y rester.

Aussitôt, elle a pris les moyens pour s'intégrer le plus rapidement possible.

«Quand je suis arrivée ici, je ne parlais pas un seul mot français. Et après trois semaines, je parlais français», affirme-t-elle le plus sérieux du monde. Il a fallu apprendre la langue, la culture, les moeurs, et en même temps les habitudes alimentaires.»

Par contre, ses premiers pas dans l'art culinaire elle les avait faits dans son pays natal, il y a plus d'un 40 ans.

Alors qu'elle était jeune fille, elle s'occupait d'un restaurant. «Un couple m'avait demandé d'aider à travailler à leur restaurant. En fin de compte, j'y travaillais tous les soirs, jusqu'à minuit, puis j'allais à l'école le lendemain matin et j'étudiais. Je faisais tout cela en même temps. J'ai donc commencé très tôt dans le public, mais je n'ai jamais voulu en faire une carrière.»

Peu de temps après son arrivée ici, elle est entrée chez les soeurs Notre-Dame-du-Bon-Conseil. ●

«Octobre»

La crise vue de l'intérieur

Trois-Rivières

Le 10 octobre 1970, quatre militants du Front de libération du Québec (FLQ) kidnappent le ministre du Travail et de l'Immigration, Pierre Laporte.



Isabelle Légaré

Une semaine plus tard, la police retrouve le corps du politicien dans le coffre arrière d'une voiture. Que s'est-il passé durant cette semaine? Francis Simard, un des quatre felquistes accusés du meurtre de Laporte, a tout raconté à Pierre Falardeau, cinéaste.

C'est au Leclerc, pénitencier fédéral de moyenne sécurité, que les deux hommes ont fait connaissance, en 1977. Falardeau était accompagné de Julien Poulin pour y présenter un film aux détenus. Tous les trois se sont liés d'amitié, instantanément.

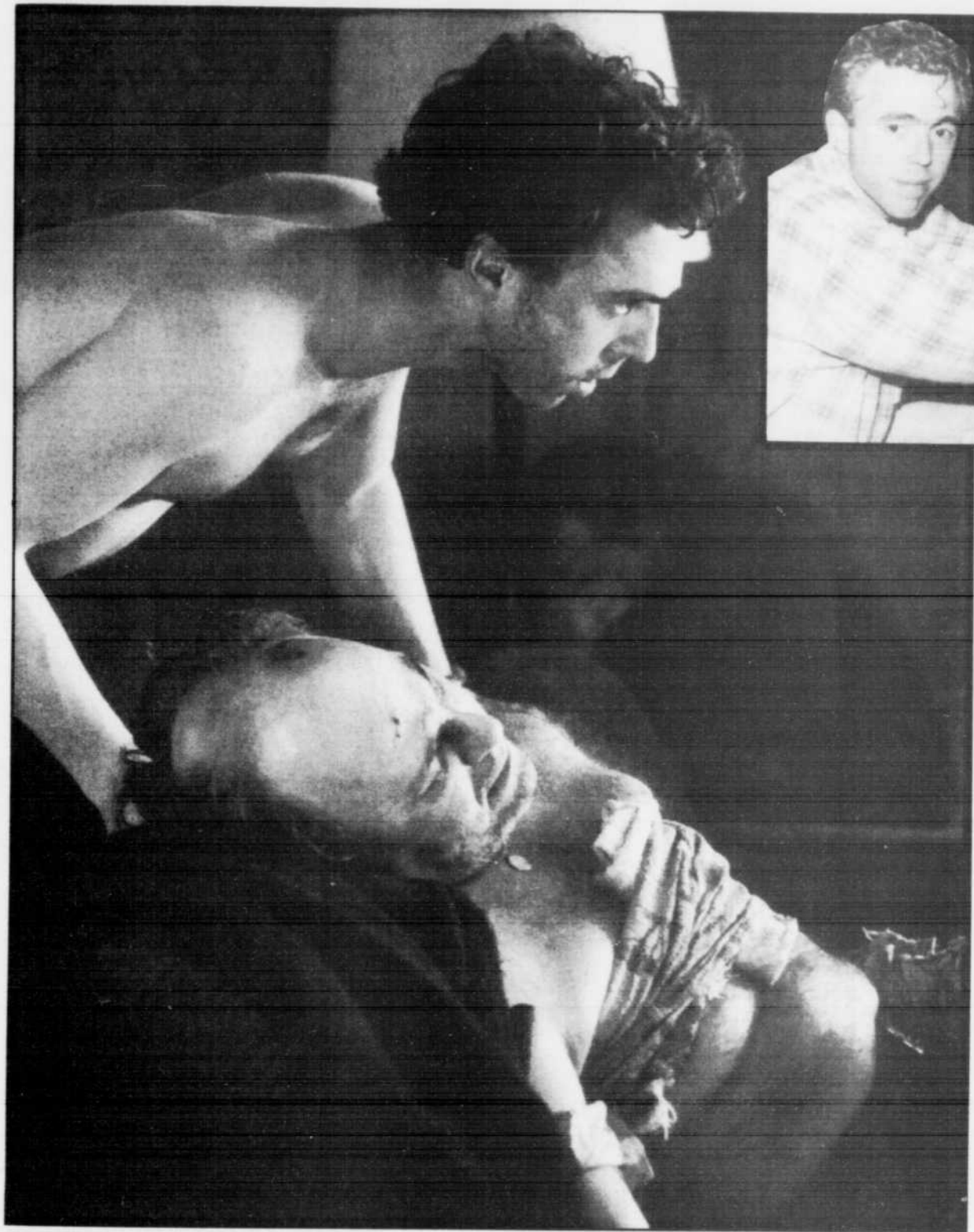
À la libération de Simard, en 1981, le trio a décidé de tout reprendre, à partir du début. Simard a écrit un livre («Pour en finir avec Octobre»), Falardeau a entrepris quant à lui des démarches d'ordre cinématographique. La suite: dix années de refus et de frustrations. D'ailleurs, partout où il passe depuis la sortie de son film sur nos écrans, le réalisateur de «Le party» ne se gêne pas pour dénoncer les coupables, en commençant par la Sogic qui a refusé de subventionner son projet.

«Est-ce interdit d'interroger l'histoire», répète le cinéaste à qui veut bien l'entendre.

Falardeau sait qu'il dérange. À la limite cependant, il s'en fout. L'essentiel pour lui, c'est de présenter l'être humain, tel qu'il est, avec son besoin d'amour et son côté meurtrier.

«Ça devait être «heavy». Moi, je ne m'en rends plus compte. Vous autres, vous le recevez en pleine face. Moi, je vis avec ça depuis quinze ans», reconnaît le réalisateur qui a décidé de nous montrer les doutes, les espoirs, les peurs, les déchirements et les convictions des cinq hommes coincés pendant sept jours dans la maison de la rue Armstrong.

Pourquoi cet acharnement? Quinze ans, c'est long. Puis, la crise d'octobre, c'était il y a vingt-cinq ans... «Je me rappelle de la première assemblée politique de ma vie. J'avais 14 ans», raconte-t-il. C'était en 1962, l'adolescent accompagnait son père à un rassemblement sur la nationalisation de l'électricité. «Je me souviens de tous ces messieurs de 70 ans qui se battaient pour ça depuis quarante ans. Un jour, Francis (Simard) m'a dit: Les choses qui valent la peine sont difficiles à faire.»



Denis Trudel (felquist) et Serge Houde (le ministre Pierre Laporte) dans une scène particulièrement difficile du film «Octobre».

Et maintenant que c'est fait, Falardeau a un «bon feeling», comparable à celui de Yves Laforest, le Québécois qui a escaladé l'Everest. «En haut de la montagne, il a «trippé» une demi-heure après avoir souffert des jours et des jours. Puis, il est redescendu.»

Falardeau se préoccupe davantage de l'opinion du peuple que de celle des critiques officielles. «J'essaie de faire un film pour ma mère, le cousin de Poulin (son éternel complice) et tous les autres. Je veux les toucher. Mais c'est difficile de savoir comment. Chaque individu est complètement libre.»

Le cinéaste se préoccupe peu du tollé de protestations que pourrait

soulever son film. Certains lui reprocheront peut-être, comme le scénariste Philippe Deane Gigantès, d'avoir écrit un scénario basé sur le point de vue des meurtriers. «J'ai montré ce qui s'est fait», rappelle-t-il. Et au-delà de cette approche, à chacun de tirer sa propre conclusion, ajoute-t-il.

«Octobre» raconte une histoire vraie, basée non sur une reconstitution d'époque mais sur le respect des faits et des hommes. L'avertissement est de Falardeau, au générique, dès le début.

Simard n'a pas participé au tournage. «Je ne lui ai pas demandé, et il ne me l'a pas demandé non plus. Je savais qu'il ne pourrait

pas.» L'ex-felquist a, depuis, assisté à trois visionnements du film. La première fois, il a parlé d'un documentaire, la deuxième fois, d'une oeuvre d'art, et la troisième fois — cette semaine — il est sorti avant la fin.

«C'est pour ça que j'aime ce gars-là, il assume ce qu'il a fait, sans s'excuser, sans dire que c'est une erreur de jeunesse. Il porte ça douloureusement, mais il assume toutes ses responsabilités», confie-t-il encore.

Seul cinéaste à pouvoir faire ce film? C'est ce qu'on lui a dit cette semaine. «J'suis content mais ça m'attriste en même temps. Les autres, y font quoi câl...?»



Denis Trudel, Pierre Rivard et Luc Picard.

Denis Trudel, de Shawinigan:

«Une semaine d'enfer pour tout le monde»

Trois-Rivières (IL)

«Ça t'a sonnée?», demande Denis Trudel, rassuré lorsqu'on lui répond par l'affirmative. Natif de Shawinigan, l'acteur de 31 ans a l'impression qu'il ne fera plus jamais rien d'aussi poussé. «Octobre» est sa plus belle expérience professionnelle et humaine.

Les «felquistes» de Pierre Falardeau, ce sont Trudel, Luc Picard, Pierre Rivard et Hugo Dubé. Le ministre Pierre Laporte est interprété par Serge Houde.

Pendant les trente jours qu'a duré le tournage, ces derniers ont vécu au rythme des militants de la cellule Chénier. Selon leur propre vécu, sans tenter d'imiter «les vrais», ils nous font vivre la crise d'octobre de l'intérieur et plus spécifiquement, l'enlèvement de Laporte. Une semaine d'enfer pour tout le monde dans la maison délabrée de la rue Armstrong.

Entre toutes ces scènes marquées d'intensité, voire d'agressivité, les acteurs certains en étaient à leur première expérience au cinéma) ont trouvé le moyen de rigoler sur le plateau. On les comprendra d'avoir voulu évacuer le trop plein. De quoi? De tout.

Mais il était temps que ça arrête... Les séquences ont été enregistrées en respectant l'ordre chronologique des événements. «Les dernières journées, on ne trouvait plus ça drôle. Nous étions épuisés, on n'avait plus de jus», reconnaît Luc Picard.

En aucun moment dans le film, les felquistes ne s'appellent par leur nom, tout comme les Rose, Simard et Lortie ont respecté la consigne de l'anonymat devant leur otage. Question de sécurité. «Dans le fond, on n'avait pas à jouer des personnages. Les situations sont plus fortes qu'eux», explique Denis Trudel. À part quelques indices de Falardeau, les acteurs ont puisé en eux l'inspiration nécessaire. Pour le reste, il fallait y croire.

Pierre Rivard joue le plus jeune des ravisseurs, celui qui s'occupe particulièrement de Laporte, celui qui craque à la fin. Inconsciemment sans doute, dans les coulisses, Houde et Rivard ont maintenu une forme de complicité, qui allait même jusqu'à la froideur. Pris par l'histoire, ils n'ont pas cherché à en sortir non plus.

Lorsqu'il était encore étudiant, Denis Trudel a «monté un show» sur les événements d'octobre. «J'avais tout lu sur le sujet.» En 1970, le Shawiniganais de la rue Giguère avait six ans. Le rôle qu'il a décroché près de 25 ans plus tard est loin de tout ce qu'il a pu entendre, lire et imaginer sur le sujet. «Mais je savais dans quoi je m'embarquais, et je voulais le faire», affirme-t-il, presque un an après la fin du tournage.

Plus tôt cette semaine, lors du lancement officielle d'«Octobre», à Montréal, Pierre Rivard a remercié Falardeau pour lui avoir appris une partie de son histoire. Agé de 27 ans, il soutient: «Il y a plein de jeunes de ma génération qui prennent conscience, à travers ce film-là, qu'un événement grave s'est passé.»

«Si «Octobre» peut avoir un impact pour le référendum qui s'en vient...», ajoute tout de go Denis Trudel, persuadé que les Québécois doivent sortir de leur torpeur.

Politisés et passionnés, les trois acteurs s'emportent et excusent les gestes de leurs personnages, des «ti-culs», décrivent-ils, qui ont déplacé de l'air pour la cause, et ce, jusqu'à ce que leurs idéaux s'effondrent et que mort s'ensuive.

changez d'air...

Évadez-vous...

et réservez vos sièges

à l'Orchestre symphonique

de Trois-Rivières

Ostr

Orchestre symphonique de Trois-Rivières

Gilles Bellemare, directeur artistique

Le Boléro

(avec la participation du Conservatoire de musique de Trois-Rivières)

Le dimanche 2 octobre à 20h

Au programme:

RAVEL Boléro

GERSHWIN An American in Paris

RACHMANINOFF Concerto no 2 pour piano et orchestre

ELGAR Pomp and Circumstances no 1

Soliste invité: Richard Raymond, pianiste

Sous la direction de Gilles Bellemare

Une présentation de: Le Nouvelliste

«Billets disponibles au guichet de la salle, tél.: 380-9797»

BANQUE LAURENTIENNE

SALLE L'ANTONIO-THOMPSON

LE MAÎTRE COLORISTE COIFFURE

NOUVEAU! AMÉLIORÉ!



CHRISTIAN SYLVIE YVES

PARCE QUE VOUS MÉRITEZ CE QU'IL Y A DE MEILLEUR!

LE MAÎTRE
COLORISTE COIFFURE
1675, NOTRE-DAME, LOCAL 122
(FACE AU DELTA)
TROIS-RIVIÈRES 379-9677Coupe, mise en plis, permanente, teinture, mèches, traitement, pour hommes et femmes.
P.S. Possibilité de sécher ses cheveux soi-même.

Sylvie TOURANGEAU, ainsi que des lectures de



LE SABORD présente «excès/accès», une performance de

Claude BEAUSOLEIL, Denis VANIER, Gérard GAUDET, Ying CHEN

le 6 octobre 1994, à 20h30, au St-Paul,
25 Des Forges à Trois-Rivières.

Paul Ohl chargé du scénario

Bob Morane porté sur le grand écran

Québec (PC)

L'auteur Paul Ohl vient de se voir confier la tâche d'écrire un scénario à partir des nombreuses aventures de Bob Morane, ce héros sans peur et sans reproches mis au monde il y a 41 ans par Henri Vernes.

Il pourrait même s'agir d'une trilogie, précise Paul Ohl, car dans le scénario qu'il est en train d'écrire, il est prévu de mettre en place une structure permettant de déboucher sur la réalisation de deux autres films si la commercialisation du premier répond aux attentes des producteurs. Paul Ohl doit déposer la première version du scénario en 1995.

Espèce de chevalier moderne et apolitique, Bob Morane est un spécialiste des arts martiaux, grand collectionneur et globe-trotter, as-pilote, héros de guerre et tireur d'élite. Bref, l'aventurier modèle par excellence. Il a inspiré à son auteur Henri Vernes 167 romans et 48 bandes dessinées.

Depuis la création du personnage en 1953, soit un an avant James Bond, les nombreuses aventures de Bob Morane ont été vendues à quelque 40 millions d'exemplaires de par le monde et traduites en 20 langues.

Paul Ohl a passé une semaine complète en compagnie de Vernes pour s'imprégner de l'esprit dans lequel l'écrivain a créé son héros.

De plus, le scénariste s'est offert quelques jours à Paris afin de se familiariser avec tout ce qui faisait partie du décor habituel de l'aventurier, qui habite Quai Voltaire, juste en face du Louvre. «J'ai arpenté le quartier et je l'ai photographié sous tous les angles pour m'imprégner de l'ambiance dans laquelle vit Bob Morane», confie Paul Ohl.

Il n'est pas question d'adapter un roman en particulier, mais de s'inspirer de l'action de plusieurs aventures vécues par Bob Morane et de les actualiser. «Plusieurs aventures de Bob Morane s'inspiraient de la guerre froide ou des grands conflits militaires. Il va sans dire que je devrai les actualiser pour m'orienter davantage vers le terrorisme, le trafic de la drogue, le terrorisme sous toutes

ses formes, sans oublier l'écologie, qui a toujours été un sujet particulièrement cher au cœur du personnage.

«De ce fait, les aventures comme les lieux de tournage sont tout à fait illimités, bien qu'il y ait des incontournables comme Paris, Londres, Hong Kong, la jungle asiatique ou autres et la réalité tibétaine, note l'auteur. Personnellement, j'ai toujours déploré que la ville de Québec ne soit pas davantage montrée au cinéma et c'est sûr que je vais m'organiser pour amener notre héros à passer par Québec.

«Il n'y a qu'à penser au fleuve Saint-Laurent, à la place Royale, aux ruelles du Vieux-Québec et ses nombreux escaliers qui peuvent permettre des scènes très spectaculaires et inédites, car la ville de Québec a été très très peu utilisée comme lieu de tournage, en tout cas, dans de grands films d'aventure», ajoute le scénariste.

C'est le Groupe Coscient, une firme montréalaise, qui a obtenu les droits mondiaux de «Bob Morane» après de très longues négociations et une lutte très serrée avec plusieurs consortiums internationaux dont certains se livraient une bataille depuis dix ans.

«Nous n'avions pas la meilleure proposition financière, mais avec les années, j'ai personnellement réussi à établir une très bonne relation avec Henri Vernes, et comme nous partageons un point de vue assez semblable sur l'avenir de Bob Morane, c'est nous qui l'avons eu», explique M. François St-Laurent, vice-président aux affaires internationales du Groupe Coscient.

«Le groupe Coscient est le plus gros groupe de production au Québec, et l'un des plus gros au Canada», souligne M. St-Laurent.

Les droits acquis par le Groupe Coscient couvrent toute l'exploitation commerciale du personnage de Bob Morane à l'exclusion de la production littéraire en français. C'est donc dire que l'entreprise montréalaise possède en exclusivité les droits cinématographiques sur le personnage de Bob Morane, ce qui lui permet de produire un ou plusieurs films sur ce héros.

«Le Secret de Jérôme»

Une belle histoire qui montre l'Acadie

Québec (PC)

Les légendes sont une façon pour les peuples de rester immortels. À partir de l'histoire mystérieuse d'un homme amputé des deux jambes, presque muet, retrouvé en 1863 sur une plage de la baie Sainte-Marie, le jeune réalisateur acadien Phil Comeau a brodé un film dépeignant les gens de ce coin de pays trop souvent délaissé par le reste de la francophonie.

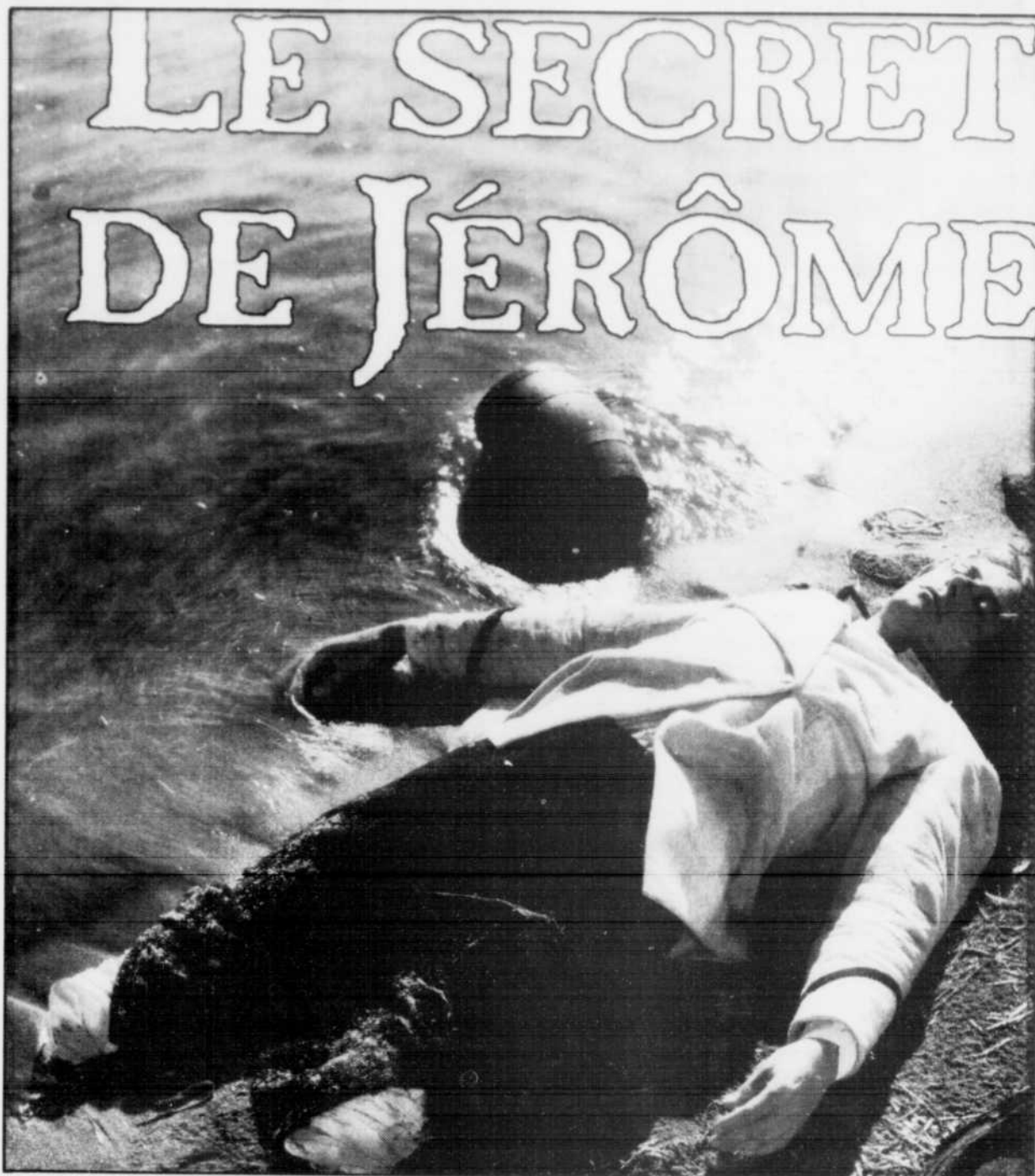
«Le Secret de Jérôme», le premier film de fiction de Phil Comeau, fait un malheur en Acadie depuis sa présentation au Congrès mondial acadien. De tous les villages, les gens accourent pour voir enfin un film «exportable» qui parle d'eux, de leur passé, de leur vie, de leur Jérôme.

Mais Phil Comeau, 38 ans, né dans la même région où Jérôme a passé sa vie, ne se voit pas nécessairement comme le porte-étendard de la cause acadienne. Il refuse qu'on le cantonne dans un cinéma folklorique, lui qui possède une expérience considérable dans le court métrage et le documentaire, en plus d'avoir travaillé auprès de Claude Miller, Claude Sautet, Alain Corneau et Jean Beaudin.

«Ce que je veux, c'est raconter des histoires, amener les gens à découvrir d'autres mondes. Je trouvais inacceptable qu'il n'y ait jamais eu de coproductions entre l'Acadie et le Québec. Nous étions en retard sur le reste de la francophonie», explique Phil Comeau.

«Le Secret de Jérôme» est l'aboutissement de dix ans de travail pour Phil Comeau. Sa collaboration avec le dramaturge Jean Barbeau lui a fourni le coup de pouce nécessaire pour recréer à l'écran la légende, mais également, en avant-scène, l'histoire de ce couple qui recueillera Jérôme. Incapable d'avoir un enfant, Juliette (Myriam Cyr) prendra sous son aile l'étranger (Denis Lapalme) malgré le désaccord de son mari Jean Nicholas, dit le Corse (Germain Houde) et les railleries des villageois.

Jusqu'à sa mort, en avril 1912, Jérôme ne prononcera que trois mots: son prénom (inventé par Juliette), Colombo (le navire qui l'a amené sur les rives de l'Acadie?) et Trieste (la ville italienne d'où il est venu?). Ces trois petits mots, son physique slave, son attitude renfermée et son infirmité ont donné naissance à mille et une hypothèses quant à ses origines. Jérôme a amené ce secret avec lui dans sa tombe, ce qui n'a pas empêché Phil Comeau de lever le voile sur une partie



«Le Secret de Jérôme», c'est l'histoire d'un homme amputé des deux jambes qu'on a retrouvé un matin sur une plage d'Acadie.

du mystère, dans un épilogue qui risque d'en embrouiller plus d'un.

En voyant en entrevue celui qui devait interpréter Jérôme à l'écran, Phil Comeau a tout de suite su qu'il tenait son homme. Denis Lapalme, un membre de l'équipe canadienne de basketball en fauteuil

roulant, possède un potentiel artistique énorme, de l'avis du cinéaste et des membres de l'équipe de tournage.

De son côté, Myriam Cyr n'a pas hésité une seconde à accepter l'invitation pour interpréter l'impétueuse Juliette. D'abord parce qu'il s'agissait d'une occasion en or

de renouer avec la langue de son enfance, et puis parce que les rôles féminins aussi forts sont très rares au cinéma. «Les femmes sont habituées d'être des faire-valoir. Ici, Juliette est le pivot du film. Pour moi, c'est plus important que tout ce que j'ai fait auparavant», explique-t-elle.

Un scénario sur l'affaire Fabrikant

Montréal (PC)

La productrice Heidi Berger, de Montréal, a vendu les droits d'adaptation d'un scénario inspiré de l'affaire Valéry Fabrikant, qui avait tué quatre collègues à l'université Concordia, en août 1992.

Écrit par le journaliste William Marsden, le scénario a été vendu à Alliance Productions Ltd, de Toronto, qui prévoit en faire un «film de la semaine» pour la télévision, a indiqué hier Mme Berger.

L'histoire ne raconte pas précisément la vie de Fabrikant, condamné depuis à la prison, mais s'inspire de façon générale du drame qui a secoué Concordia. Un personnage important sera une vice-rectrice qui avait tenté, en vain, de prévenir la direction de l'université du danger que présentait Fabrikant.

Il n'y a pas encore de date fixée pour le tournage, qui devrait se faire en anglais.

CINÉMA IMPÉRIAL

4425, Boul. Royal, Trois-Rivières
(819) 373-1001 DU 30 SEPT. AU 6 OCTO.
MARDI ET MERCREDI SOIRÉES RABAIS À \$4.00 MATINÉES SUR SEMAINE À PRIX RÉDUITS!

KATASSJA KINSKI
CHARLIE SHEEN
POINT DE CHUTE
CE N'EST PAS LA CHUTE QUI EST MORTELLE.
VERSION FRANÇAISE DE TERMINAL VELOCITY
BUENA VISTA 1994

Tom Hanks EST
Forrest Gump
EN VERSION FRANÇAISE
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
VEN. ET LUN. À JEU. 6:45 - 9:35 / SAM. ET DIM. 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35

OCTOBRE
un film de
PIERRE FALARDEAU
VEN. ET LUN. À JEU. 7:15 - 9:15 / SAM. ET DIM. 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
*** VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE! ***

CINÉMA FLEUR DE LYS 5 SALLES ULTRA-MODERNES, DOLBY STÉRÉO SR ET DIGITAL
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
TÉL.: 375-3277

LE MASQUE v.l. de MASK
Ven. 19h - Sam., dim., 13h - 19h

SCHWARZENEGGER 13
Vrai Mensonge
version française de True Lies
Ven. 21h30 - Sam., dim., 15h30 - 21h30

CORRINA, CORRINA
"UNE MERVEILLE DE FILM!"
Un des meilleurs films de l'été. "Corrina" est une nouvelle fois, très spéciale.
Jeffrey Lynn, SNEAK PREVIEW COLLECTION DEN
"YOU'PPI POUR WHOOPI!"
Corrina, Corrina est sa meilleure performance à date. Chaleureux, drôle et très divertissant.
Paul Wunder, WRAP RADIO
Ven. 18h50 - 21h30 - Sam., dim., 12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h30

JOANNE WALLEY-KILMER
PROCÈS DEVANT JURY
TRIAL BY JURY
Ven. 21h30 - Sam., dim., 15h30 - 21h30

LE VENT DU WYOMING
"À couper le souffle!"
— Eric Fourlant, Voir
MICHEL CÔTÉ MARC MESSIER FRANCE CASTEL
VEN. 19h - 21h30 - Sam., dim., 13h - 15h30 - 19h - 21h30

CINÉ-JEUNE CINÉ-JEUNE CINÉ-JEUNE CINÉ-JEUNE CINÉ-JEUNE CINÉ-JEUNE
LES AVENTURES DE BÉBÉ
Admission: 2.00\$
version française de BABY'S DAY OUT
Au profit de la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants, l'école St-Dominique et le téléthon de la recherche sur les maladies infantiles.
Sam.: 10h30 - 13h30 Dim.: 10h30

MATINÉES SAM. DIM. 450\$ | **LES CINÉMAS BIERMANS SHAWINIGAN** 539-6700 | 1553 Boulevard Biermans Shawinigan

DAMME
ILS ONT TUÉ SA FEMME, IL Y A DIX ANS.
IL EST ENCORE TEMPS DE LA SAUVER.
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Semaine: 7h00 - 9h00
Sam. et dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00

OCTOBRE
un film de
PIERRE FALARDEAU
«Ils refaisaient les yeux ouverts ce que d'autres acceptent les yeux fermés».
— Ami Ose
Semaine: 7h10 - 9h15
Sam. et dim.: 1h05 - 3h00 - 5h00 - 7h10 - 9h15

Forrest Gump
EN VERSION FRANÇAISE
Semaine: 6h55 - 9h30
Sam. et dim.: 1h00 - 3h30 - 6h55 - 9h30

CORRINA, CORRINA
"UNE MERVEILLE DE FILM!"
Un des meilleurs films de l'été. "Corrina" est une nouvelle fois, très spéciale.
Jeffrey Lynn, SNEAK PREVIEW COLLECTION DEN
"YOU'PPI POUR WHOOPI!"
Corrina, Corrina est sa meilleure performance à date. Chaleureux, drôle et très divertissant.
Paul Wunder, WRAP RADIO
Whoopi Goldberg Ray Liotta
Semaine: 7h05 - 9h20
Samedi et dimanche: 12h55 - 3h15 - 7h05 - 9h20

4 SALLES DE CINÉMAS ULTRA-CONFORTABLES, CLIMATISÉES, DOLBY STÉRÉO, SR ET DIGITAL

Un «Louis Jobin» en chacun de nous

Isabelle Légaré

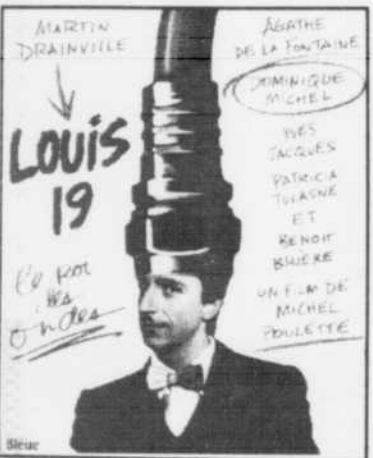
Louis 19, le roi des ondes

■ Qui n'a pas rêvé de passer à la télévision? Louis Jobin exulte le jour où il remporte le concours «Big Star». Tout à coup, ce téléphage invétéré mais inconnue (sauf de sa mère) devient une véritable vedette. Tout le Québec se passionne pour ce gars pourchassé 24 heures sur 24 par une caméra. Mais rapidement, le rêve se transforme en cauchemar.

VIDÉO



Brillante comédie de Michel Poulette (le gars derrière «Rock et Belles Oreilles»). Si ce film a connu autant de succès au cinéma, c'est en raison de la panoplie de comédiens québécois qu'on y retrouve, mais également pour le comique — et la justesse parfois — des propos qui y sont tenus et des situations, présentées. Caricaturée, oui, mais à voir et à revoir.



Québécois 1993. Comédie de Michel Poulette avec Martin Drinville, Dominique Michel, Patricia Tulasne et plusieurs autres...

Le ciel et la terre

■ La guerre du Vietnam sévit. Une fillette grandit dans un village plus d'une fois dévasté et tiraillé. D'un côté, le gouvernement, de l'autre, les Vietkongs et entre les deux, les Américains. À travers le récit d'une femme meurtrie par une guerre sans merci, on découvre le courage et l'amour de deux êtres réunis par les armes, et ce, bien avant le destin.

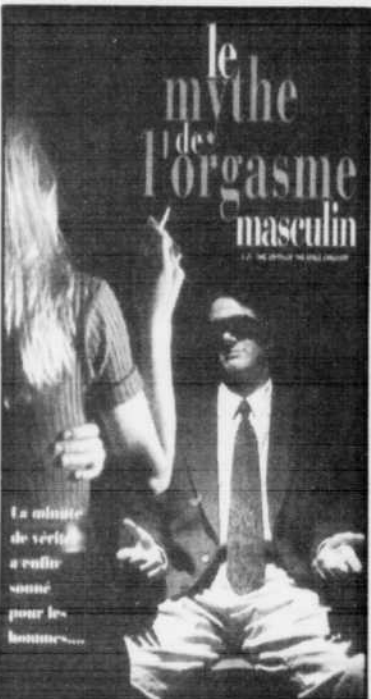
Très beau film malgré la brutalité de certaines scènes. Après «Platoon» et «Né un quatre juillet», Oliver Stone nous dépeint la guerre du Vietnam vue de l'intérieur, par un peuple qui se remet à peine des événements survenus il y a plus de vingt ans. Tommy Lee Jones est bouleversant, mais tout le crédit de cette production revient à Joan Chen qui apparaît



pour la première fois à l'écran. Elle est d'une présence percutante. États-Unis 1993. Drame de guerre de Oliver Stone avec Tommy Lee Jones et Joan Chen.

Le mythe de l'orgasme masculin

■ Lorsqu'un jeune prof d'université accepte de participer à une recherche (universitaire bien sûr) sur les relations hommes-femmes, il doit rapidement user de bons arguments pour convaincre son interlocutrice que les gars ne sont pas tous des machos, et qu'il serait grand temps que les filles arrêtent de jouer les victimes.



Propos intellectuels à la manière du «Déclin de l'empire américain»... mais en moins bon, lire subtil. On joue franc-jeu dans cette romance anti-romantique, sauf qu'on y apprend rien de nouveau sur le sempiternel discours tenu durant la pause-café. Un film sympathique mais malheureusement bourré de clichés. Canada 1993. Comédie satirique de John Hamilton avec Bruce Dinsmore, Miranda De Pencier et Macha Grenon.

Liste faite à partir des films disponibles au SuperClub Vidéo-tron.

Brathwaite au Gala des prix Gémeaux

Danièle L. GAUTHIER
Presse Canadienne

Dimanche, 19h, Normand Brathwaite présente le «Gala des prix Gémeaux» à Radio-Canada, soirée en hommage aux artistes et artisans de la télévision, principale source de divertissement et d'information de la population.

TÉLÉVISION



En direct du Théâtre Maison-neuve de la Place des Arts, un nombre impressionnant de personnalités et d'artistes défileront au cours des trois heures de spectacle. À titre de présentateurs ou d'invités, Ding et Dong, Rock et Belles Oreilles, Yvon Deschamps, Pascale Bussièrès, Dominique Michel, Dan Bigras, Marc Messier sont du nombre.

Précisons que les numéros de variétés réalisés pour le gala sont tous inspirés d'émissions de télévision ou d'événements survenus au petit écran durant l'année.

M'aimes-tu?

■ Axée en majeure partie sur les problèmes des adolescents, «M'aimes-tu», où il est aussi question des relations parents-enfants, revient à l'horaire de Radio-Canada, jeudi, 19h30.

Pour débiter la saison, le docteur Alain Poirier aborde l'épineux problème de la femme au travail qui «hérite», la plupart du temps, d'un double emploi puisque ses fonctions de mère de famille et de ménagère l'accablent immanquablement dès son retour du travail. Pour illustrer les différentes facettes du problème, on nous présente une famille où justement, le monde du travail laisse peu de place aux exigences de la vie familiale.

Enfin, l'animateur demande à quelques adolescents qui assument certaines tâches ménagères, comment ils entrevoient leurs rapports, sur ce chapitre, avec un éventuel conjoint.

Rancourt reconnu

■ La particularité de Michael



Normand Brathwaite

Rancourt, un imitateur de plus en plus reconnu, est sa capacité exceptionnelle à imiter des voix de femmes telles que Ginette Reno ou Marjo. Il s'amuse également à se prendre pour le très célèbre Pavarotti, Jean Lapointe, Stevie Wonder. On peut juger de son talent samedi, 19h, alors que Radio-Canada diffuse quelques extraits du spectacle qu'il présentait en salle au début du mois.

Connu grâce aux publicités de Bell, Benoît Brière suscite la curiosité par la spontanéité de sa notoriété puisqu'on n'a pas eu l'occasion d'apprécier son talent ailleurs que dans cette série de messages publicitaires. Claude Charron nous le présente à travers ses activités alors que les caméras le suivent pendant deux jours au «Match de la vie», mardi, 20h, à TVA.

«A c'est mon histoire», Aline, une jeune fille de 19 ans, a connu

l'ignominie. Vivant auprès de son père depuis cinq ans, elle a subi, pendant toutes ces années, les abus sexuels de son géniteur. Elle a fini par le dénoncer parce qu'à l'époque, elle avait rencontré l'amour qui lui avait donné la force et le courage de sortir du gouffre. Vendredi, 21h, à Radio-Québec.

À Radio-Canada

■ À 15h30, ce samedi, incursion au «Camp d'entraînement des Canadiens» où l'on rencontre les joueurs qui composent la nouvelle formation du Tricolor. D'interpréter le rôle de Jeanne D'Arc fut l'occasion, pour Sandrine Bonnaire, de revivre certaines émotions. Elle en parle à «Scully rencontre», ce dimanche, 22 h 20. Depuis la chute du communisme, c'est le chaos le plus total en Russie. Saint-Péters-

bourg est devenu un super état du crime organisé et à Moscou, la mafia s'enrichit sur le dos de la population devenue misérable, à «Enjeux», mercredi, 21h. À «Tous pour un», Jean Besré et son invité scrutent la vie et l'oeuvre de Charlie Chaplin, jeudi, 21h.

À TVA

■ Jean-Marie Lapointe (Nicolas) débute dans la série «Chambres en ville», mardi, 19h. Il travaillera aux côtés de Roxanne (Marie-Soleil Tougas). Lola (Anne Dorval) prolonge son séjour chez sa mère alors que Mathias (Jasmin Roy) quitte la pension pour cohabiter avec d'autres étudiants en médecine.

À Radio-Québec

■ Au «Choc du présent», Isabelle Maréchal aborde l'impensable sujet du droit à la mort. Elle cherche à définir les principes qui établiraient la possibilité de mourir dans la dignité, mardi, 21h. À «Points de vue», Wiza, une musulmane, démontre les beaux côtés de sa vie de femme mariée, en Égypte, lundi, 22h.

À TV5

■ En plus de la très populaire Mariah Carey et de la soprano Kallen Esperian, Jacques Martin accueille Patrick Bruel qui interprète «Bouge» et «Combien de murs», chansons extraites de son nouvel album à «Le monde est à vous», dimanche, 15h30. Mireille Dumas a demandé à un couple de naturalistes et leurs enfants, une famille de campeurs, un milliardaire séducteur et des jeunes gens à la recherche de sensations fortes quelle est leur perception des vacances et comment ils les vivent pour «Bas les masques», lundi, 21h.

À MusiquePlus

■ À «Concertplus», Pete Townsend, légendaire guitariste des Who, interprète, dans une mise en scène spectaculaire, Psycho Deric, son opéra-rock, en plus d'interpréter ses succès et ceux des Who, samedi, 20h. Lundi, 19h30, Claude Rajotte consacre son émission 1 X 5 à Céline Dion qui a envouté les Français, lors de son passage, tout dernièrement.

NRBQ «pour l'amour de la musique»

Philippe Zeller
Presse Canadienne

Les initiés sont formels. Le New Rhythm And Blues Quartet s'avère l'un des ensembles les plus excitants qu'il puisse être donné de voir sur scène. Pourtant, depuis sa fondation en 1968, c'est dans l'indifférence du grand public que NRBQ persévère, «pour l'amour de la musique».

«Nous nous sommes réunis par-

ce que nous voulions faire de la bonne musique. Nous n'avons pas lancé ce groupe pour gagner le million», explique Joey Spampinato, bassiste du quatuor rejoint chez lui à Nashville, Tennessee, reconnaissant néanmoins qu'«aucun band ne peut survivre à moins de vendre des disques».

«Il existe beaucoup de bonne musique. Le problème, c'est que les gens ont tendance à n'en aimer qu'un seul genre. Avec nous, il faut être plus ouvert, avoir un large éventail de préférences», ajoute-t-il sans amertume apparente. «Nous n'allons pas ignorer un style que nous apprécions uniquement parce qu'on nous perçoit comme un groupe de rock'n'roll», dira-t-il plus tard.

«Ce serait un péché.» En dépit de son «cult following» — Paul McCartney, Elvis Costello, R.E.M., Eric Clapton et Keith Richards comptent parmi ses fidèles —, NRBQ vend sa part de disques. Le plus récent d'entre eux, «Message for the Mess Age», lancé en février par Rhino, petite boîte de connaisseurs spécialistes de la rétrospective, «a très bien fait, je crois. D'autant plus que c'était quelque chose de différent pour Rhino de vendre du nouveau matériel».

«Message» réunit tous les éléments qui font de NRBQ — Terry

Adams (claviers et chant), Spampinato, son frère cadet Johnny (guitare) et Tom Ardolino (batterie) — l'un des secrets le mieux gardé de la «rock business». Voilà une musique étonnante balancée avec

fougue par une bande d'excentriques naviguant avec aisance à travers les genres, alliant simplicité mélodique et complexité technique, humour, romantisme et critique sociale.

TOP 20



MUSIQUEPLUS

CS	SD	NS	ARTISTE/GROUPE	TITRE
1	2		THE ROLLING STONES	LOVE IS STRONG
2	3		MOIST	SILVER
3	4		Y. N'DOUR & N. CHERRY	SECONDS
4	7		AXELLE RED	SENSUALITÉ
5	6		ZÉBULON	ADAM ET ELLE
6	1		SEAL	PRAYER FOR THE DYING
7	9		DAWN PENN	YOU D'ONT LOVE ME...
8	11		BOYZ II MEN	I'LL MAKE LOVE TO YOU
9	8		LISA LOBB & NINE STORIES	STAY
10	13		CÉLINE DION	THINK TWICE
11	5		ALL-4-ONE	I SWEAR
12	16		CLAUDE DUBOIS	L'IMMIGRÉE
13	15		THE PRETENDERS	I'LL STAND BY YOU
14	17		OFFSPRING	COME OUT AND PLAY...
15	20		SHERYL CROW	ALL I WANNA DO
16	-		JANN ARDEN	COULD I BE YOUR GIRL
17	19		PINK FLOYD	HIGH HOPES
18	-		ERIC LAPOINTE	N'IMPORTE QUOI
19	-		SINCLAIR	VOTRE IMAGE
20	-		PAULA COLE	I AM SO ORDINARY

Vieux-Trois-Rivières

Le 10^{ème} Festival International de la Poésie
La société des alcools du Québec

présentent

Derrière les yeux

de

NICHOLE OUELLETTE

aquarelles — papiers texturés — extraits de poèmes

Ces oeuvres mettent en lumière des poèmes

de

JEAN-PAUL DAOUST

Dimanche après-midi (1985) Suite contemporaine (1987)

Les Cendres bleues (1990)

publiés aux Éditions des Forges, Trois-Rivières

du 30 septembre au 30 octobre 1994

à la

Maison des Vins

802, rue des Ursulines, Vieux-Trois-Rivières

OUELLETTE marie-ane liliane NICHOLE

Atelier Bagatelle — 1160, Premier rang Saint-Edouard, Saint-Prospère-de-Champlain (Québec) G0X 1A0 (418) 328-8154



Info: (819) 373-1887

Sans frais de T.-R.: (418) 328-8154



COGECO Câble inc.
1630, 6^e Rue, bureau 100
Trois-Rivières (Québec) G8Y 5B8
Tél.: 379-2443 Téléc.: 379-9174 administration

Horaire de la télévision locale câble 11

Semaine du 2 au 7 octobre 1994

Le dimanche 2 octobre

14h00 Vieillesse ensemble #4 (TVC-SH)
15h00 L'autrefois pour toi (TVC-CAP)
15h30 Il était une Foi... #4 (TVC-SH)
16h00 L'heure du conte #4
Bibliothèque de Shawinigan (TVC-SH)
16h30 Tournée de perfectionnement en pastorale #2 (TVC-TR)
17h50 Communiqués
19h00 Liaison 04 #2 (TVC-TR)
19h30 Info 3e âge #2 (TVC-SH)
20h00 Votre épargne en action #3 (TVC-TR)
20h30 Prends ta place #4 (TVC-SH)
21h00 Parole et vie #1 (MTL)
22h00 Bonsoir

Le lundi 3 octobre

15h30 Le Chapelet
16h00 Prends ta place #4 (TVC-SH)
16h30 Portrait de la Mauricie (F. Larochelle, rue de la station) (TVC-SH)
17h00 Hebdo Tour Mauricie #4 (TVC-TR)
17h30 Communiqués
19h00 Dialogue scientifique parallèle #4 (TVC-SH)
19h30 Centre des arts de Shawinigan «Appartenance» (TVC-SH)
20h00 Coeur en santé #4 (TVC-MTL)
20h30 La Terre des Roses #4 (TVC-TR)
21h30 Artra #4 (TVC-TR)
22h00 Bonsoir

Le mardi 4 octobre

15h30 Le Chapelet
16h00 Coeur en santé #4 (TVC-MTL)
16h30 Centre des arts de Shawinigan «Appartenance» (TVC-SH)
17h00 L'heure du conte #4
Bibliothèque de Shawinigan (TVC-SH)
17h30 TÉLÉ-BINGO EN DIRECT

18h30 Quoi de neuf #3 (TVC-CAP)

19h00 Artra #4 (TVC-TR)
19h30 Programmation neuro-linguistique #4 (TVC-SH)
20h30 Portrait de la Mauricie "F. Larochelle, rue de la station" (TVC-SH)
21h00 Il était une Foi... #4 (TVC-SH)
21h30 Planification financière personnelle #4 (TVC-SH)
22h00 Bonsoir

Le mercredi 5 octobre

15h30 Le chapelet
16h00 Info 3e âge #2 (TVC-SH)
16h30 Planification financière personnelle #4 (TVC-SH)
17h00 L'enseignement secondaire (TVC-SH)
17h30 Communiqués
18h30 Sport en direct (TVC-TR)
19h30 En entrevue avec... (TVC-CAP)
20h00 La Terre des Roses #4 (TVC-TR)
21h00 La dictée du professeur #4 (TVC-MTL)
22h00 Bonsoir

Le jeudi 6 octobre

15h30 Le chapelet
16h00 Dialogue scientifique parallèle #4 (TVC-SH)
16h30 Liaison 04 #2 (TVC-TR)
17h00 L'enseignement préscolaire et secondaire (TVC-SH)
17h30 Communiqués
19h00 Vieillesse ensemble #4 (TVC-SH)
20h00 Journée de perfectionnement en pastorale #2 (TVC-TR)
21h30 Tête à tête avec Mgr Laurent Noël (TVC-TR)
22h00 Bonsoir

Le vendredi 7 octobre

19h00 Hebdo Tour Mauricie #4 (TVC-TR)
19h30 La programmation neuro-linguistique #4 (TVC-SH)
20h30 Alter Ego #3 (TVC-TR)
21h30 Votre épargne en action #4 (TVC-TR)
22h00 Bonsoir

Pour information: 693-8353 - Extérieur: 1 800 667 8353
Télécopieur: (819) 379 2232

JEAN COUTU

On trouve de tout
même un ami

• TROIS-RIVIERES
• SHAWINIGAN
• CAP-DE-LA-MADELINE

Roch
Coup de tête
Voisine



«Coup de tête»

Une autre étape du «success story» de Roch Voisine

Roland Paillé

Cela fait cinq ans que la tornade Roch Voisine fait des ravages. Pendant tout ce temps, il a réussi tout un accomplissement. Ses quatre premiers albums, dont deux doubles, ont totalisé cinq millions d'exemplaires.

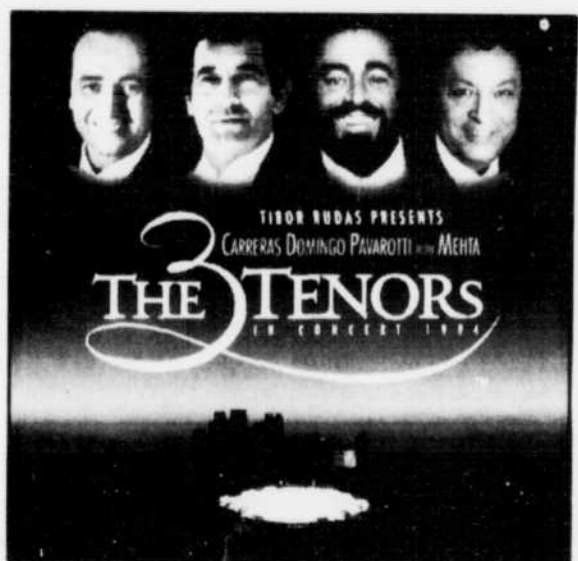
DISQUES

Sur ce «coup de tête», le chanteur originaire du Nouveau-Brunswick ouvre les portes de son intimité et manie avec encore plus de dextérité sensibilité et tendresse. Plus profond, il touche des thèmes qui vont de l'amour à la solitude. Sur un ton de confiance, Roch se dévoile. Le propos, «Fleur bleue» ici et là, est très accessible, ce qui explique, en partie, le succès de la supervedette.

En fait, Roch, c'est beaucoup de sensibilité et de tendresse dans un corps d'athlète.

Les trois ténors remettent ça

À Rome en 1990, les ténors Luciano Pavarotti, Plácido Domingo et José Carreras, avec le maestro Zubin Metha, enregistraient un concert qui allait conquérir le



monde. Résultat? Des millions de ventes d'un disque qui est devenu l'album classique le plus vendu de tous les temps. Cet été, avec la tenue de la première Coupe du monde de soccer aux États-Unis, l'occasion était trop belle pour que les trois célèbres voix ne remettent pas ça.

La maison de disque Teldec vient donc de lancer «The Three Tenors In Concert 1994» (2 96200).

Capté au Dodger Stadium de Los Angeles le 16 juillet dernier, ce CD contient un répertoire composé d'airs d'opéras et de chants populaires qui combleront les adeptes d'art lyrique.

En concert au Forum avec Jimmie Vaughan

Le blues, selon Eric Clapton

Philippe Zeller
Presse Canadienne

Montréal, capitale mondiale du blues? Il ne sera certes pas interdit de le croire lundi, le 3 octobre, alors qu'Eric Clapton honorerait le Forum de l'une de ses trop rares visites, la plus récente remontant à l'automne de 1988.

Également à l'affiche d'un «double-header» de premier ordre,

ÉCHOS
DU ROCK



Jimmie Vaughan, ex-guitariste des mythiques Fabulous Thunderbirds, frère malheureux du regretté Stevie Ray Vaughan, virtuellement tombé au combat, à sa sortie de scène, dans l'écrasement d'un hélicoptère à bord duquel Jimmie avait lui-même failli prendre place.

Ce programme, le plus juteux depuis celui qui associait en juin George Thorogood à ZZ Top, n'est pas le fruit du hasard. Outre une passion sans borne pour les 12 mesures, Clapton et Vaughan partagent quelque chose de très intime: la douleur d'avoir perdu un proche dans de tragiques circonstances.

Quelques minutes avant le crash fatal du 26 août 1990, Clapton avait été le dernier à croiser le fer avec Stevie Ray sur la scène d'Alpine Valley, près de Chicago. Marqué par le sort, il devait perdre son fils de 4 ans, le petit Connor, victime quelques mois plus tard d'une chute depuis le 53e étage de l'immeuble new-yorkais habité par les Clapton.

Inconsolable, le guitariste aujourd'hui âgé de 49 ans ruminera longuement son chagrin avant de s'en s'affranchir partiellement en jouant le blues —qu'il d'autre?— et en se mettant à nu dans la très belle «Tears In Heaven». Décidément cruel, le sort voudra que ce



Eric Clapton

«single» et l'album subséquent, «Unplugged», valaient à «Slowhand» le plus grand succès commercial, sinon critique, d'une prolifique carrière lancée il y a 30 ans.

The show must go on... et «From The Cradle», constitué de 16 interprétations de classiques de Muddy Waters, Robert Johnson, Elmore James, etc., vient d'être lancé. A en juger par la force tragique qui émane de ces pièces, Clapton n'a toujours pas la tête à la fête.

Thérapie

Jimmie «Law» Vaughan, 43 ans, vient aussi d'accoucher de son disque-thérapie dont le titre, «Strange Pleasure», ne laisse planer aucun doute sur les conditions de son enregistrement.

Après quatre ans passés à tourner en rond dans sa demeure texane de South Austin, le guitariste à la «duck tail» gominée crache sa rage dans un album de blues sans fioritures —même les lignes de basse sont assurées à l'orgue—, reprenant exactement là où les deux frères avaient laissé avec «Family Style». Magnifique, le compliment n'est pas trop fort.

«Strange Pleasure», premier album solo de Jimmie, c'est le blues comme on devrait toujours le jouer, sale, rebelle, gaillard et sans bornes: chez les Vaughan, on n'a jamais été sectaires. De «Boom-Bapa-Boom» au morceau-titre, rhythm'n'blues, soul, gospel et jazz sont de la partie.

On pense beaucoup à Stevie Ray mais il est clair que ce disque est bien celui de Jimmie.

Trois-Rivières
360°
1634
1994

Service des affaires culturelles de la ville de Trois-Rivières

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

ANDRÉ-PHILIPPE
GAGNON



CE SOIR 20h: 42\$

*Quelques billets encore disponibles

CLAUDE MICHEL

20 octobre, 20h

25\$

Auteur des grands succès
«Comme je t'aime» et
«Mal d'amour»

PASSE
P'ART



Grand Gala

de Normand Chouard et Remy Girard
mise en scène de Remy Girard
avec Benoit Brûlé, Louise de Beaumont, Marcel
Leboeuf, Guyane Tremblay, Martin Drainville
15 octobre 20h 25\$
Environ 250 fauteuils disponibles au balcon

Patrick Huard
14 octobre 20h, 23\$
Quelques billets encore disponibles AU BALCON

Aussi en vente...

02/10/94 Orchestre symphonique de Trois-Rivières
«LE BOLERO»
13/10/94 Orchestre symphonique de Trois-Rivières
«CONCERT BÉNÉFICE» Artiste invité: David Palmer
18/10/94 Équus Théâtre de réplique (TPQ)

22/10/94 Les Grands Explorateurs (Chine insolite des minorités)
28/10/94 Marie-Denise Pelletier
30/10/94 Tant qu'il y aura des étoiles (Hommage à Tino Rossi)
10/11/94 Marie-Lise Pléte (quelques billets disponibles au balcon)
17/11/94 Richard Desjardins

Programmation complète disponible à la billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson

CENTRE CULTUREL

Salle Raymond-Lasnier

EXPOSITIONS

«La place du poète inconnu»
avec la participation de Erik Koch et 10 artistes invités
«L'Éternité pousse en plein champ»
du Regroupement d'Artistes Peintres Professionnels inc. (R.A.P.P.)
«Suite d'échos logis»
de Claudine Desjardis

Jusqu'au dimanche 30 octobre
Présentées en collaboration avec le Festival International de la Poésie
Heures d'ouverture
Mercredi au samedi: 13h à 17h, 19h à 21h. Dimanche: 13h à 17h

Salle Anats-Allard-Rousseau

CE SOIR

01/10/94 Concert-palmarès
Conservatoire de musique de Trois-Rivières
Entrée gratuite

03/10/94 Récital de poésie
Gagnants du concours du Conseil de l'Île d'Or de la
Mauricie et remise de prix
Entrée gratuite

06-07/10/94 Les Veines Lentes
Une présentation du groupe Cabaret
Billet: 15\$*

* En vente au guichet de la salle J.-Antonio-Thompson et à la porte les soirs des représentations

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Du 2 au 9 octobre

dans le cadre du

Festival international de la poésie

en collaboration avec

l'Office national du Film du Canada

Présentation

de films

sur vidéocassettes

02/10/94, 14h

04/10/94, 14h

19h

05/10/94, 14h

19h

La nuit de la poésie

27 mars 1970

L'Ouragane

Macie Liguay

Saint-Denis Gagneau

Nelligan

La nuit du 8

Le vétéran d'un soir

C'est le premier film

que je réalise (F. Leclerc)

Gaston Miron, le haut-parleur

Saint-Denis Gagneau

A. Hébert: descripteur des démons

Ou l'invisible enfant

06/10/94, 14h

07/10/94, 14h

08/10/94, 14h

09/10/94, 14h

Claude Gauthier

Ou l'invisible enfant

Jacques Ferron: le polygraphe

Speak white: Michèle Lalonde

Nelligan

Adieu l'opéda

Je chante pour

(Gilles Vigneault)

Le vétéran d'un soir

Adieu l'opéda

La nuit de la poésie

28 mars 1980

la mine d'art
MATÉRIEL D'ARTISTES ENCADREMENTS ÉCOLE D'ART
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
GESSO blanc en gallon.
GRUMBACHER
Prix de détail suggéré 34,65\$
NOTRE PRIX 1995\$
CENTRE LES RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES - 375-8606

DOMAINE LE CORRAL
BAR COUNTRY
Orchestre et animation

NOUVEAU!
DÉCOUVERTES COUNTRY-POP
du jeudi au samedi
Cette semaine SUPER CONCOURS
«NI OUI, NI NON»
avec votre animateur Sylvain Hupé
Retour du ¼ d'heure du cowboy
Groupe invité:
RICKY OSBORNE
LE WHITE HORSE

Sortie 189, direction nord
1250, 6^e RANG OUEST
POINTE DU LAC
information ou réservation
tél.: 377-0666

**MUSÉE PIERRE-BOUCHER
DU SÉMINAIRE**
858, Laviolette, Trois-Rivières
EXPOSITION
«L'ÉTERNITÉ POUSSE EN PLEIN CHAMP»
Sculptures de 12 artistes de l'Atelier Silx, inspirées du
poème de Yves Boisvert. Oeuvres créées spécialement à
l'occasion du 10^e Festival International de Poésie.
VERNISSAGE DIMANCHE 2 OCTOBRE À 13h
L'exposition est en place du 27 septembre au 20 octobre 1994.
Une invitation Le Nouvelliste

Offrez-vous une place de choix! Accès
Procurez-vous la carte plus
Billetterie
Lundi au samedi 11 h 00 à 18 h 00
Journée de spectacle 11 h 00 à 21 h 00
Dimanche 13 h 00 à 21 h 00
(journée de spectacle seulement)
Pour achat téléphonique: (819) 380-9797
MasterCard VISA

10^e festival INTERNATIONAL DE LA POÉSIE

PROGRAMMATION du 2 au 9 octobre 1994

SORTILÈGE

*Ce mot auréolé de mystère,
Prit toute sa plénitude
Au premier temps de la colonie.
Aujourd'hui,
Associé à une liqueur de prestige
Issue de notre terroir québécois
Et à un Festival de la poésie émérite,
Il saura porter bien haut
Le talent de chez nous.*

SORTILÈGE

*Une liqueur haut de gamme
De sirop d'érable et de whisky canadien
Et un prix d'excellence
Qui sait reconnaître
Le talent de chez nous.*

SORTILÈGE

*Un nom à retenir
Dans le domaine des arts, des alcools et de la gastronomie.
Un produit de chez nous!*

Claude Hill
Vice-président Production
Société des alcools du Québec



POÈMES EN DIRECT: LE 9 OCTOBRE

- Café Galerie l'Embuscade, 1571, rue Badeaux. (819) 374-0652.

15H30 RÉCITAL-POÉSIE: LE 2 OCTOBRE

- Maison Rodolphe-Duguay, 195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud. (819) 293-4103. Avec Denise Lampron-Joyal, lectrice et Caroline Bécard, violoniste. Prix: 6,00\$.

17H00 OUVERTURE OFFICIELLE: LE 4 OCTOBRE

- Centre Culturel, 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 379-9813.

LANCEMENT-POÉSIE: LE 4 OCTOBRE

- Écrits des Forges, éditeur international. Salle Raymond-Lasnier, Centre Culturel, 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 379-9813.

APÉRO-POÉSIE: LES 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9 OCTOBRE

- Café Bar Zénob, 171, rue Bonaventure. (819) 378-9925: les 2, 3 (Gaz Moutarde), 5 (Arcade), 7 (Estuaire), 8 (Uneq), 9 (Lèvres urbaines).
- Café Galerie l'Embuscade, 1571, rue Badeaux. (819) 374-0652. Le 7 octobre.

- Collège Lafleche, 1697, boul. Du Carmel. (819) 375-7346. Le 5 oct.

18H00 SOUPER-POÉSIE: LE 5 OCTOBRE

- Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie. Salle La Rose d'Or, 1121, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières. (819) 375-4881. Prix: 15,00\$.

19H00 VIN-FROMAGE-POÉSIE: LES 5, 6, 7 OCTOBRE

- Au bénéfice du Festival: Jean-Paul Daoust. Le 5, Guy Leblanc, maire; le 6, Jules F. Roiseux, ambassadeur du vin au Québec; le 7, Alain Cloutier, directeur de la Maison des vins. Prix: 60,00\$/billet et reçu de 30,00\$ pour impôts. Réservations: Maison des vins, 802, rue des Ursulines. (819) 373-1887.

19H00 CINÉ-POÉSIE: LES 4, 5, 9 OCTOBRE

- Salle polyvalente de la Bibliothèque municipale (O.N.F.), 1225, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 372-4615. Les 4, 5 octobre.
- Ciné-Campus, 858, rue Laviolette. (819) 373-4211. Les 5, 9 octobre.

SOUPER-POÉSIE: LES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 OCTOBRE

- Restaurant L'Ambiance, 1260, rue Notre-Dame. (819) 376-1270.

SÉANCE DE SIGNATURE: LES 6, 7 OCTOBRE

- Librairie Clément Morin, Centre commercial Les Rivières, 4125, boul. des Forges. (819) 379-4153.

19H30 RENCONTRE D'AMÉRIQUES ET D'AFRIQUE: LE 4 OCTOBRE

- Atelier Jocelyne Duchesne, 512, rue des Volontaires. (819) 378-2654.

SOUPER-POÉSIE: LE 2 OCTOBRE

- Groupe Entr'Artistes, Restaurant La Seigneurie, 307, rue Saint-Roch. (819) 378-4444.

RÉCITAL-POÉSIE: LE 3 OCTOBRE

- Gagnant(e)s du concours de poésie du Conseil de l'Âge d'Or de la Mauricie. Centre Culturel, 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 374-5774.

SOIRÉE-POÉSIE LE 7 OCTOBRE

- Bibliothèque de Mont-Carmel, 4024, rue de l'Église. (819) 691-4562.

20H00 JAZZ ET POÉSIE LE 6 OCTOBRE

- Polyvalente Chavigny, 365, Chavigny, Trois-Rivières-Ouest. (819) 377-4391.

20H00 GRANDE SOIRÉE DE LA POÉSIE: LE 8 OCTOBRE

- Centre Culturel, 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville. Réservations entre 11h00 et 18h00. (819) 380-9797. Prix: 6,00\$.

ORGUE-CHANSON-POÉSIE: LES 2, 9 OCTOBRE

- Brel valse avec Piaf. Interprète: Fabiola. Café Bar Zénob, 171, rue Bonaventure. (819) 378-9925. Prix: 10,00\$. Les 2, 9 octobre.
- Orgue et poésie avec Rachel Laurin. Groupe Pro Organo. Séminaire de Trois-Rivières, 858, rue Laviolette. Prix: 5,00\$. Le 3 octobre.

RÉCITAL ESPAGNOL: LE 7 OCTOBRE

- Le Groupe Amigos reçoit les poètes hispanophones du Festival. Salle Rodolphe-Mathieu Pavillon Michel-Sarrasin UQTR. (819) 379-0640.

SPECTACLE-POÉSIE: LES 6, 7 OCTOBRE

- Le groupe Cabaret: musique et poèmes: Centre culturel, 1225, Place de l'Hôtel-de-Ville. Réservations: entre 11h00 et 18h00. (819) 390-9797. Prix: 15,00\$.

21H00 BLUES-POÉSIE: LES 5, 6, OCTOBRE

- Marchands de blues: Café Bistro Côté Jardin, 1398, rue Hart. (819) 693-1559.

CHANSON-POÉSIE: LE 7 OCTOBRE

- Steve Faulkner (Cassonade): Café Bistro Côté Jardin, 1398, rue Hart. (819) 693-1559.

MUSIQUE/JAZZ/POÉSIE: LES 5, 6, 7, 8, 9 OCTOBRE

- Jazz-Poésie. Resto Bar Le Saint-Paul, 25, rue des Forges. (819) 691-0340. Les 5 (Société des Écrivains de la Mauricie), 6 (Revue Le Sabord), 7 (Écrits des Forges) et 9 (Dernier tour du monde).

CINÉ-POÉSIE: LE 7 OCTOBRE

- Ciné-Campus, 858, rue Laviolette. (819) 373-4211.

21H30 MUSIQUE/PERFORMANCE/POÉSIE: LE 2 OCTOBRE

- Les Psynoportuns: Fahrenheit 451. Café Galerie l'Embuscade, 1571, rue Badeaux. (819) 374-0652.

22H00 RÉCITAL-POÉSIE: LE 5 OCTOBRE

- Serge Mongrain, poète et Guy Bélanger, harmoniciste. Café Galerie l'Embuscade, 1571, rue Badeaux. (819) 374-0652.

CHANSON/POÉSIE: LE 6 OCTOBRE

- Roger Tabra. Bistro-Bar Le Cabarin, 1258, rue Notre-Dame. (819) 274-1762. Prix 4,00\$.

23H00 POÈMES DE NUIT: LE 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 OCTOBRE

- Café-bar Zénob, 171, Bonaventure. (819) 378-9925.

JAZZ/POÉSIE: 8 OCTOBRE

- Jazz-Poésie. Resto Bar Le Saint-Paul, 25, rue des Forges. (819) 691-0340. Club Mondial des poètes.

VERNISSAGES

- Atelier Papyrus, 700, rue Champflour. (819) 372-0814.

- Lise Landry. Exposition du 3 au 7 octobre.

- 13H00: Musée Pierre-Boucher, 858, rue Laviolette. (819) 376-4459. Le 2 octobre. Exposition jusqu'au 30 octobre: L'éternité pousse en plein champ.

- Galerie Art 8, 863, rue des Ursulines. (819) 373-4020.

- Poésie-peinture-parallèle. Jusqu'au 9 octobre.

- 14H00: Salle Raymond-Lasnier, Centre Culturel, 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 372-4611. Le 2. Exposition jusqu'au 30 octobre: La place du poète inconnu et Suite d'échos logis de Claudine Dontigny.

- 15H00: La Galerie, 75, rue Saint-Antoine. (819) 373-1980. Le 2 octobre. Exposition jusqu'au 30 octobre: L'éternité pousse en plein champ.

- 16H00: Café Bar Zénob, 171, rue Bonaventure. Pierre McLeod-Tremblay. (819) 378-9925. Le 2 octobre.

- Galerie d'Art du Parc, 864, rue des Ursulines. (819) 374-2355. Le 2 octobre. Exposition jusqu'au 30 octobre: L'éternité pousse en plein champ.

- 17H00: Maison des vins, 802, rue des Ursulines. Derrière les yeux. Nichole Ouellette et Jean-Paul Daoust. (819) 373-1887. Le 30 septembre. Exposition jusqu'au 30 octobre.

- Café Galerie l'Embuscade, 1571, rue Badeaux. Jean-Marc Lesage. (819) 374-0652. Le 4. Exposition jusqu'au 30 octobre.

- 19H30: Restaurant La Seigneurie, 307, rue Saint-Roch. Groupe Entr'Artistes. (819) 378-4444. Le 2 octobre. Exposition jusqu'au 9 oct.

- Terrasse Café Le Bistro, 547, rue Bonaventure. Exposition Pierre-André Gervais. (819) 375-1897. Du 2 au 9 octobre.

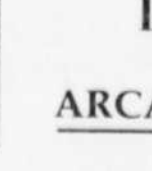
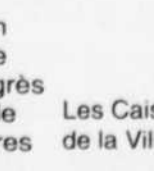
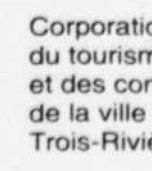
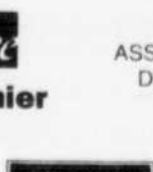
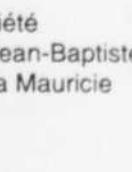
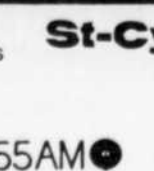
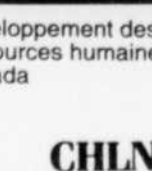
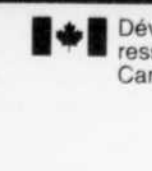
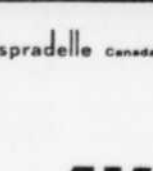
EXPOSITIONS DE LIVRES DE POÉSIE:

- Bécancour. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 1295, rue Nicolas-Perrot. (819) 294-6560.
- Cap-de-la-Madeleine. 2 au 9 octobre. Librairie Clément Morin, 300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine. (819) 691-3530.
- Grand-Mère. 2 au 30 octobre. Bibl. Hélène-Beauséjour, 650, 8e Rue. (819) 538-5555.
- Nicolet. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 116, rue Évariste-Lecomte. (819) 293-8450.
- Notre-Dame-de-Pierreville. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 6, rue Daneau. (514) 568-2178.
- Shawinigan. 2 au 9 octobre. Librairie Clément Morin, 1, Plaza de la Mauricie, Shawinigan. (819) 539-8326.
- Saint-Louis-de-France. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 100, rue de la Mairie. (819) 374-6419.
- Saint-Tite. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 379, rue Adrien-Bélisle. (418) 365-6184.
- Sainte-Anne-de-la-Pérade. 2 au 9 octobre. Bibl. Armand-Goulet, 100, rue de la Fabrique. (418) 325-3011.
- Sainte-Marie-de-Blandford. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 435, rue des Bosquets. (819) 283-2110.
- Sainte-Thécle. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 301, rue Saint-Jacques. (418) 289-2706.
- Trois-Rivières. 2 au 9 octobre. Bibl. mun., 1225, Place de l'Hôtel-de-Ville. (819) 374-3521.
- Trois-Rivières. 3 au 7 octobre. Bibl. École secondaire De-la-Salle, 3750, Jean-Bourdon. (819) 379-5822.
- Trois-Rivières. 2 au 9 octobre. Bibl. de l'UQTR, 3351, boul. des Forges. (819) 376-5005.
- Trois-Rivières. 2 au 9 octobre. Librairie Clément Morin, Centre commercial Les Rivières, 4125, boul. des Forges. (819) 379-4153.
- Trois-Rivières. 3 au 8 octobre. Librairie L'Exèdre, 910, rue Saint-Maurice. (819) 373-0202.
- Trois-Rivières. 3 au 8 octobre. Librairie COOP UQTR, 3351, boul. des Forges. (819) 371-1004.
- Trois-Rivières. 3 au 7 octobre. Librairie Massicotte du Cégep, 806, rue Marguerite-Bourgeois. (819) 373-7286.
- Trois-Rivières-Ouest. 3 au 7 octobre. Bibl. École secondaire Chavigny, 365, rue Chavigny. (819) 377-4391.

INFORMATIONS:

Téléphone: 1.819.379-9813

Télécopieur: 1.819.376.0774



TROIS-RIVIÈRES

Dans «La Virevolte»

La danse: intense passion

Doris V.-Hamel

Lin a une passion peu commune pour la danse, elle vient danse. Elle peut tout exprimer par la danse où elle excelle. Ces mouvements du corps se pètent par elle, jusqu'à l'obtention de la perfection signeront chacun de ses spectacles.

LIVRES



Elle sait partager cet amour pour son art avec les membres de sa troupe. Lors de la présentation d'un spectacle, cette perfection de l'exécution permettra aux spectateurs d'oublier qu'ils ont peiné dur durant la journée, tellement sera grande la qualité du spectacle.

La danse permet à Lin de libérer les événements de sa vie. Une vie qui n'est pas simple. Elle pourrait l'être, pourtant, si Lin se contentait de la routine de sa vie de mère d'Angela et de Marina, d'amante de Derek, son mari; mais Lin, sitôt son corps revenu à la souplesse d'exécution des mouvements de danseuse, n'a qu'un objectif, retourner à la danse, vivre par la danse comme l'ont fait avant elle, Isadora Duncan ou Nijinski.

On accompagne Lin dans son combat pour se mouler dans la vie de tous les jours, après chacun de ses deux accouchements. Après le



premier, on croirait même qu'elle réussira à devenir une madame tout le monde. Mais, la danse remportera une première victoire.

Aussitôt que son corps lui permet d'exprimer ses sentiments profonds par les mouvements qu'elle lui impose d'abord doucement, puis jusqu'à l'épuisement, Lin danse cette passion de la vie qui la consumera totalement.

Les descriptions de Mme Huston nous permettent de partager les

sentiments et les situations de la vie de Lin et de ceux qui l'entourent. Nous espérons avec Derek qui aimerait bien arracher une femme à son art. Nous avons peur avec Marina pour qui la recherche de la mère est éprouvante. Rachel, l'amie de Lin fait pitié à voir, lorsqu'elle tente de convaincre Sean Farrell qu'il devrait cesser de boire, ne serait-ce qu'une journée...

Un exemple de la qualité dans la description: «Lin grimpe lestement sur une barre verticale et s'y suspend à angle droit, y fait ses exercices d'échauffement comme si la gravité n'existait pas... Mais, dès que ses mouvements commencent à se couler en une danse, les barres sont là pour l'arrêter et Lin doit tordre son corps pour épouser les formes qu'elles dessinent. Ses bras se plient et se figent en des angles bizarres, ses genoux fléchissent, gauchissent, sa tête tombe sur le côté, maintenant elle n'est plus qu'un automate, un soldat cassé qui exécute des mouvements de plus en plus rapides et saccadés, elle commence à se cogner violemment contre le vide — les barres sont maintenant immatérielles mais elles la cernent de plus en plus étroitement, inexorablement, elles s'assemblent en quatre murs autour du son corps et pour finir Lin est contrainte de s'allonger, c'est son cerceau.»

La Virevolte, roman de Nancy Huston publié chez Actes Sud, 207 pages.

Le dernier Detambel, en liste pour le prix Goncourt

Jardin clos, jardin de violence

André Gaudreault

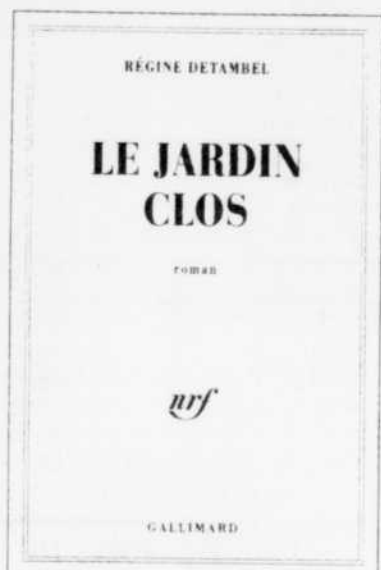
Le Jardin clos, roman de Régine Detambel, se trouvait sur la première liste des possibles prix Goncourt de l'automne et cela n'a rien pour étonner. C'est un livre dur qui met en scène un jeune homme de 19 ans qui va faire le difficile apprentissage de la vie, en se réfugiant pendant quatre ans dans un jardin public à la manière des clochards.

Dans un communiqué, on fait allusion à Colette et à Beckett. Pour ce qui est de Colette, je ne vois pas, mais pour Beckett, je suis assez d'accord. Et j'ajouterais notre Réjean Ducharme national, celui de l'Avalé des avalés, notamment.

Alors que notre jeune homme de 19 ans attend sa copine Elsa sur un banc d'un jardin public, pas très loin de la demeure de ses parents, d'ailleurs, il assistera sans réagir au viol d'Elsa par un bande de jeunes voyous. Honteux de sa lâcheté, il s'installera pour de bon dans le jardin, refusant d'affronter de nouveau le monde adulte.

Le jeune homme aura beau faire reproche à ses parents de ne pas lui avoir appris à se battre, on comprendra qu'il a des raisons plus profondes de refuser le monde. Il a à se construire, d'abord.

«Je n'étais ni voleur, ni délinquant, ni putain quand j'attendais Elsa, assis sur le banc W...», écrit le héros-narrateur en s'adressant à ses parents. Il deviendra un peu tout cela au contact de Patrick qui va le séduire, de Sandrine qui fait les poubelles, qui en sort des objets qu'elle retape et revend, mais qui n'en fait pas moins l'amour avec le jeune homme dans ce lit improvisé,



en sous-sol, près des canalisations de la fontaine et du lac. Et puis encore, Charles et Lepetit, deux chefs de bande qui seront quand même plutôt de son côté.

Voilà la faune qui va graviter autour du jeune homme sans compter quelques voyous dont la présence est plus suggérée qu'autre chose mais qui va encore accentuer la violence des lieux.

Ce qui se passe de plus important est toutefois dans la tête du reclus qui rêve d'une vie possible, dans un ailleurs mythique, d'un temple en Égypte, d'un ailleurs désirable suggéré par les bronzes de ses Femmes Ruisselantes. De temps en temps, il se revoit dans la maison de ses parents dont il parle toutefois sans acrimonie, dont il ne se moque pas de la vie bourgeoise.

Mais qu'a-t-il donc rejeté aussi violemment pour se punir ainsi, pour s'astreindre à cette vie d'ex-

clus. Vraisemblablement lui-même, sa propre personne. Ne se demande-t-il pas un moment s'il n'a pas pris un plaisir sexuel pendant que les voyous violaient son amie Elsa?

Oui voilà un roman violent. Mais d'une violence tempérée par des amitiés (Sandrine, Patrick), par la présence du chien Hather, par l'environnement naturel et les ressources qu'il offre et surtout par le rêve qui l'habite.

L'histoire va se terminer d'une façon violente, mais avant tout symbolique. Depuis quelques temps, Elsa est revenue au jardin accompagnée d'un jeune homme. Le héros se réfugie alors sur les toits de peur d'être aperçu. Il va répéter ce manège chaque fois qu'Elsa se pointera au jardin. Ce sera l'occasion pour lui de réfléchir sur la vie et le monde, réflexions suggérées par ce qu'il peut voir à travers les lucarnes des toits.

Le drame va se produire le jour où le couple surviendra accompagné du robuste chien d'Elsa. Attiré par la chienne Hather, il tentera de la couvrir ce qui déclenchera la fureur du jeune reclus. C'est tout à fait le pendant symbolique de la scène du viol qui, au départ, a tout fait basculer.

Roman d'apprentissage, violent, cruel aussi. Roman écrit dans une langue serrée, juste, vibrante comme les événements qu'elle raconte, vigoureuse mais belle en même temps. Cette prose bouillonnante et bourdonnante vous entraînera jusqu'à la fin du roman sans vous laisser le temps de reprendre votre souffle.

Le Jardin clos. Roman de Régine Detambel, Chez Gallimard, 151 pages.

Plagiat

La Cour donne raison aux Éditions JCL

Ottawa (PC)

La Cour d'appel fédérale a partiellement donné raison aux Éditions JCL inc. en réduisant de 52 202,90 \$ à 16 770,26 \$ la somme à être versée à l'auteur d'un livre dont plusieurs pages avaient été plagiées, dans un jugement rendu vendredi dernier.

Avec les intérêts accumulés depuis le lancement de l'ouvrage «On m'a volé mon fils» le 18 août 1987, JCL devra rembourser 22 639,85 \$ à Marceline Claudais, auteur des ouvrages plagiés.

La plagiaria Louise Denis-Labrie, poursuivie conjointement avec JCL, a déclaré faillite le 17 décembre 1990 et laissé le problème en entier à son éditeur Jean-Claude Larouche.

Peu de temps après la publication de «On m'a volé mon fils», un texte de Louise Denis-Labrie, il s'est révélé que plusieurs pages avaient été textuellement reprises de l'auteur Marceline Claudais, qui avait publié «Un jour la jument va parler...» et «J'espère au moins

qu'y va faire beau!» en 1983 et 1985.

1378 exemplaires ont été vendus au prix de 12,95 \$, ce qui avait généré un profit de 2,90 \$ l'exemplaire.

Mise au courant de la contrefaçon après le fait, les Éditions JCL a retiré les 3513 exemplaires imprimés et invendus et les a détruits. Quelques centaines d'exemplaires avaient aussi servi à la promotion.

Une première poursuite de l'auteur plagié s'est soldée le 24 janvier 1992 par un jugement de la Cour fédérale qui ordonnait le paiement de 52 202,90 \$ plus les intérêts, ce qui aurait pu représenter facilement plus de 65 000 \$.

La somme était composée du profit de 2,90 \$ pour chacun des 94 exemplaires vendus après le début du retrait du marché, soit 273,40 \$, et de 12,95 \$ pour chacun des 4010 exemplaires contrefaits invendus, soit 51 929,50 \$.

La logique de payer un auteur plagié pour des ouvrages invendus vient de la Loi sur le droit d'auteur dans laquelle il est prévu en substance que le produit du plagiat appartient à l'auteur plagié. Croyant

bien faire en les détruisant, l'éditeur JCL s'est trouvé en fait à avoir détruit ce qui appartenait à l'auteur plagié.

L'appel confirme cette interprétation de la propriété du plagiat, mais y a substitué une autre méthode de calcul pour compenser Mme Claudais.

Les exemplaires contrefaits vendus à 12,95 \$ ont coûté 0,78 \$ en frais de promotion. Seuls les frais de promotion peuvent être retenus par JCL, qui se voit obligée de rembourser 1378 fois 12,17 \$, soit un total de 16 770,26 \$.

Quant aux exemplaires invendus, ils sont la propriété de l'auteur plagié certes, mais il n'ont aucune valeur économique puisque inutilisable par qui que ce soit.

L'éditeur Jean-Claude Larouche est soulagé de voir réduite des deux tiers la somme qu'il doit débours pour avoir publié un livre dont une partie avait été copiée à partir de deux ouvrages parus en 1983 et 1984.

«Aucun éditeur n'est à l'abri de ce genre de chose», s'inquiète M. Larouche.

(819) 539-6444

Présente
à la salle
Philippe-Filion

Autoroute 55-sol

Centre des Arts de Shawinigan

ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT

Samedi 1er octobre
CHÉRIE, LE CIEL T'ATTEND

Prix régulier **24\$**

Michel Forget, Sophie Faucher, Markita Boes, Gisèle Dufour, Sylvie Potvin, Stéphane Cloutier, Jean Deschênes.

Samedi 8 octobre 20h
LA NORVÈGE (Claude Paret)

HORIZONS DU MONDE • LA NORVÈGE • Ciné conférence **10\$**

THÉÂTRE JEUNESSE GASPASHOW
DIMANCHE 2 OCTOBRE

14h **6\$**

David Palmer et l'OSTR

DAVID PALMER et l'OSTR
VENDREDI 14 OCTOBRE 20h
38\$
ROCK SYMPHONIQUE

Samedi 12 novembre 20h
LUC DE LA ROCHELLIÈRE
Chanson **24\$**

YESTERDAY LES BEATLES
25 février 20h **23\$**
(En vedette cet été au Capitoll)

UN ACCUEIL UNANIME!
«Un triomphe absolu! Deux heures de comédie»
Vendredi et samedi 28 et 29 octobre 20h
LA LOCANDIERA
avec 9 comédiens
Théâtre-comédie **28\$**

JEAN-MARC PARENT
NUIT D'IMPRO
11 février 1995 20h **39\$50**
Quelques billets encore disponibles.

JEUDI 3 novembre 20h
LARA FABIAN
Chanson **20\$**

Vendredi 25 novembre 20h
MICHELLE TORR
Chanson **30\$**

Samedi 26 novembre 20h
HORIZONS DU MONDE "LE CEYLAN"
Ciné-conférence **10\$**

Samedi 10 décembre 20h
MARIE-LISE PILOTTE
Humour **25\$**

DIMANCHE 11 décembre 20h
LES NONNES II... LA SUITE
Théâtre-comédie **25\$**

SOIRÉE RÉTRO avec:
Gilles Girard "Hommage aux Classels", César, "Hommage aux Beatles" **23\$**

OCTOBRE

Jour	Date	Heure	Artiste	Genre	Prix
Samedi	1er octobre	20h	CHÉRIE, LE CIEL T'ATTEND	Théâtre	24\$
Dimanche	2 octobre	14h	GASPASHOW	Théâtre Jeunesse	6\$
Samedi	8 octobre	20h	HORIZONS DU MONDE "LA NORVÈGE"	Ciné conférence	10\$
Vendredi	14 octobre	20h	ALAIN MORISOD et SWEET PEOPLE	COMPLÈT	26\$
Ven. sam.	28-29 octobre	20h	LA LOCANDIERA	Théâtre-comédie	28\$

NOVEMBRE

Jour	Date	Heure	Artiste	Genre	Prix
Jeudi	3 novembre	20h	LARA FABIAN	Chanson	20\$
Vendredi	4 novembre	20h	SOIRÉE RÉTRO avec: Gilles Girard "Hommage aux Classels", César, "Hommage aux Beatles"		23\$
Samedi	5 novembre	20h	LE GRAND GALA Avec Marcel Leboeuf	Théâtre-comédie	25\$
Samedi	12 novembre	20h	LUC DE LA ROCHELLIÈRE	Chanson	24\$
Jeudi	17 novembre	20h	MICHAEL RANCOURT	Humour	23\$
Ven. sam.	18-19 novembre	20h	UP WITH PEOPLE	Variétés	18\$
Vendredi	25 novembre	20h	MICHELLE TORR	Chanson	30\$
Samedi	26 novembre	20h	HORIZONS DU MONDE "LE CEYLAN"	Ciné-conférence	10\$

DÉCEMBRE

Jour	Date	Heure	Artiste	Genre	Prix
Samedi	10 décembre	20h	MARIE-LISE PILOTTE	Humour	25\$
Dimanche	11 décembre	20h	LES NONNES II... LA SUITE	Théâtre-comédie	25\$

ABONNEMENTS DISPONIBLES

1- HORIZONS DU MONDE
2- HUMOUR
3- THÉÂTRE

LA BILLETTERIE SERA OUVERTE AUX HEURES SUIVANTES:
DU LUNDI AU VENDREDI 12h À 18h.

Des frais de service téléphonique au montant de 1,50\$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et MasterCard acceptées. Maintien disponible: le paiement direct.

VISA **MasterCard**

CHL 55AM

CHEY **PAIEMENT DIRECT**

La flore laurentienne

L'automne, l'érable resplendit

L'automne manifeste d'abord sa venue par la qualité de ses silences. Ils s'insinuent en août. Ils s'imposent en septembre. Les vents tombent. Les journées chaudes, les nuits fraîches engendrent brumes et brouillards. Chaque matin, la verdure chargée de rosée semble avoir passé la nuit sous la pluie. Dans la forêt, des taches rouges ébauchent le show des coloris d'octobre. Les champs de blé d'Inde et les mélèzes se caramélisent. Dans presque tous les habitats, les verges d'or et les asters fleurissent en immenses bouquets.

Certains jours lumineux, en forêt, les nuances d'or, les verts fatigués, les rouges éclatants ou translucides forment des tableaux d'une absolue perfection. Le souffle coupé, on admire. Les flammes de ce feu de joie métamorphosent les paysages. Au Québec, les Laurentides, l'Estrie, le nord de Montréal jusqu'à l'Abitibi, la Beauce, le Lac-Saint-Jean, la Gaspésie, les rives du fleuve jusqu'aux limites de la végétation nordique, jouent d'ombres claires et de lumières éclatantes.

Peu à peu les feuilles s'amoncellent autour des arbres. La terre s'emmitoufle sous le couvert des feuilles mortes. Chaque heure flamboie dans ce qui reste aux branches. Les rayons du soleil, de moins en moins filtrés, illuminent les sous-bois. La pluie avive les coloris détrempés. On voudrait retenir l'instant, emmagasiner la lumière.

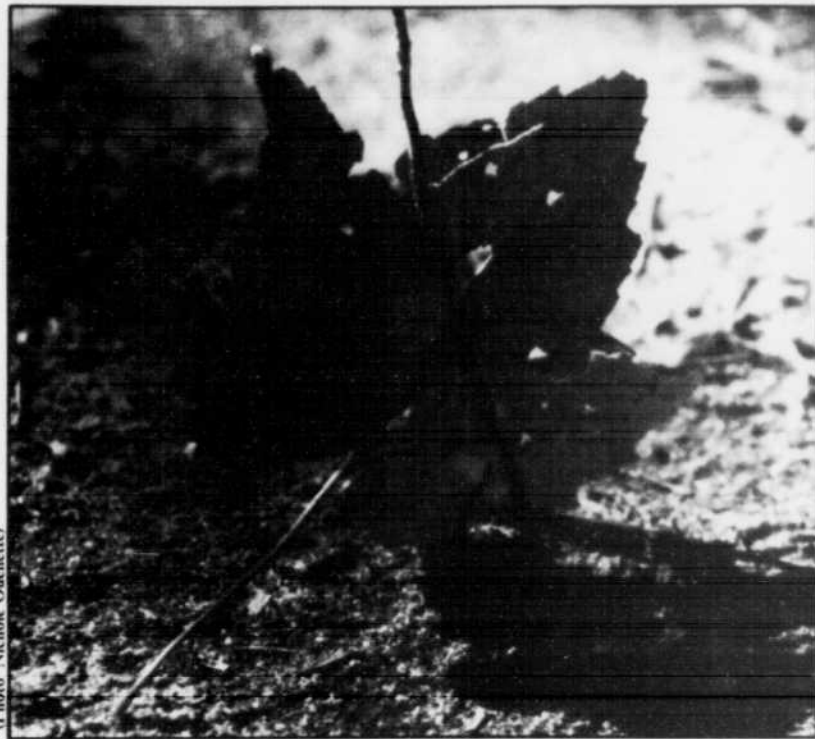
Autour des maisons, les mulots et les mouches cherchent les fissures. Fini la paresse de l'été! Une fois les enfants de retour à l'école, sur la liste des travaux à effectuer

avant l'hiver: congeler, mettre les légumes du jardin en conserves, refaire le mastic des contre-fenêtres, les poser, calfeutrer les ouvertures, vérifier le poêle à bois. Dans un mois, on sortira les tuques et les mitaines des boules à mites!

Temps de la cueillette des pommes, compote de pommes, gelée de pommes et joues rouges. C'est la fête des rateaux, avant celle des citrouilles. Les enfants sautent, jusqu'à épuisement, dans les tas de feuilles mortes.



Nichole Ouellette



Acer rubrum - érable rouge

Acer rubrum - Érable rouge — Plaine, Plaine rouge — (Red Maple) — Floraison printanière. Lieux humides, atteignant son optimum dans les terrains d'alluvion inondés au printemps. Général et très commun. Les Canadiens français ne connaissent cet arbre que sous les noms de «Plaine» ou «Plaine rouge». Il produit un sucre, mais moins abondant et moins sapide que celui de l'érable à sucre. Les fruits sont mûrs en juin, et les graines germent en touchant le sol. Ce bel érable a deux saisons rouges. Dès le milieu d'avril, et encore dépourvu de feuilles, il fleurit abondamment. Les petites masses rouges des fleurs staminées couvrent l'arbre alors que la neige est à peine disparue. Ce caractère le distingue bien de l'érable à sucre dont les feuilles et les fleurs apparaissent simultanément. À l'automne, les hydrates de carbone dont le tissu chlorophyllien est gorgé, se transforment en anthocyanes et colorent brillamment les feuilles de rouge pourpre.

(La description de la plante est extraite de l'ouvrage La Flore Laurentienne par le Frère Marie-Victorin, é.c. Presses de l'Université de Montréal, 1964, p.396)



L'HOROSCOPE

par Véronique Charpentier

Si vous désirez une consultation personnelle ou suivre des cours d'astrologie, téléphonez à (514) 689-6204 ou écrivez à Véronique Charpentier, 940 rue des Primevères, Laval (Québec) H7X 2V6, en envoyant une enveloppe préaffranchie.

Semaine du 1er au 7 octobre

BÉLIER: (du 21 mars au 20 avril)

■ **AMOUR:** Quel grand sens de la communication vous aurez cette semaine. Vous essoufflerez votre monde par votre tourbillon de paroles et d'énergie.
■ **TRAVAIL:** Beaucoup de chances dans vos affaires et vos activités prennent de nouvelles avenues bien intéressantes.
■ **SANTÉ:** Attention aux risques de blessures.

TAUREAU: (du 21 avril au 20 mai)

■ **AMOUR:** L'amitié et l'amour sont au rendez-vous pour les jeunes et les moins jeunes également! Bonne semaine qui ne manquera pas de joie!
■ **TRAVAIL:** Vous faites de beaux efforts mais votre énergie ne sera pas toujours constante même avec votre meilleure volonté. Il y a des semaines comme cela!
■ **SANTÉ:** Un temps de repos peut vous apporter un nouveau souffle.

GÉMEAUX: (du 21 mai au 21 juin)

■ **AMOUR:** La compréhension est certainement ce qui vous permettra de rejoindre votre partenaire car pour vous cela augmente vos chances de réussite dans votre couple.
■ **TRAVAIL:** Pas de gaspillage inutile de vos forces. Structurez ce que vous avez à faire.
■ **SANTÉ:** Assurez-vous vraiment d'avoir une saine alimentation et surtout de boire beaucoup de lait ou de privilégier une alimentation riche en calcium.

CANCER: (du 22 juin au 23 juillet)

■ **AMOUR:** Les charmes de la vie à deux prendront ici leur véritable dimension et les marques d'affection seront très présentes.
■ **TRAVAIL:** Jupiter vous envoie ses rayons de prospérité sur vous et vous donne beaucoup de chance dans vos affaires.
■ **SANTÉ:** Attention au feu et aux objets coupants.

LION: (du 24 juillet au 23 août)

■ **AMOUR:** La passion et la fougue qui vous animent vous rendront très entreprenant dans vos relations et cela n'a pas l'air de déplaire du tout.
■ **TRAVAIL:** Socialement et professionnellement, vous vous en allez vraiment vers une belle progression.
■ **SANTÉ:** Quelle vitalité et puissance!

VIERGE: (du 24 août au 23 septembre)

■ **AMOUR:** Réservez par moments, vous saurez vous montrer très démonstratif en d'autres occasions. Un peu de folie dans l'air ne nuit pas bien au contraire!
■ **TRAVAIL:** Vous aurez à démontrer vos capacités, durant cette semaine car on vous observe de loin

mais continuez ce que vous faites habituellement et tout ira bien.

■ **SANTÉ:** Des petites baisses d'énergie mais rien de bien grave.

BALANCE: (du 24 sept. au 23 octobre)

■ **AMOUR:** Tout dépendra de vos états d'âme cette semaine et le sort de vos bonnes relations dépend un peu de vous.
■ **TRAVAIL:** Vos actions énergiques et déterminées vous donneront de bons résultats et vous permettront d'atteindre de beaux objectifs.
■ **SANTÉ:** Bonne dans son ensemble.

SCORPION: (du 24 oct. au 22 novembre)

■ **AMOUR:** Les invitations, les rendez-vous et les sorties sociales sont autant de moyens pour vous changer les idées du quotidien.
■ **TRAVAIL:** Certaines personnes auront de l'influence sur vos affaires professionnelles et c'est important de faire du social et investir du temps dans vos contacts professionnels.
■ **SANTÉ:** Votre thérapie de la semaine: voyez du monde.

SAGITTAIRE: (du 23 nov. au 20 déc.)

■ **AMOUR:** Certaines extravagances vous sont permises dans votre vie personnelle et amoureuse alors sachez en profiter le moment venu.
■ **TRAVAIL:** Du côté de vos affaires financières, vous n'avez pas vraiment envie d'être raisonnable cette semaine et cela peut vous causer quelques soucis à long terme alors c'est à bien y penser.
■ **SANTÉ:** Soyez positif.

CAPRICORNE: (du 21 déc. au 20 janvier)

■ **AMOUR:** Vous chercherez à donner beaucoup de confort et de qualité dans votre vie personnelle et pour certains des rêves peuvent se réaliser.
■ **TRAVAIL:** Maintenez vos efforts au travail et soyez objectif et efficace.
■ **SANTÉ:** Bonne période pour régler les petits «bobos».

VERSEAU: (du 21 janvier au 19 février)

■ **AMOUR:** Votre nature bienveillante et enjouée en ravira plus d'un comme vous pouvez l'imaginer. Ce qui peut faire l'affaire de certaines personnes.
■ **TRAVAIL:** Des imprévus tout à fait heureux vous favoriseront dans vos activités. Gains de petits montants d'argent.
■ **SANTÉ:** Surveillez vos petites douleurs ici et là.

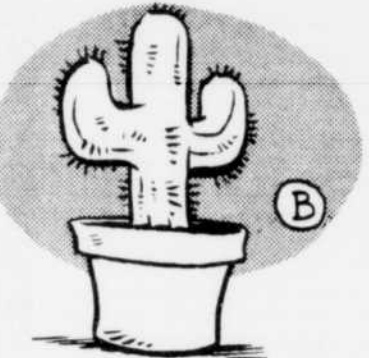
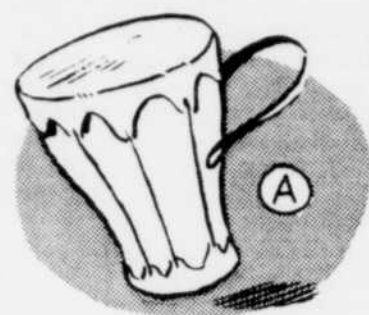
POISSONS: (du 20 février au 20 mars)

■ **AMOUR:** Les déplacements en amoureux sont fortement favorisés et de la chance de rencontrer une bonne personne est possible.
■ **TRAVAIL:** Votre action est dynamique et favorise un bon équilibre en tout.
■ **SANTÉ:** Mangez plus de poissons et de légumes verts.

UNE ÉNIGME

LE FACTEUR M'A APPORTÉ CINQ CADEAUX DE L'ÉTRANGER, MAIS LES ÉTIQUETTES ONT DÉCOLLÉ ET JE NE SAIS PLUS...

... ET TU NE SAIS PLUS QUI REMERCIER? RÉFLÉCHIS, VOYONS!



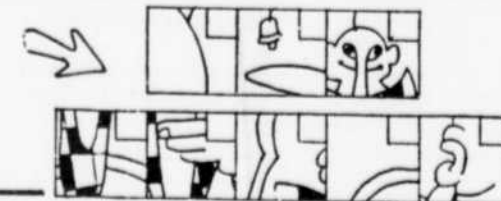
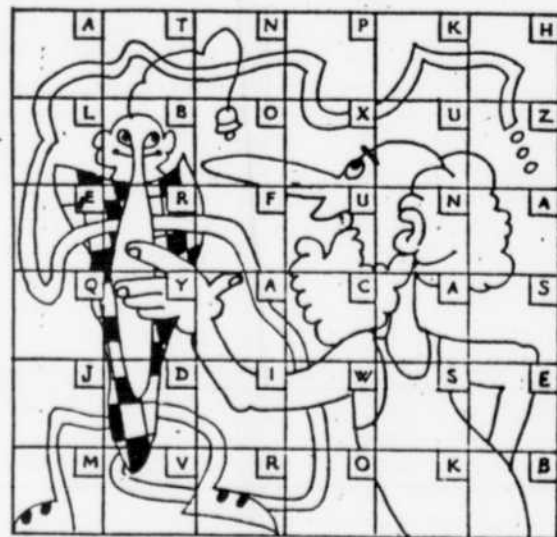
NO 2

Observez!

CHACUNE DES HUIT CASES, AU BAS DE L'ILLUSTRATION, EST LA RÉPLIQUE D'UNE DES CASES DU DESSIN, LA LETTRE D'IDENTIFICATION EN MOINS.

QUAND VOUS AVEZ LOCALISÉ UNE CASE, AJOUTEZ LA LETTRE QUI LUI APPARTIENT.

À LA FIN, VOUS POURREZ LIRE LE PRÉNOM (3 cases de la première rangée) ET LE NOM (5 cases de la deuxième rangée) D'UN CHANTEUR, GUITARISTE ET COMPOSITEUR AMÉRICAIN (J'AI FUT LE PORTE-PAROLE DE LA GÉNÉRATION CONTEMPORAINE DES ANNÉES 60).



Solutions

Enigme:
1-D, 2-A, 3-E, 4-B, 5-C
Bob Dylan

Voyages

Estrie et Montérégie

Cidre et vin bien québécois

Québec (PC)

En cette époque de l'année, les citadins sortent célébrer la «fête des couleurs» de les campagnes et la saison des pommes. Mais dans les régions de l'Estrie et de la Montérégie, on prépare en même temps une fête devenue de plus en plus populaire avec les années, celle des vendanges du chemin des vignobles, annuellement emprunté par plus de 200 000 personnes.

Le royaume québécois du vin et du cidre chevauche la Montérégie et l'Estrie en épousant la forme d'une immense losange de vallons et de collines traversé au centre par le Richelieu, et délimité au nord par la région de Beloeil et de Mont-Saint-Hilaire, à l'ouest par Sainte-Barbe et le lac Saint-François, au sud par Freilighsburg et la frontière du Vermont, à l'est par le secteur Magog-Orford. C'est dans ce décor parsemé de lacs que vignes et pommiers mûrissent leurs fruits sous un ciel généralement favorable.

À la hauteur de Saint-Jean-sur-Richelieu, d'Iberville et de Waterloo, une ligne imaginaire divise le «pays» en deux triangles: au nord, c'est le royaume des pommes et du cidre; au sud, c'est celui des raisins et du vin.

D'un vignoble à l'autre, d'une cidrerie à l'autre, on pourra visiter les installations de chacun, pique-niquer et déguster. D'aucuns offrent même en vente des produits du terroir tels que marmelades, confitures, gelées ainsi que produits du rucher et de l'étable.

Tout à l'est, dans la région d'Orford-Magog, sur le chemin de la Rivière, se trouve le vignoble du Cep d'argent, visité annuellement par plus de 35 000 personnes. C'est un important producteur de vin rouge, de vin blanc, ainsi que d'apéritifs, de digestifs et de mousses. On y organise périodiquement des soupers et des soirées médiévales... bien arrosées.

Il y a quantité d'autres activités à la Fête des vendanges: repas régionaux, conférences, cueillette du raisin, démonstrations de pressurage, jeux et concours de foulage de raisin, course des serveurs, randonnées en navette et excursions en télésiège au Mont-Orford, etc.

Pendant ce temps, à Stanstead Plain, Le Rucher Bee blanc invite à déguster ses fameux vins de miel et de framboise tandis que, près de Sherbrooke, deux microbrasseries artisanales de réputation feront couler, comme toujours, «La blonde des Cantons» et «La Massawippi», respectivement au Lion d'or de Lennoxville et au Pilsen de North Hatley.

À Napierville, tout au centre du pays du vin, en bordure de la 221, on découvrira, sans doute, le Vignoble Morou et le Vignoble Le-Royer-Saint-Pierre, ainsi qu'un autre, à Sabrevois, le long du Richelieu, sur la 133, le Vignoble des Pins. Un peu plus loin, à d'Iberville, on dénicherait le quatrième: le fameux Vignoble Dietrich-Joos, exploité à l'européenne par Victor et Christiane Dietrich-Joos.

C'est cependant à Dunham, le long de la route 202, que se trouve une véritable concentration de vignobles québécois: L'Orpailleur, Les Blancs Coteaux, Les trois clochers et Le Domaine des Côtes d'ardoise. À Brigham, légèrement au nord, se trouve aussi La Bauge d'Alcide et de Ghislaine Naud, renommée pour son Seyval blanc et reconnu pour son élevage de sangliers.

Dans le canton de Shefford, près de Waterloo, le long de la 241, le Vignoble Grenier-Martel invite les passants à déguster son vin blanc, rouge ou rosé, accompagné de ses fromages fins.

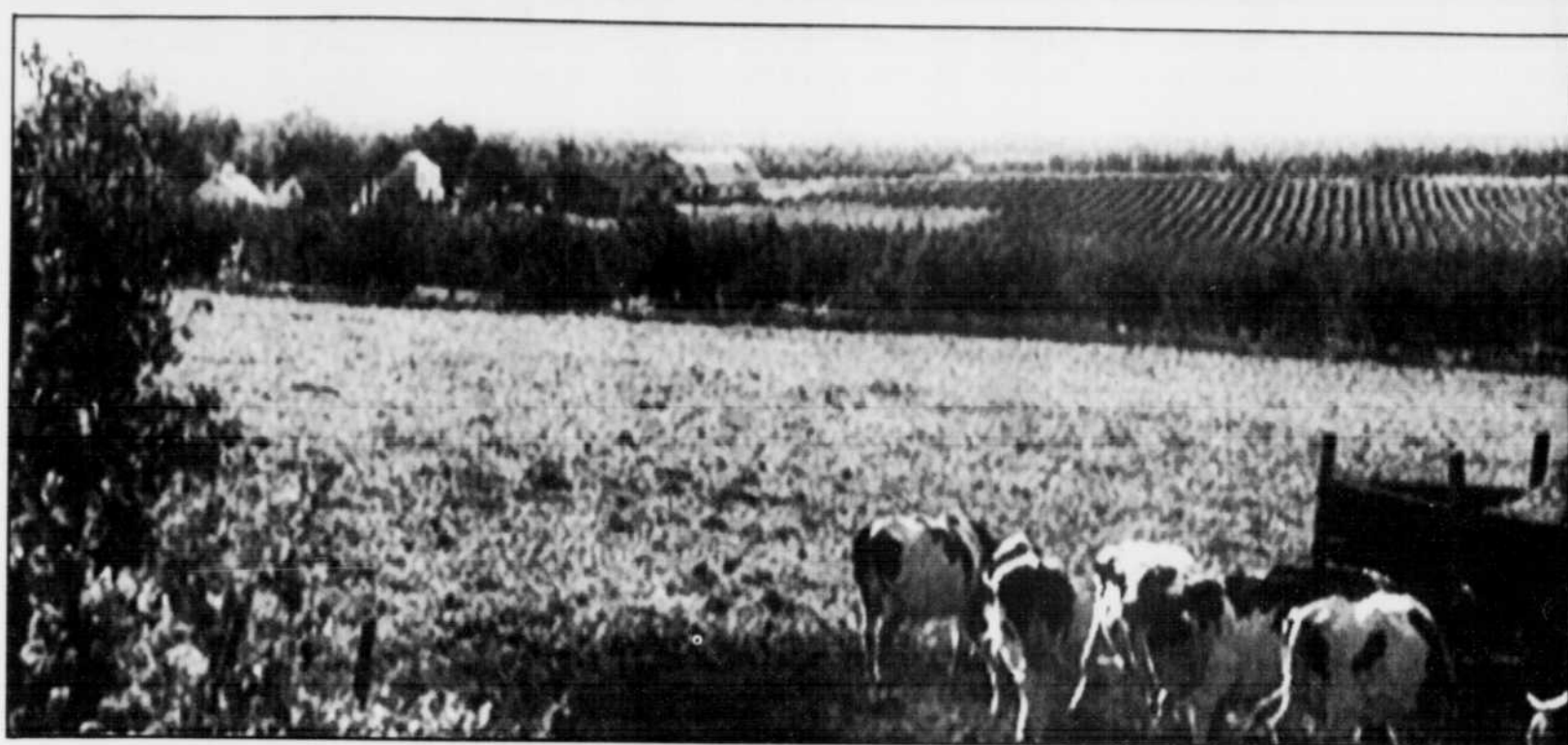
Enfin, tout à l'ouest, sur la 132, à Sainte-Barbe, non loin de Salaberry-de-Valleyfield et du lac Saint-François, on peut visiter La Vitacée, découverte depuis longtemps par les Montréalais, également familiers avec Le Maratonien de Havlock, près de Hemmingford, via la 202.

À travers le Québec, 13 cidriculteurs ont trouvé le moyen de faire boire agréablement une partie des cinq millions de buissons de pom-

mes annuellement transformés chez nous. Eux aussi, ils invitent les gens à aller les visiter.

On trouve la plupart dans Richelieu-Rouville, notamment dans la région de Mont-Saint-Hilaire (Cidrerie Gaston), de Rougemont (Cidrerie Michel Jodoin, Verger Emilie, Verger Totem et Verger Mado), de Mont-Saint-Grégoire (ex. Vergers Charbonneau et Cidrerie-verger Léo Boutin) ainsi que de Saint-Paul-d'Abbotsford (Cidrerie Côteau Saint-Jacques).

Sur le chemin de Marieville, à Rougemont, un Centre d'interprétation de la pomme est particulièrement intéressant. ●



Le vignoble de l'Orpailleur en Estrie en met plein la vue aux visiteurs qui cherchent à faire une randonnée calme et reposante dans ce beau coin de pays.

Agence de Voyages Sears

11 Bonnes Années!

ET AUSSI, DES POINTS DU CLUB SEARS EN PRIME!

Avec le Plan Spécial de Paiement Voyages
une exclusivité de l'agence de voyages Sears

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI • VOYAGEZ • PAYEZ PLUS TARD

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

TRAITS DISTINCTIFS

Aucun dépôt
Aucuns frais de crédit
Aucune demande de crédit d'un tiers
Aucun prépaiement d'assurance
Aucun paiement avant votre retour

PLUS

- Le meilleur choix de forfaits vacances et croisières de grossistes en voyage en tête de file au Canada
- La Garantie prix le plus bas
- La Garantie Sears sur les voyages
- Des points du Club Sears en prime
- Aussi, tous les arrangements voyage et chèques de voyage American Express peuvent être portés sur votre compte Sears!
- Un sac de voyage à tritre gracieux à l'achat de votre voyage

ENCORE PLUS POUR VOUS À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS!

Les points du Club Sears sont accordés aux membres du Club Sears seulement. Sous réserve de certaines restrictions. Pour les termes et conditions de cette promotion, consultez votre agence de voyages Sears.

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

Réservez n'importe quelle de ces vacances "en promotion" et doublez vos points du Club Sears!

Détails à l'agence de voyages Sears

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

LE VIDÉO CLUB VACANCES VIDÉO VOYAGES

100 hôtels vedettes dans 20 destinations-soleil

À VOIR SUR VIDÉO

Centre Commercial Les Rivières
379-6163

Les prix et dates indiqués sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse, sujets à épuisement et à changement ou à une surcharge par le grossiste, sans préavis. Les prix peuvent varier selon la date de départ et l'hébergement choisi - prix par personne en occupation double, à moins d'avis contraire. Ces offres sont soumises aux termes et conditions décrits dans la (les) brochure(s) des grossistes. Les prix excluent toutes dépenses de nature personnelle, à moins d'avis contraire. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres/primaires/rabais sur réservations anticipées, proposées par l'agence de voyages Sears et ses grossistes participants. © Copyright 1994 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. **NOTE AUX VOYAGEURS:** Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada. DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

OUVERT LES MERCREDIS SOIRS!

OFFRE DURÉE LIMITÉE - PREND FIN LE 5 NOVEMBRE 1994
NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC - L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

CUBA

Varadero
Melia Las Americas Nouvel hôtel 5* sur la plage!
1 semaine 05 au 25 janv. 95 (ch. standard)

(aucun repas) **929\$** (2 repas par jour) **1 179\$**

Sol Palmeras Hôtel 4* sur la plage!
1 semaine 05 au 25 janv. 95 (ch. standard ou bungalow)

(aucun repas) **899\$** (2 repas par jour) **1 099\$**

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts, hébergement, manutention de bagages, toutes taxes et les services d'un représentant à destination. Taxe locale payable à destination 11\$ u.s.

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

TRAITS DISTINCTIFS

Aucun dépôt
Aucuns frais de crédit
Aucune demande de crédit d'un tiers
Aucun prépaiement d'assurance
Aucun paiement avant votre retour

CARAÏBES

Épargnez 1200\$ u.s.*, cet hiver avec la Ligne de croisières la plus populaire au monde!™

Une croisière informelle dans les Caraïbes pour les gens de tous les âges. Un choix de trois «Fun Ships» avec itinéraires dans l'Est ou l'Ouest des Caraïbes. Et presque tout est inclus - vol, transferts, repas et divertissement!

Croisière de 7 jours dans les Caraïbes

1 136\$ par personne

TARIF AÉRIEN AU DÉPART DE MONTRÉAL INCLUS!

Carnival
LES CROISIÈRES LES PLUS POPULAIRES AU MONDE™

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

TRAITS DISTINCTIFS

Aucun dépôt
Aucuns frais de crédit
Aucune demande de crédit d'un tiers
Aucun prépaiement d'assurance
Aucun paiement avant votre retour

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Punta Cana
Bavaro Beach Resort
Hôtels, Golf & Casino
7 nuits (ch. standard)
08 au 28 janv. 95

1 329\$

GOLF À VOLONTÉ GRATUIT!

Compris: • 7 petits déjeuners et dîners (sous forme de buffet) par personne, par semaine • tennis (gratuit le jour) • plongée de surface • divertissement nocturne • et plus!

Prix inclut vol aller-retour de Montréal, hébergement, transferts, taxes et frais de service et les services d'un représentant à destination.

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

LE VIDÉO CLUB VACANCES VIDÉO VOYAGES

100 hôtels vedettes dans 20 destinations-soleil

À VOIR SUR VIDÉO

Pour des vacances sans compromis

Vacances Canadiennes
UN UNIVERS DE VOYAGES

Meilleur choix - Meilleur rapport qualité/prix à l'agence de voyages Sears

avec des grossistes en voyage en tête de file au Canada, tels que les lignes de croisières Carnival, Holland America, Encore, Tours Sol-Vac, Tours Mont-Royal, Vacances Air Canada, Vacances Air Transat, Vacances Canadien

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

SEARS

Attendez-vous à plus

VOTRE DON VA LOIN

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

Devenu mascotte de l'Alaska

Binky dévore les imprudents

T.A. Badger
Anchorage (AP)

Journaux, tee-shirts, chansons: Binky, 385kg, est devenu la mascotte de l'Alaska. Cet ours polaire du zoo d'Anchorage n'a pourtant que de lointains rapports avec son cousin Winnie l'ourson. Binky ne se nourrit pas de miel, il préfère les visiteurs du zoo: il a déjà failli en dévorer deux.

Mais, en cédant à sa nature sauvage, il est devenu, aux yeux de l'Alaska, un héros qui s'attaque à la bête humaine. Car, s'ils ne sont pas dénués de compassion, les habitants d'Anchorage estiment que les deux proies de Binky ont été victimes de leur inconscience.

Le premier accident s'est déroulé en juillet, quand une touriste australienne a tenté d'escalader la seconde barrière de protection autour de la fosse de Binky afin de photographier l'animal en gros plan.

Mais l'ours a passé sa tête entre les barreaux et refermé ses mâchoires sur la cheville de l'Australienne, qui a payé le prix de son imprudence: une jambe cassée et de nombreuses morsures.

Les Alaskans ont hoché la tête en signe de désapprobation. Mais l'intrépide touriste est remontée dans leur estime en reconnaissant qu'elle était en faute, et promettant de ne pas porter plainte.

Un visiteur muni d'une caméra vidéo a filmé la scène. Le dernier plan montrait Binky arpentant sa fosse, quelques instants plus tard, une chaussure ensanglantée dans la gueule. Bientôt, l'ours et le soulier illustraient des tee-shirt, avec pour légende, "Envoyez d'autres touristes, celui-là s'est échappé".

Six semaines plus tard, Binky



Voici Binky l'ours polaire du zoo d'Anchorage en Alaska. Cette photo tirée d'une bande vidéo montre l'animal avec dans la gueule l'espadrille d'une touriste imprudente, qui s'est approchée trop près pour le photographe et qui s'est fait mordre la cheville.

faisait à nouveau la "une" des journaux. Cette fois, ce sont deux adolescents, qui, à l'issue d'une soirée plutôt arrosée ont décidé d'aller se rafraîchir les idées dans le bassin que Binky partage avec son compagnon Nuka.

Selon la police, les deux jeunes

ont réussi à s'introduire dans le zoo et s'approprièrent à patauger allégrement dans la fosse aux ours. Ils étaient en train de se déshabiller devant la cage, lorsqu'ils se sont trouvés face à face avec Binky, qui s'est emparé de l'un d'eux. Son camarade est parvenu à l'arracher des

dents de l'ours, et le jeune homme en a été quitte pour des morsures à la jambe. Mais les deux jeunes sont inculpés pour infraction et consommation d'alcool en-dessous de la limite d'âge.

Il n'en fallait pas davantage pour déclencher la "Binkimania".

Excursion en train jusqu'au pays des ours blancs

Moosonee, Ontario (PC)

Ce n'est pas le véritable Grand Nord, mais ça y ressemble drôlement.

Moosonee, à la tête septentrionale du chemin de fer baptisé Polar Bear Express, sur la baie James, est en effet aussi éloigné du cercle arctique — 2400 kilomètres — que Montréal l'est de la Floride. La ville n'est située qu'à 160 kilomètres au nord du 49e parallèle, mais elle réserve de très nombreuses surpri-

ses à celui qui s'y rend pour la première fois.

La marée sur la rivière Moose est haute de deux mètres et, l'été, l'eau y est assez chaude pour s'y baigner. Pourtant, dès la mi-novembre, une glace épaisse d'un mètre et demi la recouvre. Face à Moosonee, on retrouve Moose Factory, un des plus vieux postes de traite du Canada.

En mars, par ailleurs, les écoliers de cette région ne bénéficient d'aucun congé de mi-saison. Laurie Sutherland, un Cri qui travaille sur le Polar Princess, qui fait la navette sur la rivière Moose entre les deux villages, souligne qu'on leur accorde plutôt une semaine de vacances au printemps et une seconde, à l'automne, pour leur permettre de participer aux chasses annuelles.

Que faire dans ce village, après un voyage de cinq heures à bord du Polar Bear Express, à partir de Cochrane, dans le nord de l'Ontario. La première chose consiste très certainement à faire la connaissance de John Romanow, président de Two Bay Enterprises.

Cette compagnie gère le Polar Princess, organise des expéditions en canots pour ceux qui recherchent des fossiles, offre des visites guidées au dépôt municipal, au crépuscule, afin d'y admirer les nombreux ours blancs qui s'y nourrissent, et fournit tous les services que peuvent réclamer les pêcheurs et chasseurs à fréquenter ces régions. M. Romanow, un géant à la barbe abondante, est incidemment le cousin du premier ministre Roy Romanow de la Saskatchewan.

Une visite de cette région peut généralement être complétée en deux jours. Un ancien wagon de chemin de fer a notamment été transformé en musée du rail.

Le Parc du centenaire

C'est toutefois au musée du Parc du centenaire, à Moose Factory, que le passé est le mieux reconstitué. On peut y admirer le dernier poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson qui n'a pas été détruit, les pierres tombales des commis de la compagnie, certaines remontant aux années 1700, une poudrière, un atelier de forgeron où on fabriquait notamment les quilles en fer des bateaux et les patins des traîneaux, un pressoir à fourrure, des coffres pour les vêtements et divers habits de cérémonie indiens. Sur les murs, des cartes d'époque ainsi que diverses marchandises que les commis échangeaient en retour des fourrures.

DERNIÈRE CHANCE!
CÔTE D'AZUR
3 ou 4 semaines **998\$** plus taxes
DÉPART DE TROIS-RIVIÈRES
Maintenant sous la nouvelle bannière de **VOYAGES TRAVELAIDE**
Anciennement Voyage en Direct.
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST - 691-4114

CLUB VOYAGES vous donne tous les moyens

air transat ON A L'INSTINCT DU VOYAGE
CLUB VOYAGES A NÉGOCIÉ

CLUB VOYAGES a négocié pour vous des prix exclusifs sur certains hôtels populaires. Départs entre le 4 novembre et le 4 décembre 1994. En voici un aperçu :

COLOMBIE - Baranquilla Tamaca Decameron. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	699\$
PUERTO VALLARTA - Costa Flamingo. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	799\$
ACAPULCO - Club Saint-Tropez. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	769\$
VARADERO - Punta Blanca. FORMULE 2 REPAS PAR JOUR	699\$
CANCUN - Caribbean Village. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	939\$
PUERTO PLATA - Club Amigos. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	699\$
PUERTO PLATA - Almendros. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	698\$
IXTAPA - Presidente. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	989\$
MARGARITA - Tamarindo Beach Club. FORMULE CLUB TOUT INCLUS	759\$
SANTO DOMINGO - Caribbean Village Tropics. FORMULE CLUB TOUT INCLUS (Départs les 2 et 9 décembre)	779\$
FORT LAUDERDALE. VOL SEULEMENT	258\$

*La petite phrase: Prix par personne en occupation double pour les départs d'une semaine; toutes taxes incluses, nombre de sièges limité. Le prix s'applique qu'aux nouvelles réservations et est en vigueur du 1er octobre au 7 octobre pour les départs du 4 novembre au 5 décembre 1994 (prix sujets à changement sans préavis).

LE CASINO DE CHARLEVOIX 6-7 OCTOBRE
PRIX **135\$** par personne, occ. 4
Le transport, 2 repas, l'hôtel Manoir Richelieu, une nuit, entrée au casino, les taxes et pourboires. Hâtez-vous: nombre de places limité.

GOLF DU 5 AU 12 NOVEMBRE 1994
ARIZONA Accompagné par Steve Bridges
5 parcours de golf. Prix à compter de **1299\$** occ. 2

CLUB VOYAGES. SUPER SOLEIL inc.
2 bureaux pour mieux vous servir
1484, rue Notre-Dame, Trois-Rivières **374-1050**
300, rue Barkoff, Galeries du Cap **379-7661**

Agence de voyages Cossette
FERNAND BÉDARD, propriétaire et guide licencié.
4120, boulevard des Forges, Trois-Rivières, Qc G8Y 1V8
Prenez note: Nous nous allons à "Miami" au bord de la mer et non à 15 milles de la plage (comme sur la côte Ouest).
TOUR DE LA FLORIDE
Du 10 novembre 1994 au 9 décembre 1994 (30 jours)

- JOUR 01 :** Départ 6h Sainte-Anne-de-la-Pérade (terrain de l'église)
Départ 6h30 Trois-Rivières (restaurant Le Normandin)
10 nov. Départ 9h Montréal (Restaurant McDonald à la Place Versailles)
Dîner au Lac Georges. Arrivée en début de soirée à Bordentown (New Jersey) et nous y couchons.
JOUR 02 : Nous traversons les états du New Jersey, du Delaware, du Maryland et Virginie.
11 nov. Nous nous rendons à la capitale des États-Unis, Washington pour visiter la Maison Blanche et nous recueillons sur la tombe de John F. Kennedy (si la température nous le permet). Puis nous partons vers la Caroline du Nord pour coucher à Fayetteville.
JOUR 03 : Aujourd'hui nous traversons l'état de la Caroline du Sud. Arrivée à l'état de la Georgie, arrêt pour dîner à la ville de Savannah (1re ville de la Georgie). Après le dîner, nous traversons cet état et entrons dans l'état de la Floride. Ce soir, nous couchons à St. Augustine, la plus belle ville de style espagnol.
JOUR 04 : Nous visitons la ville de St. Augustine pour ces beaux sites enchanteurs. Partons pour nous diriger à Daytona Beach pour le dîner. Longeons la plage de Daytona. Et reprenons la route pour le coucher à Orlando (6 nuits), souper à la cafétéria Morrison.
JOUR 05 : Visite du merveilleux monde de WALT DISNEY, et coucher à l'hôtel à Orlando.
14 nov.
JOUR 06 : Visite du site futuriste EPCOT CENTER. Vous pourrez voir le monde du futur (Mexique, Canada, Norvège, Chine...) et coucher à Orlando.
JOUR 07 : Aujourd'hui c'est la visite de MGM STUDIO, le plus récent et avant-gardiste studio cinématographique au monde. Une autre visite à ne pas manquer. Coucher à Orlando.
16 nov.
JOUR 08 : Maintenant au tour de CYPRESS GARDEN de recevoir notre visite. Nous irons admirer ces magnifiques jardins en fleurs et son beau spectacle nautique au monde. Coucher Orlando.
JOUR 09 : Nos visites seraient incomplètes sans BUSCH GARDEN à Tampa. Visite aujourd'hui de ce parc qui est le plus grand parc d'attractions animales. Dernier coucher à Orlando.
JOUR 10 : Nous partons pour coucher à Fort Myers sur la côte ouest via St. Petersburg, Bradenton, Sarasota. Arrivée à Fort Myers, nous visiterons la plus grande usine (entrée gratuite) de transformation des écailles de mer. Coucher cette nuit à Fort Myers.
JOUR 11 : Départ pour nous diriger vers Miami Beach où nous séjournerons 15 jours, pendant notre séjour, il y aura : tour de bateau, visite de Parrot Jungle, Seaquarium, tour de ville, Cap Canaveral*, courses de chiens, visites du marché aux puces, fermes, tour bateau Jungle Queen's (toutes ces visites sont facultatives) (*: au retour).
JOUR 26
05 déc.
JOUR 27 : Nous amorçons notre retour et quittons la Floride en direction de St. Augustine pour le coucher.
JOUR 28 : Aujourd'hui nous continuons notre retour pour nous diriger à Fayetteville pour y coucher.
07 déc.
JOUR 29 : Nous reprenons la route en direction de Bordentown pour nous reposer et y coucher.
08 déc.
JOUR 30 : Nous sommes le 9 déc. et de retour au Québec... BIENVENUE (décembre brrrrrr)...

PRIX PAR PERSONNE :	Occupation double	Occupation triple	Occupation quad.
(taxes incluses)	1300\$	1250\$	1200\$

CASINO MANOIR RICHELIEU
les 22 et 23 octobre
160\$/pers. occ. double
Complément souper, coucher et blanchet au Manoir Richelieu.

VOYAGE À «LA CALÈCHE»
SAINT-AGATHE NOËL D'AUTOMNE
les 30, 31 octobre et 1er novembre
245\$/pers. occ. double incluant 6 repas.

INFORMATIONS
Région de Trois-Rivières 379-1000, 375-2914
Région de Sainte-Anne 325-2389
Régions Saint-Tite, Saint-Séverin, Saint-Adelphe 322-5830, 322-5729
Région Saint-Marc-des-Carrières et env. 268-3429
Région de Montréal 271-7935
Région Sainte-Thérèse 289-2409
Région de Saint-Stanislas 328-3366
Région Notre-Dame-des-Anges 336-2961
À partir du 1er décembre, Voyages Cossette va opérer sous le nom de Tour Sécur.

NOUVEAU À ST-GRÉGOIRE
SPÉCIAL D'OUVERTURE
3% D'ESCOMPTE SUR TOUS LES "FORAITS"
RÉSERVÉS AVANT LE 31 OCTOBRE
(Tarifs de base - sans les taxes)
VOYAGES PLEIN SUD
4330, Port-Royal, St-Grégoire
DORIS ARBOUR, propriétaire
233-4800
ROGER MARCHAND
rés.: 539-4147
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 9h à 17h
Soir et samedi (sur rendez-vous)
Permis du Québec

ESPAGNE Du 28 octobre au 18 novembre **999\$**
TORREMOLINOS
STUDIO BAJONDILLO - Séjour de 3 semaines
** Transport GRATUIT pour Mirabel ** Rabais de 2% si payé par chèque

2 SEMAINES FORMULE CLUB
GROUPE COLOMBIE SANTA MARTHA
Du 7 au 21 novembre, DECAMERON.
Formule tout inclus. Acc.: Laurent Leboeuf.
SEULEMENT 929\$*

LA NOUVELLE DESTINATION VEDETTE
NICARAGUA
Montelimar Hôtel
Formule club tout inclus
• 15 au 30 janvier **1599\$**
• 5 au 20 février **1599\$**
• 5 au 20 mars **1599\$**

LE VÉNEZUELA... DE MIEUX EN MIEUX
MORROCOY • 20 janvier au 3 février **1449\$**
Hôtel Coral Reef • 10 au 24 février **1559\$**
Formule club tout inclus (Si vous réservez avant le 31 oct., rabais de 100*)

DÉPART DE GROUPE EN MARS: CIRCUIT COMPLET D'ASIE

QUATRE SUCCURSALES EN MAURICIE
SAMEDI OUVERT 9h30 à 16h30
CENTRE LES RIVIÈRES
373-4411
CAP DE LA MADELINE TROIS-RIVIÈRES-OUEST SHAWINIGAN-SUD
278, rue Place Boutique
Saint-Laurent Jean-XXIII Shawinigan-Sud
374-0747 373-2747 537-5757
Représentante pour la rive sud
Jacqueline T. Pouliot 263-2534
Membre du plus grand regroupement d'agences au Québec

CLUB STAN+BUY
Les voyages Stan + Buy Trois-Rivières inc.
397, rue Barkoff
Cap-de-la-Madeleine
Tél.: (819) 378-2829
Télécopieur: (819) 378-1617
Ligne directe: 1-800-967-7048
Louise Bourget
Présidente
PERMIS DU QUÉBEC

vacances air transat
DÉPART GROUPE
CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES
et le canal de Panama au départ de Montego Bay (Jamaïque) à bord du
MV Regent Star
du 26 février au 5 mars 1995
Acc.: Hélène Fiset, conseillère
SOIRÉE D'INFORMATION
Mercredi 5 octobre 1994 à 19h30
au 278, Saint-Laurent, Cap
Information : 374-0747
voyages art-en-tiel

SUCCÈS DE NOS VOYAGES DE GROUPE
THAÏLANDE
24 JANVIER 1995 (15 JOURS)
Séjour à CHA-AM
Hôtel de catégorie supérieure, 19 repas, transport à Mirabel inclus.
TARIF: 1849\$ taxes incluses
Accompagnateur: Gilles Joubert
THAÏLANDE PRÉSENTATION audio-visuelle à l'agence le mardi 4 octobre à 19h30
Réservez vos places
NICARAGUA - MONTELMAR
CONGÉ SCOLAIRE 26 FÉVRIER
1 sem.: 1269\$ - 2 sem.: 1669\$ taxes incluses

Dans la baie de Fundy

Le calme n'est jamais synonyme d'ennui à l'île Grand Manan

Dianne Rinehart
Grand Manan, Nouveau-Brunswick (PC)

Du balcon-patio du chalet surplombant la baie de Fundy, vous pouvez suivre les mouvements violents de la marée tout en admirant les jeux des eiders et de leurs canetons.

Les mères plongent des rochers riverains avec confiance et les petits les suivent tout aussi confiants, malgré les vagues qui menacent constamment de les rejeter sur les rochers où ils se fracasseraient.

Quoi qu'il en soit, ils s'en sortent toujours avec bonheur et parviennent à chevaucher la crête écumeuse des vagues pour foncer sans effort apparent vers la haute mer.

La matinée est encore magnifique sur l'île de Grand Manan, dans la baie de Fundy, et il n'y a rien d'autre à faire qu'à siroter un café, les pieds étendus sur la rampe du balcon en admirant la mer revivre.

Facilement visibles de la rive ou des balcons des résidences et chalets, de nombreux phoques, marsouins et au moins quatre espèces de baleines fôlâtrent également dans ces eaux, nullement ennuyées par l'activité des hommes.

L'île est très prisée par les artistes, les amateurs d'oiseaux, les photographes et les amateurs d'excursions, même si elle offre très peu de services et que les cinémas et les bars y sont inconnus.

Beauté et sérénité

Le site respire la beauté et la sérénité, qualités principales recherchées par ceux qui s'y rendent. Même après plusieurs heures à arpenter les sentiers et les plages de l'île, le visiteur conserve toujours l'impression qu'il est "seul sur toute l'île".

Mais, à cet endroit, à aucun moment le calme ne devient synonyme d'ennui.

L'île est parcouru d'un réseau de sentiers passant à travers la forêt

et les terrains humides ainsi que sur les falaises surplombant les plages et les anses.

Les sentiers pédestres sont parfaitement entretenus et d'une propreté irréprochable et des affiches ont été posées un peu partout pour vous guider.

Le plus fréquenté de ces sentiers débute au South West Head Light Station: il passe par les falaises où s'écrasent les lames furieuses de la mer et passe à travers une forêt abritant des milliers d'oiseaux de toutes espèces avant de vous conduire à la plage pour admirer les phoques et vous faire bronzer.

Plusieurs bateaux d'excursion opèrent à partir de l'île, dont la firme Island Coast appartenant à Dana Russell. Ce dernier organise deux excursions quotidiennes de quatre heures sur un bateau de 12 mètres parfaitement équipé. Il est indispensable de vous munir d'un vêtement chaud, d'un chapeau et de mitaines car le temps est toujours froid sur la baie de Fundy, même par les journées les plus ensoleillées.

Dana Russell connaît parfaitement les habitudes et les moeurs des baleines, que ce soient les baleines à bosse, les baleines franches, les rorquals ou autres, ainsi que les nombreux oiseaux de mer, notamment le curieux macareux moine.

Après 19 ans à pêcher le homard et le hareng, M. Russell peut aujourd'hui vous raconter dans tous les détails l'histoire de la pêche en ces lieux et le fonctionnement des barages à vannes utilisés pour capturer certaines proies.

Paysage bucolique

Lorsqu'un certain nombre de baleines encerclent le bateau, M. Russell éteint le moteur et les passagers peuvent écouter religieusement les sons émis par ces immenses mammifères marins lorsqu'ils émergent, soufflant l'eau par leur évent, avant de replonger vers les profondeurs.

Les baleines ne semblent aucunement ennuyées, par ailleurs, par



Une famille en visite sur l'île de Grand Manan observe ici le paysage extraordinaire qu'offre la baie de Fundy au sud-ouest de l'île.

les pêcheurs qui relèvent leurs filets, non loin de là.

Au visiteur vaincu par la fatigue et le froid de la journée, l'île offre heureusement plusieurs bons restaurants.

Le meilleur de l'endroit, le Compass Rose, un restaurant doublé d'un refuge du passant dirigé par Cecilia Bowden.

Surplombant le port de North Head, le centre d'hébergement comprend deux vieilles maisons décorées de façon charmante. L'une d'elles comprend une salle à dîner, au rez-de-chaussée, où Mme Bowden sert d'abondants déjeuners et de somptueux soupers.

La crème de poisson y est délicate. Quant aux entrées, elles consistent souvent en palourdes cuites au pernod et dans une crème au basilic enrobées d'une crêpe gratinée de fromage suisse.

Mme Bowden sert également, en après-midi, le thé ou le café accompagné d'amuse-gueule.

Mme Bowden loue également deux magnifiques chalets en bordure de mer, du côté opposé de l'île, tout près de son propre domicile. Les salons y abritent des collections de vieux magazines. Par les journées trop brumeuses ou

trop pluvieuses, les clients peuvent s'y prélasser en lisant un magazine ou en jouant aux cartes au côté du poêle à bois.

La qualité des lieux a valu à la propriétaire une clientèle très fidèle qui réserve parfois des années à l'avance.

Driftwood Cottage offre également un hébergement de qualité. Cet établissement est perché sur une colline dominant la plage de Deep Cove. Lorsque la marée est à son apogée, on peut presque se tremper les pieds dans la baie du balcon-patio de l'établissement.

Lorsque vous montez à bord du traversier pour quitter l'île et que le navire double le vieux phare dominant sur la haute mer, tous les passagers se retournent une dernière fois vers cet endroit qu'ils se promettent de revoir à tout prix.

Tous les lundis,
le cahier de l'automobile,
résultats d'essais routiers,
conseils et chroniques...

Le Nouvelliste

LES BROCHURES HIVER 1994-1995 SONT ARRIVÉES

PROFITEZ DES RABAIS OFFERTS
À CEUX QUI RÉSERVENT TÔT!
N'attendez pas la dernière minute,
vous risquez de... ne pas partir!
POUR UN SERVICE FIABLE ET PERSONNALISÉ
APPELÉ AZIZA, GINETTE OU MIMI.

Voyages Aziza

3895, boul. Rigaud, Trois-Rivières
Tél.: 375-8600

RABAIS RÉSERVEZ TÔT

Consultez nos agents pour
informations et conditions sur
ces rabais.

Valable sur certaines brochures seulement. /couple

JUSQU'À
225\$

SALVADOR

Présentation audiovisuelle

Mercredi: 12 octobre 1994

Endroit: Club voyages Durocher

Heure: 19h (7h p.m.)

ENTRÉE GRATUITE/LAISSEZ-PASSER REQUIS

Vous pouvez réserver votre laissez-passer en
communiquant avec nos agents.

Service plus: dimanche et après heures d'affaires,
vous pouvez rejoindre Lisette Durocher: 532-2464

SAMEDI OUVERT DE 9h30 À 16h



CLUB-VOYAGES
DUROCHER
539-6943

3863 boul. Royal,
Shawinigan, G9N 8L6

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC



POUR DU SERVICE DE QUALITÉ,
ENTREZ DANS LE MONDE DE
VOYAGES TROPIC

VENÉZ DÉCOUVRIR NOS DESTINATIONS DE GROUPES 1994-95

Représentants et service d'autobus
Décembre: Colombie
Janvier: Ixtapa
Février: Santa Lucia et Venezuela
Mars: Grèce

Surveillez les détails la
semaine prochaine.

NOËL EN AUTOMNE

Auberge Watel Inn à Sainte-Agathe-des-Monts
les 13, 14 et 15 novembre 1994 - 3 jours (2 nuits, 7 repas)
PRIX: 215\$ /pers. occ. double 210\$ /pers. occ. triple 205\$ /pers. occ. quad. 200\$ par couple

Nous pouvons vous offrir tous les spéciaux de nos
compétiteurs pour faire de vos vacances un succès.

CONSULTEZ NOTRE ÉQUIPE

VOYAGES TROPIC

THÉRÈSE BELLEFLEUR, REPRÉSENTANTE À DESCHAILLONS (819) 282-3131
THÉRÈSE GAGNON, REPRÉSENTANTE À LOUISVILLE (819) 228-4721

3687-4 boul. Bécancour, Gentilly (819) 298-3211



NOËL AU SUD

INCLUANT: FORFAIT HÔTEL-AVION-TAXES et ASSURANCE VOYAGE

24 déc.: SAN ANDRES DE CAMEROUN 1549\$
(tout inclus, repas-boisson) 2 sem.

22 déc.: PUERTO VALLARTA 1579\$
MEZA DEL MAR (tout inclus) 2 sem.

25 déc. 2 sem. 1679\$

24 déc.: MARGARITA CARIBE 1369\$
(3 repas/jour) 2 sem.

25 déc.: SANTO DOMINGO 749\$
LAS KASITAS 949\$
2 sem.

THAÏLANDE Départs 3 et 10 janv., 15 jours-19 repas 1699\$
FANTAISIE THAÏLANDAISE 2509\$
22 jours-33 repas

À votre choix, rabais sur les forfaits ou transport de votre
résidence à l'aéroport. Vérifiez nos prix, vous pourriez être
surpris.

228-4717 373-0608 296-3751

Bureau de Trois-Rivières: veuillez prendre rendez-vous.
LISE BELLEMARE
LINA BELLEMARE-ROY

LES VOYAGES MICHELINE MOREAU

« Y PENSER C'EST VOYAGER »

NOËL EN AUTOMNE 10, 11 et 12 octobre 1994

Au Lac Georges, remplacez les glaçons du temps des fêtes par le décor féerique des Adirondacks en automne.

Le voyage comprend cocktail, 2 nuitées au Marine Village Resort, plus de 6 repas inclus dont celui de Noël, du Réveillon et du Nouvel An, et la croisière.

Le tout pour 329\$ can. en occupation double

« ET SWIGNEZ VOTRE COMPAGNIE »

BOMBARDIER VALCOURT

Le mardi 18 octobre 1994. Transport, dîner, musée, région. Visite de l'usine de montage de motoneiges. Prix: 68\$

TOUS LES VOYAGES DE GROUPE ONT UN DÉPART DE LA RÉGION.

VOTEZ POUR LE « RÉSERVEZ TÔT »

Une nouvelle politique pour être toujours gagnant! Les conseillères de Voyage Micheline Moreau vous invitent à découvrir les nouvelles destinations.

FORT LAUDERDALE (FLORIDE) ÎLE DE CONTADORA (PANAMA) tout inclus
VOL SEULEMENT Départ du 7 et du 14 jan. 95

1 sem. 989\$ 2 sem. 1379\$

du 28 oct. 94 229\$

Micheline Moreau inc. 441, route 153, St-Tite (418) 365-5162 1-800-463-1668

FRANCE DESCLOS

VOUS INVITE À PASSER
DES VACANCES EN
FLORIDE

GRANDS APPARTEMENTS TRÈS PROPRES
À MIAMI BEACH À 500 PIEDS DE LA MER

- Tout équipés
- Télévision française
- À la semaine ou à la saison
- Prix pour 2 personnes: 350\$ u.s.
taxes en sus par semaine

VOUS POUVEZ ME REJOINDRE AU NUMÉRO
(305) 864-3637
Réservez tôt!

VOYAGES EN GROUPE

PRÉSENTATIONS: CROISIÈRE DANS
LES CARAÏBES: 5 OCTOBRE
TUNISIE: 19 OCTOBRE
HAWAÏ: 2 NOVEMBRE

Lieu: 400, rue Dessureault, Cap-de-la-Madeleine
Heure: 19h • Réservations requises

ENGLEWOOD

(Côte Ouest de la Floride)

30 octobre au 27 novembre 1199\$

4 au 29 novembre 1019\$

Vol seulement sur Tampa 369\$ (taxes incluses)
30 oct. au 27 nov.

NOËL D'AUTOMNE À L'ESTÉREL

Du 26 au 28 octobre 31233\$/pers. (occ. quad.)

VOYAGES

Détenteur d'un
permis du Québec

400, Dessureault
Cap-de-la-Madeleine
Les Galeries Nicolet
150, École de Grandmont

SANS FRAIS: 1-800-567-7625

JOCELYNE CÔTÉ inc.

371-2425

293-2193

AGENDA
CULTUREL

Expositions

■ À la Maison des vins, «Derrière les yeux», de Nichole Ouellet et Jean-Paul Daoust, jusqu'au 30 octobre.

— Exposition peinture/poésie du Groupe Entr'artistes au restaurant La Seigneurie, du 2 au 31 octobre. Vernissage dimanche à 17 h.

— Exposition de Denise Lafrenière à la galerie Gala, du 2 au 30 octobre. Vernissage dimanche à 14 h.

— «Appuis-livres/appuis-rêves», de Jean-Pierre Gaudreau et Monique Juteau à la galerie du Parc, du 2 au 30 octobre. Du mardi au vendredi, de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; les jeudis et vendredis, de 19 à 21 h 30; et les samedis et dimanches, de 13 à 17 h.

— «Suite d'échos logis», de Claudine Dontigny, au Centre culturel de Trois-Rivières, du 2 au 30 octobre. Vernissage dimanche à 14 h. Du mercredi au samedi, de 13 à 17 h et de 19 à 21 h, et le di-

— Exposition de dessins et d'estampes de Guyline Doucet au Nord-ouest, 1441 rue Notre-Dame à Trois-Rivières, du 2 au 30 octobre. Vernissage dimanche à 17 h.

— «Récits d'acrylique», de McLeod, au café-bar Zénob, du 2 au 30 octobre. Vernissage dimanche à 16 h.

— «Suite photocopique», de Jean-Marc Lesage, à l'Embuscade, du 4 octobre au 7 novembre. Vernissage, mardi à 17 h. Ouvert tous les jours à compter de midi.

— Exposition de Luce-Brini Scalabrini à l'atelier Briniquet, 251, rue Saint-Jean-Baptiste, Nicolet, jusqu'au 10 octobre. Ouverture dimanche, de 14 à 17 h. Ouvert tous les jours, de 13 à 17 h.

— Exposition du père Albert Carpentier à Expo-art au Collège Lafleche jusqu'au 28 octobre. Du lundi au jeudi, de 8 à 22 h; le vendredi, de 8 à 17 h, le samedi, de 9 à 16 h, et le dimanche, de 12 à 16 h.

à Victoriaville, «Venus de mont n'amour», une exposition de Gilbert Leblanc, jusqu'au 7 octobre. Du mardi au dimanche, de 13 à 17 h.

— Exposition de dessins de bâtiments et site anciens de Brian O'Keefe, au Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac, jusqu'au 9 octobre. De 12 à 17 h 30, tous les jours sauf le lundi.

— Exposition de quelque 300 oeuvres d'art de la collection de M. Michel Chevarie dans le hall d'entrée de la Place royale, à Trois-Rivières. Ouvert 7 jours sur 7, de 12 à 17 h les samedis et dimanches, et de 17 à 21 h du lundi au vendredi.

— Le Centre des arts de Shawinigan présente, jusqu'au 23 octobre, deux expositions: «50 ans d'énergie», une collection d'oeuvres d'art d'Hydro-Québec, et «Appartenance», de la Société d'histoire de Shawinigan-Sud. Ouvert mardi et mercredi, de 14 à 20 h; du jeudi au samedi, de 14 à 22 h; et dimanche, de 14 à 20 h.

— Exposition «La croissance d'une ville» au Centre de la culture de Grand-Mère jusqu'au 2 octobre. 500 photos et objets relatant les aspects historiques de la ville entre 1920 et 1945. Dans une autre salle, photographies de familles d'autrefois. Tous les jours, de 13 h 30 à 16 h 30 et les vendredis et samedis, de 19 à 21 h.

— À Maison Rodolphe-Duguay, 195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud, exposition «Promenade à la Campagne» du peintre-graveur Rodolphe Duguay jusqu'au 10 octobre. Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 17 h.

— Exposition des oeuvres de verre, cristal et vitrail à l'atelier de Louiselle Côté-Lévesque, au 486 des Sapins à Sainte-Eulalie. Tous les jours entre 13 et 16 h ou sur rendez-vous.

— Exposition permanente du peintre Denise Jordan à son atelier, 4090 Mgr-de-Laval. En tout

temps sur rendez-vous.

— Exposition permanente des oeuvres de Lucie de Montigny à son atelier, 1341 boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France. Du jeudi au dimanche, sur rendez-vous.

— Oeuvres d'artistes de la galerie, en permanence à la galerie Gaby Lamothe, 940, 5e Avenue, à Grand-Mère. Sur rendez-vous.

— Exposition permanente du peintre Céline Veillette. À l'atelier de l'artiste, au 615 Laviolette. De mardi à jeudi, de 15 à 17 h; vendredi, de 15 à 19 h; et dimanche, de 14 à 16 h. En tout temps sur rendez-vous.

— Exposition permanente des oeuvres de Gabriel Leprière à son atelier, 81, rue de la Montagne, à Saint-Jean-des-Piles. Vendredi, samedi et dimanche, de 10 à 17 h et en tout temps sur rendez-vous.

— Exposition permanente de l'artiste-peintre Diane Lévesque à son atelier-galerie, au 278 rue Mgr-Courchesne à Nicolet. Les dimanches, de 12 à 18 h et en tout temps sur rendez-vous.

— Exposition permanente de l'artiste-peintre Claire Lévesque à son atelier, au 1722 rue Jean-Nicolet, à Trois-Rivières. En tout temps, sur rendez-vous.

— Aquarelles, encres de Chine et photos à l'atelier Bagatelle, de Nichole Ouellette, 1160, Premier rang Saint-Édouard, à Saint-Prospère-de-Champlain. Sur appel.

Muséologie

■ Au Musée Pierre-Boucher, Exposition «Livre d'artistes» de la collection du Musée Pierre-Boucher, jusqu'au 20 octobre. Du mardi au dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 à 21 h.

— Le Musée des Filles de Jésus présente «Ce cher jardin», une exposition illustrant les 90 ans de fondation du Jardin de l'enfance à Trois-Rivières. Jusqu'en octobre, au 1193 du boulevard Saint-

Louis (pavillon Élisabeth, à l'arrière). Mardi, mercredi et dimanche, de 13 à 16 h. Aussi, l'exposition permanente «De Bretagne en Mauricie».

— Au Musée Laurier de Victoriaville-Arthabaska, «Aquarelle 1994», une exposition de Rock Blanchette, Carole Lafontaine et Jacques Martineau, du 3 au 30 octobre. Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 à 17 h, et les samedis et dimanches, de 13 à 17 h.

— «La terre dans tous ses états», une exposition permanente au Musée des Ursulines, 734 des Ursulines à Trois-Rivières, jusqu'en avril 95. Du mardi au vendredi, de 9 à 17 h, et les samedis et dimanches, de 13 h 30 à 17 h.

— À l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, 825, 2e Avenue, à Shawinigan-Sud, des oeuvres d'Ozias Leduc. De plus, trames sonores sur le peintre diffusées dans des casques d'écoute à émission par infrarouge, jusqu'au 1er novembre. De 11 à 17 h, sauf le lundi.

— Au Musée des religions, une exposition de la sculpteure Sylvia Daoust jusqu'au 22 janvier 95. Le musée est ouvert tous les jours, de 10 à 17 h sauf le lundi.

— Le Centre d'exposition sur l'industrie des pâtes papiers, situé au parc portuaire de Trois-Rivières, est ouvert jusqu'au 30 octobre. Les samedis et dimanches, de 11 à 17 h.

— «Pierres qui roulent, les minéraux industriels du Québec», une exposition itinérante du Musée minéralogique et minier de la région de l'Amiante, présentée au Lieu historique national des Forges-du-Saint-Maurice, jusqu'au 23 octobre. Tous les jours, de 9 à 17 h.

— Exposition des oeuvres du peintre Marc Siméon au Musée des Abénakis, 108 Waban-Aki, à Odanak, jusqu'au 31 octobre. Du lundi au vendredi, de 10 à 12 h et de 13 à 17 h; et samedi et diman-

che, de 13 à 17 h.

— Exposition de oeuvres produites lors du 2e Symposium de peinture du Parc des chutes de Sainte-Ursule, dans la grande salle du centre d'accueil du Parc des chutes, jusqu'au 17 octobre.

Spectacles

■ André-Philippe Gagnon à la salle J.-Antonio-Thompson, samedi à 20 h.

— «On a marché sur l'amour», de Renée Claude, en supplémentaire au Moulin Michel, aujourd'hui à 20 h.

— Les Psynoportuns présentent «Fahrenheit 451» à l'Embuscade, dimanche à 21 h 30.

— «Les Veines lentes», par le groupe Cabaret, au Centre culturel de Trois-Rivières, jeudi et vendredi à 20 h.

— Serge Mongrain et Guy Bélanger à l'Embuscade, jeudi à 22 h.

— Roger Tabra au Cabarin, jeudi à 22 h.

Théâtre

■ «Chérie, le ciel t'attend» au Centre des arts de Shawinigan, aujourd'hui à 20 h.

Concerts

■ L'OSTR à la salle J.-Antonio-Thompson, demain à 20 h.

— Les finissants de 1993-94 du Conservatoire de musique de Trois-Rivières à la salle Anaïs-Rousseau du Centre culturel de Trois-Rivières, aujourd'hui à 20 h.

Ciné-Campus

■ «Nous sommes de retour» samedi à 13 h 30 et dimanche à 15 h 45.

— «Ma Saison préférée» samedi à 19 h et 21 h 30 et dimanche à 13 h 30.

— «Ginger et Fred» dimanche à 19 h.

— «En Compagnie d'Antonin Artaud» mercredi à 19 h et vendredi à 21 h 30.

— «L'Univers des ombres» mercredi à 21 h et vendredi à 19 h.

Rencontres

■ Explorart reçoit des poètes du Festival international de la poésie de Trois-Rivières à la salle régionale du Centre culturel de Trois-Rivières, lundi à 13 h 30.

Enfants

■ «Gaspashow» au Centre des arts de Shawinigan, demain à 14 h.

Réservations

691-2025

691-2026

À VOLONTÉ

BUFFET DU MIDI

Du lundi

au vendredi

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

Tout un

phénomène!

DÈS 21h30

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

ANIMATION AVEC

LA BANDE À ST-PIERRE



Le Félix

VENEZ DÉGUSTER

NOS FAMEUSES

HUITRES!

NOUVEAU

10 MENUS DU JOUR

À compter

de 4\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

525\$

Trois dégustations à la Maison des vins

Pierre Beaulac

Amateurs de vins et de fromages vous serez comblés les 5-6 et 7 octobre, trois dégustations seront tenues à la Maison des vins de Trois-Rivières. Ces soirées seront animées par trois animateurs différents. Voici, pour vous mettre l'eau à la bouche les vins dégustés ainsi que le nom de ceux qui dirigeront ces dégustations.



Mercredi 5 octobre: Chardonnay Mondavi 1991; Saint-André Corbin, AOC Saint-Georges Saint-Émilion 1989 (incidemment ce vin est vinifié par J-Claude Berrouet, le vinificateur du Château Pétrus); le San Giorgio 1985 de Lungarotti; le Porto 10 ans de Cockburn's. Maître de protocole: M. Denis Barbeau.

Jeuvi 6 octobre: vins présentés: Menetou Salon 1992, Domaine Chateau; Quinta do Carmo, Alentejo 1988 Julio Bastos (propriété de Lafite Rothschild); Storybook, Napa Valley 1990 un Zinfandel de Storybook Mountain Vineyards; Vieux Rivesaltes 1990 de la Maison Cazes. Directeur de la dégustation, M. Jules Roiseux ambassadeur des vins.

Vendredi 7 octobre: vins dégustés: Riesling 1992 du Domaine Weinbach; Pinot noir 1991 de la Carnero Creek Winery; Château Beaucastel 1990; pour terminer, le Vintage Port 1991, de Ramos Pinto.

L'animateur de cette soirée, M. Alain Cloutier, directeur de la Maison des vins de Trois-Rivières.

Les prix des billets pour ces dégustations sont de 60 \$. Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou encore pour réserver, il suffit de téléphoner à la Maison des vins en composant le 373-1887.

Il est important de signaler que ces dégustations sont limitées à 35 convives seulement.

Implication de la SAQ

La Société des alcools du Québec, encore cette année, s'implique dans Canards illimités Canada. Comme on le sait cet organisme international, privé, à but non-lucratif vise à perpétuer et augmenter les populations de sauvagine de

l'Amérique du Nord en restaurant, préservant et créant des habitats de qualité à travers le Canada.

Vins dégustés

Dernièrement j'avais l'opportunité de déguster un vin rouge espagnol qui m'a impressionné autant par son goût que par son prix. Il s'agit du Montebuena tinto 1990. Ce vin qui, se vend moins de 10 \$ la bouteille, a décroché une Médaille d'Or à Vinexpo 1993.



Entièrement issu de raisins Tempranillo, il affiche une robe d'un beau rubis, il dégage des arômes marqués de fruits rouges. En bouche, il est souple et sa finale agréable est d'une bonne durée. Il se vend dans toutes les succursales.



Un autre vin rouge de bonne qualité et vendu à un prix accessible à tous est le Merlot 1991 Concha y Toro. Ce vin qui nous vient du Chili se présente dans une robe rubis. Ses arômes évoquent des petits fruits. En bouche on retrouve le fruit. Sa finale est longue et souple. Il porte le numéro de code 227173 et se vend, dans toutes les succursales, au prix de 8,07 \$. Un vin de tous les jours très attrayant. Bonne soif!

Les plaisirs de l'automne dans l'assiette

Pour plusieurs, la saison automnale est la plus intéressante des saisons. Certains ne cessent de s'émerveiller devant la symphonie des couleurs qu'elle nous offre lorsque d'autres y voient un moment privilégié pour la chasse. Aussi cette semaine je veux vous offrir quelques recettes de petits gibiers.



Pierre Beaulac



Canard à l'orange

Il existe autant de recettes de canards à l'orange qu'il y a de chasseurs. Celle que je vous transmets, est une création de Mme Louise Plante, technicienne en alimentation.

Ingrédients

1 ou 2 canards sauvages ou 6 sarcelles

¼ de tasse de cognac

2 oranges

1 cuil. à table de farine

¼ de tasse de vin blanc sec

sel et poivre au goût

3 cuil. à table de beurre

6 gros champignons frais émincés

1 cuil. à thé de pâte de tomate

1 ½ tasse de bouillon

1 petite feuille de laurier

Technique

Parer les canards ou sarcelles.

Dans une casserole fondre le beurre et y faire dorer les oiseaux de tous les côtés. Lorsque bien dorés, arroser avec le cognac et le flamber (inutile de spécifier qu'il faut que vous soyez très prudents les flammes seront passablement hautes). Enlever le ou les canards de la casserole et réserver. Dans la casserole ajouter les champignons et le zeste d'une demi-orange. Laisser cuire de 5 à 6 minutes.

Ajouter la pâte, la farine et le bouillon. Amener à ébullition, ajouter le jus des deux oranges, le vin, le sel et le poivre, la feuille de laurier et les canards. Faire cuire à feu moyen jusqu'à ce que les canards soient tendres.

Dresser sur une assiette de service et décorer avec des tranches d'orange. Servir avec du riz frit.

Donne de 5 à 6 portions



Une mémorable chasse aux oies à Cap-Tourmente.

Faisan au bacon

Cette recette vous est offerte par la Ferme Faisanbray, située au 367 de la Route 122 à Saint-Edmond. La Confrérie de la Coulée des Vieilles Forges a tenu son souper gastronomique annuel à cet endroit. Un repas inoubliable avec des hôtes charmants.

Ingrédients:

2 faisans

1 livre de bacon maigre

1 pincée de sarriette

1 pincée d'ail séché

les abats des faisans

½ livre de porc haché

1 oignon émincé

¼ de livre de pommes de terre pilées

2 cuil. à soupe d'huile d'arachide ou de tournesol

poivre et sel au goût

Technique

Hacher ensemble quelques tranches de bacon avec les abats.

Mélanger les pommes de terre, le porc, les épices avec votre hachis d'abats. Saler, poivrer bien mélanger.

Barder les faisans de bacon.

Dans une casserole, faire chauffer l'huile et faire rissoler les faisans 15 minutes de tous les côtés. Couvrir et cuire au four pendant 1-½ heure à 300°F.

Servir des légumes au choix et une sauce aux groseilles dont voici la recette:

Ingrédients: ½ tasse de fond de cuisson; 1 tasse de gelée de groseilles, ½ tasse de sherry, 2 cuil. à thé de zeste d'orange.

Technique: Chauffer le fond de cuisson et ajouter la gelée en remuant jusqu'à ce qu'elle fonde. Incorporer le sherry et le zeste d'orange. Porter à ébullition. Cuire 3 minutes en remuant constamment. Servir chaud avec le faisan au bacon.

Cailles aux pommes

Ingrédients:

12 cailles

¾ tasses de jus de pomme

3 pommes

½ de tasse de raisins verts

1 oeuf

¼ de tasse d'amandes

huile en quantité suffisante

2 tasses de marinade

¼ de tasse de compote de pommes

½ tasse de crème à 15%

Pommes cuites au four en quantité suffisante

Technique

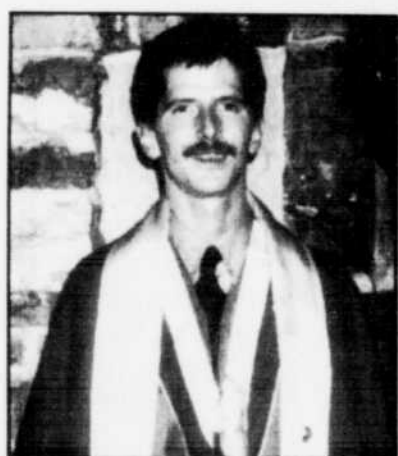
Faire mariner les cailles dans le jus de pomme pendant 6 heures. Retirer les cailles et conserver la marinade.

Peler et couper en dés les pommes et les raisins. Mélanger ces fruits avec l'oeuf et les amandes. Farcir les cailles de cette préparation. Attacher les pattes et les ailes pour conserver la forme des cailles pendant la cuisson. Déposer les cailles sur une plaque beurrée. Les assaisonner de sel et de poivre au goût. Faire cuire, dans une four port à 350°F pendant 30 minutes. Enlever les cailles de la plaque et les réserver au chaud.

Faire chauffer la plaque et faire colorer légèrement les sucres. Dégraisser la plaque puis la déglacer avec la marinade afin de dissoudre les sucres caramélisés. Ajouter la compote de pommes, faire réduire à volonté. Ajouter la crème faire chauffer quelques minutes puis passer au tamis. Vérifier l'assaisonnement.

Napper de sauce les cailles farcies et servir avec des pommes cuites au four.

Donne 6 portions. ●



Sylvain Paquette

Sylvain Paquette à la Confrérie d'Anjou

Brigitte Trahan
Louiseville

La Confrérie des Fins Gouzziers d'Anjou, un groupe de viticulteurs français, était de passage à Pointe-au-Pic, récemment, pour «introniser» au sein de sa prestigieuse cour, ses 17 premiers membres du Québec. Un seul restaurateur de la Mauricie a eu cet honneur. Il s'agit du chef exécutif et propriétaire de la salle à manger La Clémentine, de Louiseville.

M. Sylvain Paquette a été retenu par la confrérie, au terme d'un concours, pour la qualité de ses mets et de la carte des vins de son établissement. L'événement avait pour but d'échanger des connaissances en matière de vin et surtout de mieux faire connaître au public

québécois les vins d'Anjou, dans la vallée de la Loire.

Une délégation de 46 Français s'étaient présentée pour cette première. L'événement se répètera en alternance au Québec et en France aux deux ans. ●

RESTAURANT-BAR



Table d'hôte

1er SERVICE

Entrées Choix de 6 entrées

2e SERVICE

Bolée du jour

3e service

Plats principaux

Spaghetti aux fruits de mer.....	9.95\$
Filet de truite amandine.....	12.95\$
Brochette gastronomique.....	14.95\$
La paëlla.....	14.95\$
Contre-filet sauce béarnaise.....	16.95\$
Noisettes de ris de veau à la crème.....	16.95\$
Thé, café inclus.	

GALERIES DU CAP 693-7811

L'AMBIANCE RESTAURANT
1260 Notre-Dame, Trois-Rivières
(face au flambeau) tel. 378-1270

LE RESTAURANT L'AMBIANCE VOUS INVITE À SA TABLE D'HÔTE

1er SERVICE: Rose de saumon fumé Asperges au parmesan	2e SERVICE: Potage maison
3e SERVICE: 1. Médillon de poulet et pâtes au pesto 2. Moules et salade (marinière, poulet, à l'italienne) 3. Damier de filet de truite et sole, sauce au beurre 4. Filet mignon "Bouquetière", sauce au poivre 5. Langoustines et crêpe aux fruits de mer.	14.95\$ 15.95\$ 17.95\$ 18.95\$ 20.95\$
4e SERVICE: choix de gâteaux salade de fruits frais, thé, café.	

CHEZ THÉO PIZZERIA
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

De 20h à la fermeture

SUPER SPÉCIAL

À SURVEILLER, NOS HUITRES SONT ARRIVÉES!

SPÉCIAUX SUR LIVRAISON
PIZZA: TOUTE GARNIE MEDIUM 7.95\$
TOUTE GARNIE LARGE 9.75\$
OFFRE VALABLE DU 1er AU 7 OCTOBRE
(Valable sur présentation de ce coupon et en le spécifiant à la téléphoniste.)

4485, boul. Royal,
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
RÉSERVATION: 373-8282

1549, Louis-Frédéric
Nicolet, 293-6900

OUVERT À L'ANNÉE

RESTAURANT DU PARC PORTUAIRE

PORTOFINO
NOUVEAU!
Tous les vendredis
BUFFET DE FRUITS DE MER

MENU DU JOUR
À compter de
4.95\$

TABLE D'HÔTE
À COMPTER **11.95\$**

MUSIQUE D'AMBIANCE
AVEC GLEN WILLIAMS au piano

HORAIRE:
Lundi au dimanche de 11h à 23h

BRUNCH
tous les dimanches
de 10h30 à 14h **8.95\$**

RÉSERVATIONS: 374-7272
SUR LA PROMENADE PRÈS DU M/S JACQUES-CARTIER
Stationnement sous le parc portuaire. Ascenseur menant directement au restaurant.

RESTAURANT-BAR

la DÉTENTE

SAMEDI

FESTIVAL D'HUITRES

Entrée d'huitres frites	4.35\$
Assiette d'huitres frites	8.75\$
Choix de tables d'hôte	
Entrée: fondu parmesan ou demi-salade César	
Plat principal	
Brochette de poulet, sauce au miel	10.95\$
Assiette terre et mer	11.95\$
Dessert: gâteau au chocolat Baltazar	
Thé ou café inclus	

MENU À LA CARTE DISPONIBLE
Réservez tôt pour les Fêtes - Décembre: danse avec orchestre

5050, boul. Jean-XXIII
Trois-Rivières-Ouest
374-1224

DIMANCHE

Super concours d'amateurs et de semi-professionnels débutant à 17h

Animateur: Jean-Paul Thiffault

MUSIQUE - DANSE - JEUX

ARTISTE INVITÉ

SOUPER

FESTIVAL D'HUITRES

Choix de tables d'hôte

Menu à la carte

Pour inscription

présentez-vous le dimanche

GASTRONOMES

VOS MEILLEURS CHOIX...

Dans
une classe
à part...



L'AUBERGE
LAC SAINT-PIERRE
POINTE DU LAC

Une fine cuisine réputée
«Une table qui mérite qu'on s'y arrête
et qu'on s'y attarde...»
Françoise Kayler, La Presse

- Savourez notre grande table d'hôte du soir
- Offrez un certificat-cadeau apprécié
- Réservez à l'avance votre souper des Fêtes
- Forfait «gastronomie» à compter de **84\$** (pers. double)

LES GRANDS
PRIX
DU TOURISME
QUÉBÉCOIS
Lauréat régional
de la gastronomie
1991-1992-1993
et de l'accueil 1992

1911, Notre-Dame (route 138) Pointe-du-Lac
Réservations : (819) 377-5971

Fra Diavolo La Sicile à Trois-Rivières



La fine cuisine a toujours eu ses lois sacrées, ses temples et ses fidèles. En plein cœur du centre-ville, ici même à Trois-Rivières, s'élève l'un de ces temples de la gastronomie italienne: le restaurant sicilien Fra Diavolo.

Fra Diavolo était un brillant italien de la fin du 18e siècle. Un genre de Robin des bois, de Zorro, un redresseur des torts, quoi! Et ce n'est pas un hasard si on a voulu donner ce nom au restaurant.

«La cuisine italienne subit des torts considérables dans ce continent. Elle est bafouée, dénaturée, vidée de toute son âme. Il faut lui redonner ses lettres de noblesse, la place qui lui revient, comme partout dans le monde», affirme le propriétaire M. Aldo Piazza.

«Il est vrai qu'il est souvent difficile de se procurer les ingrédients nécessaires et qu'il faut y mettre le prix, mais qu'à cela ne tienne. Chez Fra Diavolo, c'est la cuisine italienne authentique et je n'accepte aucun compromis. Pour moi, c'est un point d'honneur par respect de la culture italienne dont la gastronomie est partie intégrante», poursuit M. Aldo.

La civilisation moderne avec sa quête continuelle de rapidité et de facilité a presque complètement délaissé le véritable art culinaire. Cet art qui exige beaucoup de soins, d'efforts et surtout de passion. Cet art, on le retrouve dans chacune des assiettes qui défilent devant les convives lors d'un repas chez Fra Diavolo. «Chez nous, chaque plat est préparé sur commande, à la minute. C'est la seule façon de faire afin de garantir fraîcheur et qualité», de dire M. Piazza.

Le menu varié et bien équilibré, pour les dîners d'affaires du midi, la table d'hôte ou le menu gastronomique, en plus d'offrir un choix de mets traditionnels propose des plats exclusifs à Fra Diavolo dans un éventail de prix accessibles à toutes les bourses.

De plus, le client pourra se prélasser dans le contexte intime des salons privés idéaux pour réceptions, liens d'affaires ou fêtes de famille.

Pour réchauffer l'automne et organiser le temps des fêtes qui vient, Fra Diavolo est l'endroit idéal où réserver (370-4997) pour retrouver, tout près de soi, la chaleur de la Sicile.

PUBLI-REPORTAGE

Les Fous du Roy

Vous célébrez, vous êtes heureux, vous vous aimez

Le restaurant Les Fous du Roy vous accueille dans son nouveau décor.

Tranquillité, ambiance, îlot de lumière.

Superbes, nos tables d'hôte et repas gastronomiques. Nous y mettons notre cœur, notre âme. Venez nous voir...

Les joyeux repas des Fêtes arrivent, réservez vite!!!

Les Fous du Roy
1801 Notre-Dame
Ste-Marthe du Lac
Réservations 375-5542

HARMONIE DES
ARÔMES, symphonie
des couleurs et
accords parfaits entre
le boire et le
manger.



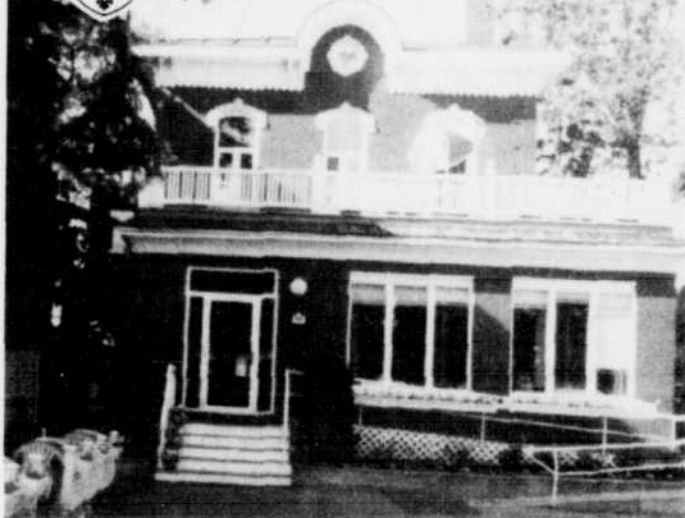
C'est avec fierté que nous vous invitons aujourd'hui à découvrir une cuisine raffinée, élaborée à partir de produits de notre région et d'ailleurs.

1620, NOTRE-DAME
TROIS-RIVIÈRES

372-5979



La Bombarde



Cuisine française * Crêperie bretonne

506, Bonaventure, Trois-Rivières
OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE À PARTIR DE 17h
Réservations à partir de 15h: (819) 375-0686

L'EXCELLENCE EN GASTRONOMIE

CHOISISSEZ L'EXCELLENCE...

La salle à manger Le Baluchon, lauréat 1994 du prix de la gastronomie dans le cadre des Grands prix du tourisme québécois.

Laissez-vous tenter par notre table d'hôte: unique en région et digne des plus «fins gourmets», son prix vous séduira.



1991: Innovation
1992: Excellence touristique
1993: Promotion
1994: Gastronomie



(819) 268-2555

Le Baluchon

STATION TOURISTIQUE

3550, rang Des Trembles
St-Paulin (Québec)
J0K 3G0

«Il gusto incomparabile!» *

«Le goût incomparable!»

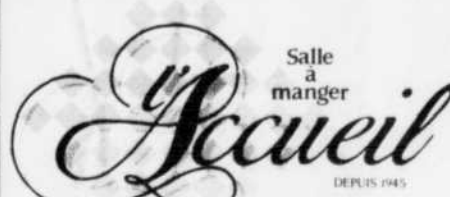
TABLE D'HÔTE
À PARTIR DE 1895\$
5 services
DÎNERS D'AFFAIRES
À PARTIR DE 795\$
De mardi au vendredi

EXCURSIONS
GASTRONOMIQUES
À PARTIR DE 295\$



RÉSERVATIONS
370-4997

188, RUE RADISSON • TROIS-RIVIÈRES •



Salle
à
manger

EXCELLENCE et DISTINCTION

SPÉCIALITÉS:
poissons, fruits de mer, grillades et flambées.

PLAT DE LA MAISON:
Filets de perchaude

SERVICE DE TRAITEUR



16600, boul. Bécancour
Sainte-Angele
Ville de Bécancour
(819) 222-5777
À 10 minutes du centre-ville

BUFFET DE
FRUITS DE MER
tous les vendredis et
samedis soir

TABLE D'HÔTE
TOUS LES MIDIS
À compter de 695\$

ENFIN !

LES HÛÎTRES
SONT ARRIVÉES

FORFAIT DE PERCHAUDE..... 1895\$

FESTIN DE FRUITS DE MER TABLE CHAMPÊTRE

6 services **25\$** /pers.



AUSSI
TABLE D'HÔTE **1495\$**
à compter de

LES HÛÎTRES SONT LÀ!

SALLE
DE RÉCEPTIONS
AU JARDIN
POUR 120 PERSONNES

FORFAIT SOUPER
Chambre et déjeuner
79\$/2 pers.
(taxes et services en sus)

**Manoir
Bécancourt**

3255, Nicolas-Perrot, Bécancour (Village)
294-9068

Une cuisine exquise
dans un décor des plus romantiques



Restaurant

La Becquée

4970, boul. des Forges, Trois-Rivières • 372-1881

RÉSERVEZ TÔT
pour
LES FÊTES

Offrez un certi-
cat-cadeau person-
nalisé au montant
qui vous convient.

d'LES DOUCEURS d'automne

L'ÉVÉNEMENT GASTRONOMIQUE
LE PLUS ATTENDU CET AUTOMNE

canard, faisan, sanglier,
caribou, bison, cerf, pintade

À COMPTER DE

22,95\$

TAXES EN SUS



AUBERGE
GODEFROY

RÉSERVATION : 819-233-2200